叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 2 个章节

1. 《导师：印加人》，第6卷，第3期，(the Mentor The Incas, Vol. 6, Num.) 000001

2. 《导师：印加人》，第6卷，第3期，(the Mentor The Incas, Vol. 6, Num.) 000002

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

《导师：印加人》，第6卷，第3期，(The Mentor The Incas, vol. 6, num.)

[ðə; ði]['mentɔ:(r)] - . - . - , [nəʊ] . - ,
THE MENTOR 1918 . 03 . 15 , No . 151 ,
这 导师 - . - . - , 不 . - ,

《导师》1918.03.15，第151期

[ðə; ði] ['ɪŋkəz]
The Incas
这 印加帝国

印加帝国

[lɜ:n] [wʌn] [θɪŋ]
LEARN ONE THING
学习 一 事物

学习一件事

['evri] [deɪ]
EVERY DAY
每一个 天

每天

[mɑ:tʃ] - -
MARCH 15 1918
行进 - -

1918年3月15日

['sɪəriəl] [nəʊ] . -
SERIAL NO . 151
序列号 不 . -

序列号 151

[ðə; ði]
THE
这

这

['mentɔ:(r)]
MENTOR
导师

导师

[ðə; ði] ['ɪŋkəz]
THE INCAS
这 印加人

印加人

[baɪ]
By
经过

经过

['ɒsˌgʊd] ['hɑ:di] , [em] . [ə; eɪ] .
OSGOOD HARDY , M . A .
奥斯古德 耐寒的 , M . 一个 .

奥斯古德·哈迪，马萨诸塞州

[dɪˈpɑːtmənt] [ɒv; əv]
DEPARTMENT **OF**
部门 的

部门

['hɪstri; 'hɪstəri]
HISTORY
历史

历史

['vɒljuːm] [sɪks]
VOLUME **6**
体积 6

第6卷

['nʌmbə(r)] [θriː]
NUMBER **3**
数字 3

3号

['twenti] [sents] [ə; eɪ] ['kɒpi]
TWENTY **CENTS** **A** **COPY**
二十 分 一个 复制

每份二十美分

['wəːʃipə] [ɒv; əv][ðə; ði] [sʌn]
WORSHIPERS **OF** **THE** **SUN**
信徒 的 这 太阳

太阳崇拜者

[ðə; ði]['deɪəti; 'diːəti] [huːz] ['wɜːʃɪp] [ðə; ði] ['ɪŋkəz] [ɪ'speʃəli] [ɪn'kʌlˌkeɪtid] ,
The **deity** **whose** **worship** **the** **Incas** **especially** **inculcated** **,**
这 神 谁 崇拜 这 印加帝国 尤其 灌输 ,

印加人尤其推崇的神祇，

[ænd; ənd] [wɪtʃ] [ðeɪ] ['nevə(r)] [feɪld] [tuː; tə] [ɪ'stæblɪʃ] [weər'evə(r)][ðeə(r)] ['bænəz] [wɜː(r); wə(r)] [nəʊn]
and **which** **they** **never** **failed** **to** **establish** **wherever** **their** **banners** **were** **known**
和 哪个 他们 绝不 失败的 到 建立 无论 他们的 横幅 是 已知
[tuː; tə] ['penətreɪt] , [wɒz; wəz][ðə; ði] [sʌn] .
to **penetrate** **,** **was** **the** **Sun** **.**
到 穿透 , 曾是 这 太阳 .

而他们从不放过任何一个旗帜飘扬的地方，那就是太阳。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][hiː; hi] [huː] , [ɪn][ə; eɪ][pə'tɪkjələ(r)]['mænə(r)] , [prɪ'zaɪdɪd]['əʊvə(r)][ðə; ði] ['destini] [ɒv; əv]
It **was** **he** **who** **,** **in** **a** **particular** **manner** **,** **presided** **over** **the** **destinies** **of**
它 曾是 他 WHO , 在 一个 特别的 方式 , 主持 超过 这 命运 的
[mæn] ;
man **;**
男人 ;

正是他以一种特殊的方式主宰着人类的命运；

[geɪv] [laɪt] [ænd; ənd] [wɔːmθ] [tuː; tə][ðə; ði] ['neɪʃnz] , [ænd; ənd][laɪf][tuː; tə][ðə; ði]['vedʒtəb(ə)l] [wɜːld] ;
gave **light** **and** **warmth** **to** **the** **nations** **,** **and** **life** **to** **the** **vegetable** **world** **;**
给予 光 和 温暖 到 这 国家 , 和 生活 到 这 蔬菜 世界 ;

给各国带来光明和温暖，给植物界带来生命；

[huːm] [ðeɪ] ['revərənst] [æz; əz][ðə; ði]['fɑːðə(r)][ɒv; əv][ðeə(r)] ['rɔɪəl] ['dɪnəsti] , [ðə; ði]['faʊndə(r)][ɒv; əv]
whom **they** **reverenced** **as** **the** **father** **of** **their** **royal** **dynasty** **,** **the** **founder** **of**
谁 他们 受人尊敬的 作为 这 父亲 的 他们的 皇家 王朝 , 这 创始人 的
[ðeə(r)]['empaɪə(r)] ;
their **empire** **;**
他们的 帝国 ;

他们尊他为王朝之父，帝国的缔造者；

[ænd; ənd] [huːz] ['templz] [rəʊz] [ɪn] ['evri] ['sɪti] [ænd; ənd] ['ɔːlməʊst] ['evri] ['vɪlɪdʒ] [θruː'aʊt] [ðə; ði]
and **whose** **temples** **rose** **in** **every** **city** **and** **almost** **every** **village** **throughout** **the**
和 谁 寺庙 玫瑰 在 每一个 城市 和 几乎 每一个 村庄 自始至终 这
[lænd] .
land **.**
土地 .

他们的神庙遍布全国各地的每个城市和几乎每个村庄。

[bɪ'saɪdz] [ðə; ði] [sʌn] , [ðə; ði] ['ɪŋkəz] [ək'nɒlɪdʒd] ['veərɪəs] ['ɒbdʒɪkts] [ɒv; əv] ['wɜːʃɪp] ,
Besides **the** **Sun** **,** **the** **Incas** **acknowledged** **various** **objects** **of** **worship** **,**
除了 这 太阳 , 这 印加帝国 已确认 各种各样的 对象 的 崇拜 ,

除了太阳之外，印加人还崇拜各种其他事物。

[ɪn] [sʌm; səm] [weɪ] [ɔː(r)] ['ʌðə(r)] [kə'nektɪd] [wɪð] [ðɪs] ['prɪnsəp(ə)l] ['deɪəti; 'diːəti] .
in **some** **way** **or** **other** **connected** **with** **this** **principal** **deity** **.**
在 一些 方式 或者 其他 连接 和 这 主要的 神 .

以某种方式与这位主神有关。

[sʌtʃ] [wɒz; wəz] [ðə; ði] [muːn] , [hɪz; ɪz] ['sɪstə(r)] - [waɪf] ; [ðə; ði] [stɑːz] , [rɪ'vɪəd] [æz; əz] [pɑːt] [ɒv; əv]
Such **was** **the** **Moon** **,** **his** **sister** **-** **wife** **;** **the** **Stars** **,** **revered** **as** **part** **of**
这样的 曾是 这 月亮 , 他的 姐姐 - 妻子 ; 这 星星 , 受人尊敬的 作为 部分 的
[hɜː(r); hə(r)] ['hev(ə)nli] [treɪn] ,
her **heavenly** **train** **,**
她 天上 火车 ,

月亮就是这样，他是他的姐妹妻子；星星们，被尊为她天上仪仗的一部分。

[ðəʊ] [ðə; ði] [f'eəɹəst] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] , ['viːnəs] , [nəʊn] [tuː; tə] [ðə; ði] [pə'ruːvjənz] [baɪ] [ðə; ði] [neɪm]
though **the** **fairest** **of** **them** **,** **Venus** **,** **known** **to** **the** **Peruvians** **by** **the** **name**
尽管 这 最公平 的 他们 , 金星 , 已知 到 这 秘鲁人 经过 这 姓名
[ɒv; əv] - ,
of **Chasca** **,**
的 - ,

其中最美丽的女神维纳斯，秘鲁人称她为查斯卡，

[ɔː(r)] [ðə; ði] “ [juːθ] [wɪð] [ðə; ði] [lɒŋ] [ænd; ənd] ['kɜːlɪŋ] [lɒks] ,
or **the** **“** **youth** **with** **the** **long** **and** **curling** **locks** **,**
或者 这 “ 青年 和 这 长的 和 冰壶 锁 ,

或者“留着长卷发的年轻人”，

” [wɒz; wəz] [ə'dɔːrd] [æz; əz] [ðə; ði] [peɪdʒ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [sʌn] ,
” **was** **adored** **as** **the** **page** **of** **the** **Sun** **,**
” 曾是 受人喜爱 作为 这 页 的 这 太阳 ,

“曾是《太阳报》的头版头条，备受喜爱。”

[huːm] [hiː; hi] [ə'tendz] [səʊ] ['kləʊsli] [ɪn] [hɪz; ɪz] ['raɪzɪŋ] [ænd; ənd] [ɪn] [hɪz; ɪz] ['setɪŋ] .
whom **he** **attends** **so** **closely** **in** **his** **rising** **and** **in** **his** **setting** **.**
谁 他 参加 所以 密切 在 他的 上升 和 在 他的 环境 .

他起床和下床时都非常关注他。

[ðeɪ] ['dedɪkeɪtɪd] ['templz] ['ɔːlsəʊ] [tuː; tə] [ðə; ði] ['θʌndə(r)] [ænd; ənd] ['laɪtnɪŋ] , [ɪn] [huːm] [ðeɪ]
They **dedicated** **temples** **also** **to** **the** **Thunder** **and** **Lightning** **,** **in** **whom** **they**
他们 投入的 寺庙 还 到 这 雷 和 闪电 , 在 谁 他们
['rekəg'naɪzd] [ðə; ði] [sʌnz] [dred] ['mɪnɪstər] ,
recognized **the** **Sun's** **dread** **ministers** **,**
认可 这 太阳的 恐惧 部长们 ,

他们还为雷电建造了神庙，认为雷电是太阳令人畏惧的使者。

[ænd; ənd][tuː; tə][ðə; ði] ['reɪnbəʊ] , [huːm] [ðeɪ] ['wəːʃip] [æz; əz][ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] [ˌeɪmə'neɪʃn] [ɒv; əv]

and	to	the	Rainbow	,	whom	they	worshiped	as	a	beautiful	emanation	of
和	到	这	彩虹	,	谁	他们	崇拜	作为	一个	美丽的	散发	的

[ðeə(r)] ['glɔːriəs] ['deɪəti; 'diːəti] .

their	glorious	deity	.
他们的	辉煌	神	.

他们崇拜彩虹，视其为他们荣耀神灵的美丽化身。

[ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [ðiːz] ,

In	addition	to	these	,
在	添加	到	这些	,

除此之外，

[ðə; ði]['sʌbdʒɪkts][ɒv; əv][ðə; ði] ['ɪŋkəz] [ɪn'rəʊld] [ə'mʌŋ] [ðeə(r)][ɪn'fɪəriə(r)] ['diəti] ['meni] ['ɒbdʒɪkts][ɪn]

the	subjects	of	the	Incas	enrolled	among	their	inferior	deities	many	objects	in
这	主题	的	这	印加帝国	已注册	之中	他们的	下	神灵	许多	对象	在

['neɪtʃə(r)] ,

nature	,
自然	,

印加人的臣民将自然界的许多事物列为他们低等的神灵。

[æz; əz][ðə; ði] ['elɪmənts] , [ðə; ði][wɪndz; waɪndz] , [ðə; ði] [ɜːθ] , [ðə; ði][eə(r)] , [greɪt] ['maʊntənz] [ænd; ənd]

as	the	elements	,	the	winds	,	the	earth	,	the	air	,	great	mountains	and
作为	这	元素	,	这	风	,	这	地球	,	这	空气	,	伟大的	山脉	和

['rɪvəz] ,

rivers	,
河流	,

如同自然元素，风，土，空气，巍峨的高山和奔流的河流，

[wɪtʃ] [ɪm'prest] [ðem; ðəm] [wɪð] [aɪ'diəz][ɒv; əv] [sə'blɪməti] [ænd; ənd]['paʊə(r)] ,

which	impressed	them	with	ideas	of	sublimity	and	power	,
哪个	印象深刻	他们	和	想法	的	崇高	和	力量	,

这给他们留下了崇高和力量的深刻印象。

[ɔː(r)][wɜː(r); wə(r)][sə'pəʊzd; sə'pəʊzɪd][ɪn][sʌm; səm] [wei] [ɔː(r)]['ʌðə(r)][tuː; tə]['eksəsaɪz][ə; eɪ] [mɪ'stɪəriəs]

or	were	supposed	in	some	way	or	other	to	exercise	a	mysterious
或者	是	据称	在	一些	方式	或者	其他	到	锻炼	一个	神秘

['ɪnfluəns] ['əʊvə(r)][ðə; ði] ['destini] [ɒv; əv][mæn] .

influence	over	the	destinies	of	man	.
影响	超过	这	命运	的	男人	.

或者被认为以某种方式对人类的命运施加神秘的影响。

[bʌt; bət][ðə; ði] ['wɜːʃɪp] [ɒv; əv][ðə; ði] [sʌn] ['kɔnstitjuːt] [ðə; ði][pɪ'kjuːliə(r)][keə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['ɪŋkəz] ,

But	the	worship	of	the	Sun	constituted	the	peculiar	care	of	the	Incas	,
但	这	崇拜	的	这	太阳	构成	这	奇特	关心	的	这	印加帝国	,

但对太阳的崇拜构成了印加人特有的习俗。

[ænd; ənd][wɒz; wəz][ðə; ði]['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt][ɒv; əv][ðeə(r)] ['lævɪʃ] [ɪk'spendɪtʃə(r)] .

and	was	the	object	of	their	lavish	expenditure	.
和	曾是	这	目的	的	他们的	奢华的	支出	.

并成为他们挥霍无度的对象。

[ðə; ði][məʊst] [rɪ'naʊnd] [ɒv; əv][ðə; ði][pə'ruːviən] ['templz] , [ðə; ði][praɪd][ɒv; əv][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] ,

The	most	renowned	of	the	Peruvian	temples	,	the	pride	of	the	capital	,
这	最多	著名	的	这	秘鲁	寺庙	,	这	自豪	的	这	首都	,

秘鲁最著名的神庙，首都的骄傲，

[ænd; ənd][ðə; ði]['wʌndə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]['empaɪə(r)] , [wɒz; wəz][æt; ət]['kʊskəʊ] , [weə(r)] , ['ʌndə(r)][ðə; ði]

and	the	wonder	of	the	empire	,	was	at	Cuzco	,	where	,	under	the
和	这	想知道	的	这	帝国	,	曾是	在	库斯科	,	在哪里	,	在下面	这

[mjuː'nɪfɪs(ə)ns][ɒv; əv] [sək'sesɪv] ['sɔvrinz] ,

munificence	of	successive	sovereigns	,
慷慨	的	连续	君主	,

帝国的奇迹就在库斯科，在那里，在历代君主的慷慨资助下，

[ˌaɪ 'tiː][hæd; həd] [bɪ'kʌm] [səʊ] [ɪn'rɪtʃt] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] [neɪm] [ɒv; əv] “ [ðə; ði] [pleɪs] [ɒv; əv] [gəʊld] .

it	had	become	so	enriched	that	it	received	the	name	of	“	The	Place	of	Gold	.
它	有	变得	所以	富含	那	它	已收到	这	姓名	的	“	这	地方	的	金子	.

它变得如此富裕，以至于获得了“黄金之地”的美誉。

” [ˌaɪ 'tiː] [kən'sistid] [ɒv; əv][ə; eɪ]['prɪnsəp(ə)l] ['bɪldɪŋ] [ænd; ənd] ['sevrəl] ['tʃæpəl] [ænd; ənd][ɪn'fɪəriə(r)] ['edifis] ,

”	It	consisted	of	a	principal	building	and	several	chapels	and	inferior	edifices	,
”	它	由……组成	的	一个	主要的	建筑	和	一些	小教堂	和	下	建筑物	,

它由一座主楼和几座小教堂及附属建筑组成，

['kʌvərɪŋ] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] [ɪk'stent][ɒv; əv] [graʊnd] [ɪn][ðə; ði] [hɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪti] ,

covering	a	large	extent	of	ground	in	the	heart	of	the	city	,
覆盖	一个	大的	程度	的	地面	在	这	心	的	这	城市	,

覆盖了市中心的大片区域，

[ænd; ənd] [kəm'pliːtli] [in'kʌmpəs] [baɪ][ə; eɪ] [wɔːl] , [wɪtʃ] , [wɪð] [ðə; ði] ['edifis] , [wɒz; wəz][ɔːl] [kən'strʌktɪd] [ɒv; əv] [stəʊn] .

and	completely	encompassed	by	a	wall	,	which	,	with	the	edifices	,	was	all	constructed	of	stone	.
和	完全地	包括	经过	一个	墙	,	哪个	,	和	这	建筑物	,	曾是	全部	建造	的	石头	.

整个建筑群被一堵墙完全包围，这堵墙连同建筑物都是用石头建造的。

[ðə; ði][ɪn'tɪəriə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]['temp(ə)l][wɒz; wəz][məʊst] ['wɜːðɪ] [ɒv; əv][ˌædmə'reɪʃ(ə)n] .

The	interior	of	the	temple	was	most	worthy	of	admiration	.
这	内部的	的	这	寺庙	曾是	最多	值得	的	钦佩	.

寺庙内部非常值得赞叹。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] ['lɪtərəli] [ə; eɪ] [maɪn] [ɒv; əv][gəʊld] .

It	was	literally	a	mine	of	gold	.
它	曾是	字面上地	一个	矿	的	金子	.

它简直就是一座金矿。

[ɒn] [ðə; ði] ['westən] [wɔːl] [wɒz; wəz] [ɪm'bleɪznd] [ə; eɪ] [ˌreprɪzen'teɪʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði]['deɪəti; 'diːəti] ,

On	the	western	wall	was	emblazoned	a	representation	of	the	deity	,
在	这	西	墙	曾是	饰有	一个	表示	的	这	神	,

西墙上绘有神像，

[kən'sɪstɪŋ] [ɒv; əv][ə; eɪ]['hjuːmən] ['kaʊntənəns] ['lʊkɪŋ] [fɔːθ] [frɒm; frəm][ə'mɪdst][ɪ'njuːmərəb(ə)l] [reɪz] [ɒv; əv] [laɪt] [wɪtʃ] ['emәneit] [frɒm; frəm][ˌaɪ 'tiː][ɪn] ['evri] [də'rekʃ(ə)n] ,

consisting	of	a	human	countenance	looking	forth	from	amidst	innumerable	rays	of	light	which	emanated	from	it	in	every	direction	,
由	的	一个	人类	面容	寻找	前进	从	在……之中	无数	射线	的	光	哪个	散发	从	它	在	每一个	方向	,

由一张人脸组成，人脸从无数道向四面八方散发的光芒中向外凝视。

[ɪn][ðə; ði] [seɪm] ['mænə(r)][æz; əz][ðə; ði] [sʌn] [ɪz]['ɒf(ə)n] [pə'sɒnɪfaɪd] [wɪð] [ˌjuː 'es] .

in	the	same	manner	as	the	sun	is	often	personified	with	us	.
在	这	相同的	方式	作为	这	太阳	是	经常	拟人化的	和	我们	.

就像我们常常把太阳拟人化一样。

[ðə; ði]['fɪgə(r)][wɒz; wəz] [ɪn'greɪvd] [ɒn][ə; eɪ] ['mæsɪv] [pleɪt] [ɒv; əv][gəʊld][ɒv; əv] [ɪ'nɔːməs] [daɪ'menʃ(ə)nz] ,

The	figure	was	engraved	on	a	massive	plate	of	gold	of	enormous	dimensions	,
这	数字	曾是	刻	在	一个	大量的	盘子	的	金子	的	巨大的	方面	,

这个图案被镌刻在一块尺寸巨大的金板上。

['θɪkli] ['paʊdəd] [wɪð] ['emərəldz] [ænd; ənd] ['preʃəs] [stəʊnz] .

thickly	powdered	with	emeralds	and	precious	stones	.
浓密	粉末状	和	祖母绿	和	宝贵的	石头	.

表面厚厚地撒满了祖母绿和宝石粉末。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][səʊ]['sɪtʃueɪtɪd][ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði] [greɪt] ['iːstən] ['pɔːtl] [ðæt] [ðə; ði] [reɪz] [ɒv; əv][ðə; ði]

It	was	so	situated	in	front	of	the	great	eastern	portal	that	the	rays	of	the
它	曾是	所以	位于	在	正面	的	这	伟大的	东	门户网站	那	这	射线	的	这

['mɔːnɪŋ] [sʌn] [fel] [də'rektli] [ə'pɒn][ˌaɪ 'tiː][æt; ət][ɪts]['raɪzɪŋ] ,

morning	sun	fell	directly	upon	it	at	its	rising	,
早晨	太阳	跌倒	直接地	之上	它	在	它是	上升	,

它正对着东侧的大入口，因此清晨的阳光会直接照射到它上面。

['laɪtɪŋ] [ʌp][ðə; ði] [həʊl] [ə'pɑːtmənt] [wɪð] [æn; ən] [ɪ'fʌldʒəns] [ðæt] [siːmd] [mɔː(r)][ðæn; ðən]

lighting	up	the	whole	apartment	with	an	effulgence	that	seemed	more	than
灯光	向上	这	所有的	公寓	和	一个	光辉	那	似乎	更多的	比

['nætʃ(ə)rəl] ,

natural	,
自然的	,

整个公寓被照亮，散发出的光辉似乎远超自然状态。

[ænd; ənd] [wɪtʃ] [wɒz; wəz] [rɪ'flektɪd] [bæk] [frɒm; frəm][ðə; ði]['gəʊldən]['ɔːrnəmənts] [wɪð] [wɪtʃ] [ðə; ði]

and	which	was	reflected	back	from	the	golden	ornaments	with	which	the
和	哪个	曾是	反映	后退	从	这	金的	装饰品	和	哪个	这

[wɔːlz] [ænd; ənd] ['siːlɪŋ] [wɜː(r); wə(r)] ['evriweə(r)] [ɪn'krʌstɪd] .

walls	and	ceiling	were	everywhere	encrusted	.
墙壁	和	天花板	是	到处	结壳的	.

墙壁和天花板上到处镶嵌着金色的装饰物，这些装饰物反射出金色的光芒。

[gəʊld] , [ɪn][ðə; ði] ['fɪgərətɪv] ['læŋgwɪdʒ][ɒv; əv][ðə; ði]['piːp(ə)l] , [wɒz; wəz] “ [ðə; ði] [tɪəz] [wept][baɪ][ðə; ði]

Gold	,	in	the	figurative	language	of	the	people	,	was	“	the	tears	wept	by	the
金子	,	在	这	比喻	语言	的	这	人们	,	曾是	“	这	眼泪	哭泣	经过	这

[sʌn] ,

Sun	,
太阳	,

在人们的比喻中，黄金是"太阳流下的眼泪"。

” [ænd; ənd] ['evri] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði][ɪn'tɪəriə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]['temp(ə)l] [gləu] [wɪð] ['bɜːnɪʃt] [pleɪts]

”	and	every	part	of	the	interior	of	the	temple	glowed	with	burnished	plates
”	和	每一个	部分	的	这	内部的	的	这	寺庙	发光	和	抛光	盘子

[ænd; ənd] [stʌdz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['preʃəs] ['met(ə)l] .

and	studs	of	the	precious	metal	.
和	螺柱	的	这	宝贵的	金属	.

寺庙内部的每个角落都闪耀着贵金属打造的闪亮金属片和饰钉。

[frɒm; frəm] ['prɛskəts] “ ['kɒŋkwest] [ɒv; əv][pə'ruː] .

From	Prescott's	“	Conquest	of	Peru	.
从	普雷斯科特的	“	征服	的	秘鲁	.

出自普雷斯科特的《征服秘鲁》。

" ['entrəns] [tuː; tə] [də'mɪnɪkən] [tʃɜːtʃ] , ['kʊskəʊ] , [pə'ruː]
" **ENTRANCE** **TO** **DOMINICAN** **CHURCH** **,** **CUZCO** **,** **PERU**
" 入口 到 多米尼加 教会 , 库斯科 , 秘鲁

"秘鲁库斯科多米尼加教堂入口

[ðə; ði] ['ɪŋkəz]
THE **INCAS**
这 印加人

印加人

[ðə; ði] ['telə] [ɒv; əv][ðə; ði]['stɔːri]
The **Tellers** **of** **the** **Story**
这 柜员 的 这 故事

故事讲述者

[wʌn]
ONE
一

一

[ruːd] [ænd; ənd] [dɪ'strʌktɪv] [æz; əz][wɜː(r); wə(r)][məʊst][ɒv; əv][ðə; ði]['spæniʃ] [kɒnˌkwɪstə'dɔːriːz] ([kɒn] -
Rude **and** **destructive** **as** **were** **most** **of** **the** **Spanish** **conquistadores** **(** **con** **-**
粗鲁的 和 破坏性的 作为 是 最多 的 这 西班牙语 征服者 (康 -
[kiːz] - - - dõ´ - [reɪz]) ,
kees **-** **tä** **-** **dõ´** **-** **rays** **)** **,**
基斯 - - - dõ´ - 射线) ,

像大多数西班牙征服者一样粗鲁且具有破坏性

['meni] [ɒv; əv][ðem; ðəm] ['simpəθaiz] [wɪð] [ðə; ði] ['kɔŋkə] ['piːp(ə)l] ,
many **of** **them** **sympathized** **with** **the** **conquered** **people** **,**
许多 的 他们 同情 和 这 征服 人们 ,

他们中许多人同情被征服的人民，

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz][frɒm; frəm][ðə; ði] ['rekɔːdz] [ɒv; əv][ðeə(r)] [ɪm'preʃnz] [ðæt] [wiː; wi][hæv; həv] [əb'teɪnd]
and **it** **is** **from** **the** **records** **of** **their** **impressions** **that** **we** **have** **obtained**
和 它 是 从 这 记录 的 他们的 印象 那 我们 有 获得
[məʊst][ɒv; əv] [wɒt] [wiː; wi] [nəʊ] [ə'baʊt][ðə; ði] ['ɪŋkəz] .
most **of** **what** **we** **know** **about** **the** **Incas** **.**
最多 的 什么 我们 知道 关于 这 印加帝国 .

我们对印加人的了解大多来自他们的印象记录。

[fɔː(r)][ɒv; əv] [ðiːz] [kæ'stɪliən] ['daɪərɪst] [huːz] [wɜːk] [ɪz][məʊst]['vælju:d][wɜː(r); wə(r)]['səʊldʒəz] .
Four **of** **these** **Castilian** **diarists** **whose** **work** **is** **most** **valued** **were** **soldiers** **.**
四 的 这些 卡斯蒂利亚语 日记作者 谁 工作 是 最多 有价值的 是 士兵 .

在这些最受推崇的卡斯蒂利亚日记作家中，有四位是军人。

[ɒv; əv][ðeə(r)]['nʌmbə(r)] ,
Of **their** **number** **,**
的 他们的 数字 ,

他们中的

['piːdrəʊ][diː]['siːeɪzə][diː] ['liːɔn] (pay´ - [droʊ] [deɪ] see´ - [eɪ] - ['ɛs.eɪ] [deɪ] lay´ - [ɒn]) [hæz; həz]['gɪv(ə)n]
Pedro **de** **Cieza** **de** **Leon** **(** **pay´** **-** **dro** **day** **see´** **-** **ay** **-** **sa** **day** **lay´** **-** **on** **)** **has** **given**
佩德罗 德 cieza 德 莱昂 (pay´ - dro 天 see´ - 哎 - 萨 天 lay´ - 在) 有 给定
[ˌjuː 'es][ðə; ði] ['fʊlɪst] [ænd; ənd][məʊst] ['ɪntrəstɪŋ] [ə'kaʊnt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['eɪnʃənt] [pə'ruːvjənz] .
us **the** **fullest** **and** **most** **interesting** **account** **of** **the** **ancient** **Peruvians** **.**
我们 这 最 和 最多 有趣的 帐户 的 这 古老的 秘鲁人 .

佩德罗·德·西埃萨·德·莱昂（Pedro de Cieza de Leon）为我们提供了关于古代秘鲁人最完整、最有趣的记述。

['əʊnli][ə; eɪ] [bɔɪ] [ɒv; əv] [ˌfɔː'tiːn] [wɒz; wəz][hiː; hi] [wen] [hiː; hi][em'bɑːk, im-][ɒn][ðə; ði]['spæniʃ] [meɪn] ,
Only **a** **boy** **of** **fourteen** **was** **he** **when** **he** **embarked** **on** **the** **Spanish** **Main** **,**
仅有的 一个 男生 的 十四 曾是 他 什么时候 他 启航 在 这 西班牙语 主要的 ,

他踏上西班牙主航道时才十四岁。

[ænd; ənd][hiː; hi][wɒz; wəz]['əʊnli] [ˌnaɪn'tiːn] [wen] , [ɪn] - ,
and **he** **was** **only** **nineteen** **when** **,** **in** **1538** **,**
和 他 曾是 仅有的 十九 什么时候 , 在 - ,

1538年，他只有十九岁。

[hiː; hi][dʒɔɪnd][æn; ən][ˌekspə'dɪʃ(ə)n][ʌp][ðə; ði] ['væli] [ɒv; əv][ðə; ði]['kəukɑː] (- - oo´ - -) .
he **joined** **an** **expedition** **up** **the** **valley** **of** **the** **Cauca** **(** **kä** **-** **oo´** **-** **kä** **)** **.**
他 加入 一个 远征 向上 这 谷 的 这 考卡 (- - oo´ - -) .

他加入了一支前往考卡河谷的探险队。

[hiː; hi] [kə'menst] [hɪz; ɪz]['krɒnɪk(ə)l][ɪn] - ,
He **commenced** **his** **chronicle** **in** **1541** **,**
他 开始 他的 编年史 在 - ,

他于1541年开始撰写编年史。

[ænd; ənd][fɔː(r); fə(r)][ten] [j'iəz] ['træv(ə)ld][frɒm; frəm][wʌn][end][ɒv; əv][pə'ruː][tuː; tə][ðə; ði]['ʌðə(r)] ,
and **for** **ten** **years** **traveled** **from** **one** **end** **of** **Peru** **to** **the** **other** **,**
和 为了 十 年 旅行 从 一 结尾 的 秘鲁 到 这 其他 ,

他花了十年时间，从秘鲁的一端走到另一端。

['raɪtɪŋ] [daʊn] [hɪz; ɪz] [ɪm'preʃnz] [æz; əz][hiː; hi] [went] .
writing **down** **his** **impressions** **as** **he** **went** **.**
写作 向下 他的 印象 作为 他 去 .

他边走边记下自己的所见所闻。

[ðə; ði][fɜːst] [pɑːt] [ɒv; əv][hɪz; ɪz]['dʒɜːn(ə)l][wɒz; wəz] ['pʌblɪʃt] [ɪn] - .
The **first** **part** **of** **his** **journal** **was** **published** **in** **1554** **.**
这 第一的 部分 的 他的 杂志 曾是 已发布 在 - .

他的日记第一部分于 1554 年出版。

[hwɑːn; 'dʒuːən][diː][ˌbeɪ'tænzɔs] (- [deɪ] [beɪ] - tän´ - [ˌes əʊ 'es]) , [ə'nʌðə(r)]['səʊldʒə(r)] , [hæz; həz] [left]
Juan **de** **Betanzos** **(** **hwän** **day** **bay** **-** **tän´** **-** **sos** **)** **,** **another** **soldier** **,** **has** **left**
胡安 德 贝坦佐斯 (- 天 湾 - tän´ - 求救信号) , 其他 士兵 , 有 左边
[ˌjuː 'es][bʌt; bət][ə; eɪ]['pɔːʃ(ə)n] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [wɜːk] .
us **but** **a** **portion** **of** **his** **work** **.**
我们 但 一个 部分 的 他的 工作 .

另一位士兵胡安·德·贝坦索斯（Juan de Betanzos）只给我们留下了他作品的一部分。

[wiː; wi][hæv; həv]['əʊnli][ðə; ði]['rekɔːd; rɪ'kɔːd] [juːst] [baɪ]['fraɪə(r)][greˈgɔːrioʊ][diː] ['gɑːʃjə] ([greɪ] - go´ - ['riːoʊ]
We **have** **only** **the** **record** **used** **by** **Friar** **Gregorio** **de** **Garcia** **(** **gray** **-** **go´** **-** **rio**
我们 有 仅有的 这 记录 用过的 经过 修士 格雷戈里奥 德 加西亚 (灰色的 - go´ - 里约
[deɪ] [gɑː(r)] - see´ - [ə; eɪ]) [ɪn][ðə; ði][fɜːst] [tuː] ['tʃæptəz] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] " ['ɒrɪˌdʒen] ([əʊ] - ree´ - [hen])
day **gar** **-** **see´** **-** **a** **)** **in** **the** **first** **two** **chapters** **of** **his** **"** **Origen** **(** **o** **-** **ree´** **-** **hen** **)**
天 加尔 - see´ - 一个) 在 这 第一的 二 章节 的 他的 " 起源 (o - ree´ - 母鸡)
[diː] [lɔːs] ['ɪndioʊs] ,
de **los** **Indios** **,**
德 洛杉矶 印第奥斯 ,

我们只有格雷戈里奥·德·加西亚修士（Gregorio de Garcia）在其著作《印第安人的奥利金》（Origen de los Indios）前两章中使用的记录。

" [ænd; ənd][æn; ən] [ˌɪnkəm'pliːt] ['mænjuskrɪpt][ɪn][ðə; ði][es'kjuəriəl] ([eɪ] - [skuː] - [riː] - [əl]) .
" **and** **an** **incomplete** **manuscript** **in** **the** **Escurial** **(** **ay** **-** **skoo** **-** **ree** **-** **al** **)** **.**
" 和 一个 未完成 手稿 在 这 埃斯库里亚尔 (哎 - 学校 - 自由 - al) .

"以及埃斯库里亚尔（Escurial）的一份不完整的手稿。

[ðɪs] [wɒz; wəz] ['edɪtɪd] [ænd; ənd] ['prɪntɪd] [ɪn] - [baɪ][jiˈmenez][diː][lɑː][ɛ'spɑːdə] ([hiː] - may´ - [ˌɛn'iː'ɛs]
This **was** **edited** **and** **printed** **in** **1880** **by** **Jimenez** **de** **la** **Espada** **(** **hee** **-** **may´** **-** **nes**
这 曾是 编辑 和 打印 在 - 经过 希门尼斯 德 拉 埃斯帕达 (嘿 - may´ - 内斯
[deɪ] [lɑː] [eɪ] - spä´ - -) .
day **lä** **ay** **-** **spä´** **-** **dä** **)** **.**
天 拉 哎 - spä´ - -) .

本书由 Jimenez de la Espada (hee-may´-nes day lä ay-spä´-dä) 于 1880 年编辑印刷。

[ˌbeɪ'tænzɔs] - [wɜːk] [ɪz]['væljuəb(ə)l] , [æz; əz][hiː; hi] ['lɜːnɪd] [ðə; ði] ['kitʃwə] (kee´ - [tʃuː] - [ə; eɪ])

Betanzos	**'**	**work**	**is**	**valuable**	**,**	**as**	**he**	**learned**	**the**	**Quichua**	**(**	**kee´**	**-**	**choo**	**-**	**a**	**)**
贝坦佐斯	-	工作	是	有价值的	,	作为	他	学习	这	基丘亚	(	kee´	-	choo	-	一个	)

['læŋgwɪdʒ][ænd; ənd][wɒz; wəz][æn; ən] [ə'fɪʃ(ə)l] [ɪn'tɜːprətə(r)] .

language	**and**	**was**	**an**	**official**	**interpreter**	**.**
语言	和	曾是	一个	官方的	翻译	.

贝坦索斯的工作很有价值，因为他学会了基丘亚语，并且是一名官方翻译。

['piːdrəʊ][sɑːr'mjɛntoʊ][diː][gæm'boʊə] (pay´ - [droʊ] - - [miː] - ayn´ - [tuː; tə] [deɪ] - - bo´ - [æ]) ,

Pedro	**Sarmiento**	**de**	**Gamboa**	**(**	**pay´**	**-**	**dro**	**sär**	**-**	**mi**	**-**	**ayn´**	**-**	**to**	**day**	**gäm**	**-**	**bo´**	**-**	**ä**	**)**	**,**
佩德罗	萨米恩托	德	甘博亚	(	pay´	-	dro	-	-	米	-	ayn´	-	到	天	-	-	bo´	-	一个	)	,

[ə; eɪ] ['mɪlɪtənt] ['seɪlə(r)] , [ə'kʌmp(ə)nid] [ðə; ði] ['vaɪsrɔɪ] [tə'liːdəʊ] ([tuː; tə] - lay´ - [duː; də]) ,

a	**militant**	**sailor**	**,**	**accompanied**	**the**	**Viceroy**	**Toledo**	**(**	**to**	**-**	**lay´**	**-**	**do**	**)**	**,**
一个	好战分子	水手	,	伴随	这	总督	托莱多	(	到	-	lay´	-	做	)	,

佩德罗·萨米恩托·德甘博亚 (pay´-dro sär-mi-ayn´-to day gäm-bo´-ä) 是一位好战的水手，陪同总督托莱多 (to-lay´-do)，

[ænd; ənd][wɒz; wəz] [ɪm'plɔɪd] [baɪ][hɪm][tuː; tə] [raɪt] [ə; eɪ]['hɪstri; 'hɪstəri][ɒv; əv][ðə; ði]['ɪŋkəz] .

and	**was**	**employed**	**by**	**him**	**to**	**write**	**a**	**history**	**of**	**the**	**Incas**	**.**
和	曾是	受雇	经过	他	到	写	一个	历史	的	这	印加帝国	.

并受雇于他撰写印加帝国的历史。

['fɪnɪʃt] [ɪn] - ,

Finished	**in**	**1572**	**,**
完成的	在	-	,

竣工于1572年

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [wɪ'ðaʊt] [daʊt] [ðə; ði][məʊst] [ɔː'θentɪk] [ænd; ənd][rɪ'laɪəb(ə)l][wiː; wi] [pə'zes] [æz; əz] [rɪ'gɑːdz]

it	**is**	**without**	**doubt**	**the**	**most**	**authentic**	**and**	**reliable**	**we**	**possess**	**as**	**regards**
它	是	没有	怀疑	这	最多	真正的	和	可靠的	我们	具有	作为	问候

[ðə; ði] [kɔːs] [ɒv; əv] [ɪ'vents] .

the	**course**	**of**	**events**	**.**
这	课程	的	活动	.

毫无疑问，就事件发展过程而言，这是我们所拥有的最真实、最可靠的信息。

['piːdrəʊ][pɪ'zɑːroʊ] , [ə; eɪ]['kʌz(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] ['kɒŋkərə(r)] , [wɒz; wəz]['ɔːlsəʊ][ə; eɪ][hɪ'stɔːriən][ɒv; əv]['merɪt]

Pedro	**Pizarro**	**,**	**a**	**cousin**	**of**	**the**	**conqueror**	**,**	**was**	**also**	**a**	**historian**	**of**	**merit**
佩德罗	皮萨罗	,	一个	表哥	的	这	征服者	,	曾是	还	一个	历史学家	的	优点

,

,

,

征服者的表兄佩德罗·皮萨罗也是一位颇有成就的历史学家。

['fɪnɪʃɪŋ] [ðə; ði] " [reɪlə'siːɒneɪs] " (- - [lɑː] - see´ - [əʊ] - [nei]) [æt; ət] [ˌærɪ'kiːpə] (- - [eɪ] - kee´ -

finishing	**the**	**"**	**Relaciones**	**"**	**(**	**rā**	**-**	**lä**	**-**	**see´**	**-**	**o**	**-**	**nays**	**)**	**at**	**Arequipa**	**(**	**är**	**-**	**ay**	**-**	**kee´**	**-**
精加工	这	"	关系	"	(	-	-	拉	-	see´	-	o	-	反对	)	在	阿雷基帕	(	-	-	哎	-	kee´	-

-) [ɪn] - .

pä	**)**	**in**	**1571**	**.**
-	)	在	-	.

1571 年在阿雷基帕 (är-ay-kee´-pä) 完成"Relaciones"(rā-lä-see´-o-nays)。

[ðə; ði] ['raɪtɪŋz] [ɒv; əv] ['lɔɪərz] [hæv; həv] [biːn] [ɒv; əv]['lɪt(ə)l]['vælјuː] ,

The	**writings**	**of**	**lawyers**	**have**	**been**	**of**	**little**	**value**	**,**
这	著作	的	律师	有	到过	的	小的	价值	,

律师的著作价值甚微。

[ɔːl'ðəʊ] ['preskət] [meɪd] [juːz][ɒv; əv][ðə; ði] [ʌn'pʌblɪʃt] " [reɪlə'siːɒneɪs] " [ɒv; əv]['pəʊləʊ][diː]

although	**Prescott**	**made**	**use**	**of**	**the**	**unpublished**	**"**	**Relaciones**	**"**	**of**	**Polo**	**de**
虽然	普雷斯科特	制成	使用	的	这	未发表的	"	关系	"	的	马球	德

- (po´ - [ləʊ] [deɪ] [ɒn] - [deɪ] - gär´ - [duː; də]) ,

Ondegardo	**(**	**po´**	**-**	**lo**	**day**	**on**	**-**	**day**	**-**	**gär´**	**-**	**do**	**)**	**,**
-	(	po´	-	洛	天	在	-	天	-	gär´	-	做	)	,

尽管普雷斯科特利用了 Polo de Ondegardo（po´-lo day on-day-gär´-do）未发表的"Relaciones"，

['rɪt(ə)n] [ɪn] - [ænd; ənd] - .
written **in** **1561** **and** **1570** **.**
书面 在 - 和 - .

写于 1561 年和 1570 年。

[ðə; ði] [priːsts] [wɜː(r); wə(r)][ðə; ði][məʊst]['dɪlɪdʒənt][in'kwaiərə] [rɪ'spektɪŋ] [ðə; ði] ['neɪtɪv] [rɪ'lɪdʒən] , [raɪts] ,
The **priests** **were** **the** **most** **diligent** **inquirers** **respecting** **the** **native** **religion** **,** **rites** **,**
这 神父 是 这 最多 勤奋 询问者 尊重 这 本国的 宗教 , 仪式 ,
[ænd; ənd] ['serɪmənɪz] .
and **ceremonies** **.**
和 仪式 .

祭司们对当地的宗教、仪式和典礼最为勤勉地探究。

[vɪn'sɛnteɪ][diː][vɑːl'vɜːrdɪ] ([vɪs] - ayn´ - - [deɪ] - - - - [deɪ]) [wɒz; wəz][ðə; ði][fɜːst] [priːst] [tuː; tə]
Vincente **de** **Valverde** **(** **vis** **-** **ayn´** **-** **tä** **day** **väl** **-** **vayr** **-** **day** **)** **was** **the** **first** **priest** **to**
文森特 德 巴尔韦德 (视觉 - ayn´ - - 天 - - - - 天) 曾是 这 第一的 牧师 到
[kʌm] [tuː; tə][pə'ruː] ,
come **to** **Peru** **,**
来 到 秘鲁 ,

Vincente de Valverde (vis-ayn´-tä day väl-vayr-day) 是第一位来到秘鲁的神父，

[bʌt; bət][hiː; hi] [steɪd] ['əʊnli][ə; eɪ] [ʃɔːt] [taɪm][ænd; ənd] [rəʊt] ['veri] ['lɪt(ə)l] .
but **he** **stayed** **only** **a** **short** **time** **and** **wrote** **very** **little** **.**
但 他 入住 仅有的 一个 短的 时间 和 写道 非常 小的 .

但他只待了很短的时间，而且写得很少。

[ðə; ði][best] [nəʊn] ['klerɪkl] ['ɔːθə(r)] [ɪz]['joʊzɛf][diː][ə'kɑːstə] (hos´ - [eɪ'ɛf] [deɪ] [æ] - cos´ - -) ,
The **best** **known** **clerical** **author** **is** **Josef** **de** **Acosta** **(** **hos´** **-** **ayf** **day** **ä** **-** **cos´** **-** **tä** **)** **,**
这 最好的 已知 文员 作者 是 约瑟夫 德 阿科斯塔 (hos´ - ayf 天 一个 - cos´ - -) ,

最著名的文书作家是约瑟夫·德·阿科斯塔 (Josef de Acosta)（hos´-ayf day ä-cos´-tä)，

[huː] [wɒz; wəz][ɪn][pə'ruː][frɒm; frəm] - [tuː; tə] - , [ænd; ənd]['træv(ə)ld]['əʊvə(r)][ðə; ði]['greɪtə(r)] [pɑːt]
who **was** **in** **Peru** **from** **1570** **to** **1586** **,** **and** **traveled** **over** **the** **greater** **part**
WHO 曾是 在 秘鲁 从 - 到 - , 和 旅行 超过 这 更大的 部分
[ɒv; əv][ðə; ði] ['kʌntri] .
of **the** **country** **.**
的 这 国家 .

他于 1570 年至 1586 年在秘鲁，并游历了该国的大部分地区。

[krɪstovəl] [mə'liːnəz] (- to´ - - [məʊ] - lee´ - -) “ [rɪ'pɔːt] [ɒn][ðə; ði] ['febl] [ænd; ənd] [raɪts]
Cristoval **Molina's** **(** **krees** **-** **to´** **-** **väl** **mo** **-** **lee´** **-** **nä** **)** **“** **Report** **on** **the** **Fables** **and** **Rites**
克里斯托瓦尔 莫利纳的 (克里斯 - to´ - - 莫 - lee´ - -) “ 报告 在 这 寓言 和 仪式
[ɒv; əv][ðə; ði] ['ɪŋkəz] ,
of **the** **Incas** **,**
的 这 印加帝国 ,

克里斯托瓦尔·莫利纳 (krees-to´-väl mo-lee´-nä)“关于印加寓言和仪式的报告，

” ['rɪt(ə)n] ['priːviəs] [tuː; tə] - , [ɪz]['ɔːlsəʊ]['væljuəb(ə)l] , [fɔː(r); fə(r)][hiː; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ]['mɑːstə(r)]
” **written** **previous** **to** **1584** **,** **is** **also** **valuable** **,** **for** **he** **was** **a** **master**
” 书面 以前的 到 - , 是 还 有价值的 , 为了 他 曾是 一个 掌握
[ɒv; əv][ðə; ði] ['kitʃwə] ['læŋgwɪdʒ] .
of **the** **Quichua** **language** **.**
的 这 基丘亚 语言 .

写于 1584 年之前的作品也很有价值，因为他精通基丘亚语。

[fər'nændoʊ][ˌmɔːntə'siːnoʊs] (- - - - [duː; də][məʊn] - [teɪ] - see´ - [ˌɛnˌoʊ'ɛs]) , [huː] , [wɪð] [hɪz; ɪz]
Fernando **Montesinos** **(** **fayr** **-** **nän** **-** **do** **mon** **-** **tay** **-** **see´** **-** **nos** **)** **,** **who** **,** **with** **his**
费尔南多 蒙特西诺斯 (- - - - 做 星期一 - 泰 - see´ - 不) , WHO , 和 他的
[ə'meɪzɪŋ] [lɪst][ɒv; əv] [kɪŋz] , [treɪst] ['ɪŋkə] ['ænsestri] [bæk] [tuː; tə] ['nəʊə] ,
amazing **list** **of** **kings** **,** **traced** **Inca** **ancestry** **back** **to** **Noah** **,**
惊人的 列表 的 国王 , 追踪 印加 祖先 后退 到 诺亚 ,

费尔南多·蒙特西诺斯（Fernando Montesinos)，凭借其惊人的国王名单，将印加人的祖先追溯到诺亚。

[wɒz; wəz] [ʌn'tɪl] ['riːs(ə)ntli] ['gɪv(ə)n] ['lɪt(ə)l] [kən,sɪdə'reɪʃ(ə)n] .

was	until	recently	given	little	consideration	.
曾是	直到	最近	给定	小的	考虑	.

直到最近才受到重视。

[bʌt; bət] ['leɪtli] [hɪz; ɪz] [wɜːk] , “ ['əʊfə(r)] [diː] [ei'spɑːnjɑː] ,

But	lately	his	work	,	“	Ophir	de	España	,
但	最近	他的	工作	,	“	奥菲尔	德	西班牙	,

但最近他的作品《西班牙的奥菲尔》

[mə'mɔriəs] - ([əʊ] - feer´ [deɪ] [eɪ] - - - - [meɪ] - mo´ - [riː] - - ['iːz] - [tɔː(r)] - [iː] - a´

Memorias	Historiales	(	o	-	feer´	day	ay	-	spän	-	yä	may	-	mo´	-	ree	-	äs	ees	-	tor	-	ee	-	a´
回忆录	-	(	o	-	feer´	天	哎	-	-	-	-	可能	-	mo´	-	自由	-	-	伊斯	-	托尔	-	ee	-	a´

- -) [waɪ] ['pɑːlɪ,tɪkoʊs] [del] [pə'ruː] ([ˌpiː 'əʊ] - lee´ - [tiː] - [kəz; kɒz] [deɪl] [peɪ] - roo´) ,

-	läs	)	y	Políticos	del	Peru	(	po	-	lee´	-	tee	-	cos	dayl	pay	-	roo´	)	,
-	-	)	是	政客	del	秘鲁	(	波	-	lee´	-	球座	-	化学	dayl	支付	-	roo´	)	,

纪念历史 (o-feer´ 天 ay-spän-yä may-mo´-ree-äs ees-tor-ee-a´-läs) 和 秘鲁政治 (po-lee´-tee-cos dayl pay-roo´),

” ['rɪt(ə)n] [ə'baʊt] - , [hæz; həz] [biːn] ['gɪv(ə)n] [mɔː(r)] ['kriːd(ə)ns] ,

”	written	about	1644	,	has	been	given	more	credence	,
”	书面	关于	-	,	有	到过	给定	更多的	信任	,

写于1644年左右的著作获得了更多认可。

[sɪns] [ˌaɪ 'tiː] [siːm] ['prɒbəb(ə)l] [ðæt] [mʌtʃ] [ɒv; əv] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [beɪst] [ɒn] [ðə; ði] ['raɪtɪŋz] [ɒv; əv] [blɑːs]

since	it	seems	probable	that	much	of	it	was	based	on	the	writings	of	Blas
自从	它	似乎	可能	那	很多	的	它	曾是	基于	在	这	著作	的	blas

[və'lɛərə] (- - - [leɪ] - -) .

Valera	(	bläs	vä	-	lay	-	rä	)	.
瓦莱拉	(	-	-	-	躺	-	-	)	.

因为其中很多内容很可能是基于布拉斯·瓦莱拉（Blas Valera）的著作。

[ðə; ði] ['premətʃə(r)] [deθ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['lætə(r)] [ænd; ənd] [ðə; ði] [dɪ'spəʊz(ə)l] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] ['væljuəb(ə)l]

The	premature	death	of	the	latter	and	the	disposal	of	his	valuable
这	过早	死亡	的	这	后者	和	这	处理	的	他的	有价值的

['mænjʊskrɪpts] [ɪz] [dɪ'skraɪbd] [baɪ] ['mɑːkəm] [æz; əz] [ðə; ði] [məʊst] [dɪ'plɔːrəbl] [lɒs] [ðæt] ['ɪŋkə] [ˌsɪvəlaɪ'zeɪʃn] [hæz; həz] [sə'steɪnd] .

manuscripts	is	described	by	Markham	as	the	most	deplorable	loss	that	Inca	civilization	has	sustained	.
手稿	是	描述	经过	马卡姆	作为	这	最多	可悲的	损失	那	印加	文明	有	持续	.

马克汉姆将后者英年早逝以及他珍贵手稿的处置描述为印加文明遭受的最令人痛惜的损失。

[hɪz; ɪz] [wɜːk] [wɒz; wəz] [juːst] [ɪk'stensɪvli] [baɪ] [ˌgɑːrsiː'lɑːsoʊ] [diː] [lɑː] ['veɪgə] (- - [siː] - lä´ - [səʊ] [deɪ] [lɑː] [veɪ] - -) ,

His	work	was	used	extensively	by	Garcilaso	de	la	Vega	(	gär	-	see	-	lä´	-	so	day	la	vay	-	gä	)	,
他的	工作	曾是	用过的	广泛地	经过	加西拉索	德	拉	维加	(	-	-	看	-	lä´	-	所以	天	拉	vay	-	-	)	,

他的作品被 Garcilaso de la Vega (gär-see-lä´-so day la vay-gä) 广泛使用，

[ə; eɪ] ['græn,nefjuː; 'græn,nevjuː] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ɪŋkə] ['waɪnɑː] - (wy´ - - [keɪ] - kä´ - -) .

a	grandnephew	of	the	Inca	Huayna	Ccapac	(	wy´	-	nä	k	-	kä´	-	päk	)	.
一个	侄孙	的	这	印加	华纳	-	(	wy´	-	-	k	-	kä´	-	-	)	.

印加人 Huayna Ccapac (wy´-nä k-kä´-päk) 的侄孙。

[hiː; hi] [ɪz] [ðə; ði] [məʊst] ['feɪməs] [ɒv; əv] [ɔːl] [ðə; ði] [hɪ'stɔːriənz] , [ænd; ənd] [ɪz] [kwəʊtid] [sʌm; səm] ['eɪti] [taɪmz] [baɪ] ['preskət] .

He	is	the	most	famous	of	all	the	historians	,	and	is	quoted	some	eighty	times	by	Prescott	.
他	是	这	最多	著名的	的	全部	这	历史学家	,	和	是	引	一些	八十	时代	经过	普雷斯科特	.

他是所有历史学家中最著名的一位，普雷斯科特引用了他大约八十次。

[ðə; ði] [wɜːks] [ɒv; əv] ['meni] [ɒv; əv] [ðiːz] ['ɔːθəz] [ænd; ənd][ɒv; əv]['ʌðə(r)z] [les] ['feɪməs] [ɑː(r); ə(r)]

The	works	of	many	of	these	authors	and	of	others	less	famous	are
这	作品	的	许多	的	这些	作者	和	的	其他的	较少的	著名的	是

[ə'veɪləb(ə)l] [tə'deɪ] [ɪn] ['ɪŋglɪʃ] ,

available	today	in	English	,
可用的	今天	在	英语	,

这些作家以及其他一些不太知名的作家的作品，如今都有英文译本。

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌɪndɪ'fætɪgəb(ə)l] ['efəts] [ɒv; əv][sɜː(r)] ['kleməntsˌ] ['mɑːkəm] ,

as	a	result	of	the	indefatigable	efforts	of	Sir	Clements	Markham	,
作为	一个	结果	的	这	不懈	努力	的	先生	克莱门茨	马卡姆	,

由于克莱门茨·马克姆爵士的不懈努力，

[huːz] [trænsˈleɪʃən] [hæv; həv] [biːn] ['pʌblɪʃt] [baɪ][ðə; ði] ['hækluːt] [sə'saɪəti] .

whose	translations	have	been	published	by	the	Hakluyt	Society	.
谁	翻译	有	到过	已发布	经过	这	哈克卢伊特	社会	.

其译作已由哈克卢特学会出版。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [stɪl] ['meni] ['ɪntrəstɪŋ] [ænd; ənd]['væljuəb(ə)l][əʊld]['mænjʊskrɪpts] [riˈpəuz] [ɪn][ðə; ði]

There	are	still	many	interesting	and	valuable	old	manuscripts	reposing	in	the
那里	是	仍然	许多	有趣的	和	有价值的	老的	手稿	休息	在	这

['aːkaɪvz] [ɒv; əv][mə'drɪd] (- - reed´) [ænd; ənd] [sə'vɪl] ([seɪ] - veel´ - [jeɪ]) ,

archives	of	Madrid	(	mäd	-	reed´	)	and	Seville	(	say	-	veel´	-	yay	)	,
档案	的	马德里	(	-	-	reed´	)	和	塞维利亚	(	说	-	veel´	-	耶	)	,

马德里和塞维利亚的档案馆里仍然保存着许多有趣而珍贵的古代手稿。

[wɪtʃ] [hæv; həv] [jet] [tuː; tə][biː; bi] [dɪ'skʌvəd] , ['edɪtɪd] , [ænd; ənd]['gɪv(ə)n][tuː; tə][ðə; ði] [wɜːld] .

which	have	yet	to	be	discovered	,	edited	,	and	given	to	the	world	.
哪个	有	然而	到	是	发现	,	编辑	,	和	给定	到	这	世界	.

那些尚未被发现、编辑并公之于众的著作。

[ɒv; əv][ðə; ði] ['spæniʃ] [hɪ'stɔːriənz] [huː] [hæv; həv] [biːn] [ɪn'geɪdʒd] [ɪn] [ðɪs] [wɜːk] ,

Of	the	Spanish	historians	who	have	been	engaged	in	this	work	,
的	这	西班牙语	历史学家	WHO	有	到过	已订婚的	在	这	工作	,

参与这项研究的西班牙历史学家中，

['dɑːktər; draɪv] . ['mɑːrkəs] [ji'menez] [diː][lɑː][ɛ'spɑːdə][ɪz] ['prɒbəbli] [ðə; ði] [best] [nəʊn] .

Dr	.	Marcos	Jimenez	de	la	Espada	is	probably	the	best	known	.
博士	.	马科斯	希门尼斯	德	拉	埃斯帕达	是	大概	这	最好的	已知	.

马科斯·希门尼斯·德拉·埃斯帕达博士可能是最知名的。

[æn; ən] ['eksələnt] [ˌbɪbli'ɒgrəfi] [ɒv; əv][pəˌruːvi'ɑːnə][hæz; həz] [biːn] [prɪ'peəd] [baɪ] ['mɑːkəm] [ænd; ənd]

An	excellent	bibliography	of	Peruviana	has	been	prepared	by	Markham	and
一个	出色的	参考书目	的	秘鲁	有	到过	准备	经过	马卡姆	和

[ɪz] ['pʌblɪʃt] [ɪn] “ [ðə; ði]['hɪstri; 'hɪstəri][ɒv; əv][ðə; ði] ['ɪŋkəz] ,

is	published	in	“	The	History	of	the	Incas	,
是	已发布	在	“	这	历史	的	这	印加帝国	,

Markham 编写了一份优秀的秘鲁文献目录，并发表在《印加帝国史》中。

” [ˌpʌblɪ'keɪʃnz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['hækluːt] [sə'saɪəti] , ['sɪəriːz][ˌaɪ 'aɪ] , [vɒl] . [ˌɛks'ɛks'aɪ'aɪ] , ['keɪmbrɪdʒ] ,

”	Publications	of	the	Hakluyt	Society	,	Series	II	,	Vol	.	XXII	,	Cambridge	,
”	出版物	的	这	哈克卢伊特	社会	,	系列	二	,	沃尔	.	二十二	,	剑桥	,

['ɪŋgləndˌ] .

England	.
英格兰	.

《哈克卢特学会出版物》，第二辑，第二十二卷，英国剑桥。

[prɪ'peəd] [baɪ][ðə; ði] [ˌedɪ'tɔːriəl] [stɑːf] [ɒv; əv][ðə; ði]['mentɔː(r)][əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn]

PREPARED	BY	THE	EDITORIAL	STAFF	OF	THE	MENTOR	ASSOCIATION
准备	经过	这	社论	职员	的	这	导师	协会

由导师协会编辑部编写

[ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['mentɔː(r)] , [vɒl] .

ILLUSTRATION	FOR	THE	MENTOR	,	VOL	.
插图	为了	这	导师	,	卷	.

《导师》插图，第 1 卷

[sɪks] , [nəʊ][θriː] , ['sɪəriəl] [nəʊ] . -

6	,	No	3	,	SERIAL	No	.	151
6	,	不	3	,	序列号	不	.	-

6，第3号，序列号151

['kɒpiraɪt] , - , [baɪ][ðə; ði]['mentɔː(r)][əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn] , [ɪŋk] .

COPYRIGHT	,	1918	,	BY	THE	MENTOR	ASSOCIATION	,	INC	.
版权	,	-	,	经过	这	导师	协会	,	公司	.

版权所有，1918 年，导师协会有限公司。

['ruːɪnz] [ɒv; əv][ðə; ði] [greɪt] ['ɪŋkə] ['temp(ə)l][ɒv; əv] - [nɪə(r)] - , [pə'ruː]

RUINS	OF	THE	GREAT	INCA	TEMPLE	OF	VIRACCOCHA	NEAR	SICUANI	,	PERU
废墟	的	这	伟大的	印加	寺庙	的	-	靠近	-	,	秘鲁

秘鲁锡库阿尼附近维拉科查大印加神庙遗址

[ðə; ði] ['ɪŋkəz]

THE	INCAS
这	印加人

印加人

[ðə; ði]['ɪŋkə] ['sɔvrinz]

The	Inca	Sovereigns
这	印加	君主

印加君主

[tuː]

TWO
二

二

[ðə; ði]['ɪŋkə] ['sɔvrinz] [ə'baʊt] [huːm] [trə'dɪʃ(ə)n] [telz] [ˌjuː 'es] [ɪ'nʌf] [səʊ] [ðæt] [ðeɪ] [meɪ] [biː; bi]

The	Inca	sovereigns	about	whom	tradition	tells	us	enough	so	that	they	may	be
这	印加	君主	关于	谁	传统	讲述	我们	足够的	所以	那	他们	可能	是

[kən'sɪdəd] [hɪ'stɒrɪk(ə)l] ['pɜːsənɪdʒz] [ɑː(r); ə(r)] [twelv] [ɪn]['nʌmbə(r)] .

considered	historical	personages	are	twelve	in	number	.
经过考虑的	历史	人物	是	十二	在	数字	.

根据传统记载，印加帝国共有十二位君主，他们足以被视为历史人物。

[ðə; ði][fɜːst][ɒv; əv] [ðiːz] , [sɪnki] ['roʊkə] (seen´ - [tʃiː'iː] [rɔk] - -) , [ɔː(r)]['roʊkə][ðə; ði] [greɪt] ,

The	first	of	these	,	Sinchi	Rocca	(	seen´	-	chee	rok	-	kä	)	,	or	Rocca	the	Great	,
这	第一的	的	这些	,	信德省	罗卡	(	seen´	-	芝	洛克	-	-	)	,	或者	罗卡	这	伟大的	,

其中第一个是辛奇·罗卡（Sinchi Rocca，发音为seen´-chee rok-kä），或称罗卡大帝（Rocca the Great）。

[wɒz; wəz][ðə; ði][fɜːst]['ruːlə(r)]['ɑːftə(r)][ðə; ði] [rɪ'tɜːn] [ɒv; əv][ðə; ði]['ɪŋkəz][tuː; tə]['kʊskəʊ] (coos´ - [ˌkeɪ 'əʊ])

was	the	first	ruler	after	the	return	of	the	Incas	to	Cuzco	(	coos´	-	ko	)
曾是	这	第一的	统治者	后	这	返回	的	这	印加帝国	到	库斯科	(	coos´	-	ko	)

[æt; ət][ðə; ði][kləʊz][ɒv; əv][ðeə(r)] [lɒŋ] ['eksaɪl][ɪn] - - ['tɑːkoʊ] (- - [puː] - tok´ - [ˌkeɪ 'əʊ]) .

at	the	close	of	their	long	exile	in	Tampu	-	tocco	(	täm	-	poo	-	tok´	-	ko	)	.
在	这	关闭	的	他们的	长的	流亡	在	-	-	托科	(	-	-	粪便	-	tok´	-	ko	)	.

是印加人结束在坦普托科（Tampu-tocco）的长期流放，返回库斯科（Cuzco）后的第一位统治者。

[hiː; hi] [rein] [frɒm; frəm] - - - ,

He	reigned	from	1134	-	1197	,
他	统治	从	-	-	-	,

他于1134年至1197年在位。

[əˈkɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [krəˈnɒlədʒi] [ɒv; əv][ˈdɑːktər; draɪv] . [gɑːnˈzɑːləs][diː][lɑː][ˈrəʊzə] ([gɒn] - - - [leɪz]

according	to	the	chronology	of	Dr	.	Gonzales	de	la	Rosa	(	gon	-	sä	-	lays
根据	到	这	时间顺序	的	博士	.	冈萨雷斯	德	拉	罗莎	(	贡	-	-	-	躺下

[deɪ] [lɑː] roˊ - -) ,

day	lä	roˊ	-	sä	)	,
天	拉	roˊ	-	-	)	,

根据 Gonzales de la Rosa 博士的年表（gon-sä-lays day lä roˊ-sä），

[ðə; ði][məʊst] [ˈemɪnənt] [ɒv; əv][ˈmɒd(ə)n][pəˈruːviən] [hɪˈstɔːriənz] .

the	most	eminent	of	modern	Peruvian	historians	.
这	最多	杰出	的	现代的	秘鲁	历史学家	.

现代秘鲁最杰出的历史学家。

[ˈroʊkə] [əud] [hɪz; ɪz][pəˈzɪʃ(ə)n][tuː; tə][ə; eɪ] [ˈklevəli] [ˈeksɪkjuːtɪd][plɒt] [kənˈtraɪvd] [baɪ][hɪz; ɪz][ˈmʌðə(r)] .

Rocca	owed	his	position	to	a	cleverly	executed	plot	contrived	by	his	mother	.
罗卡	欠款	他的	位置	到	一个	巧妙地	执行	阴谋	人为的	经过	他的	母亲	.

罗卡的地位要归功于他母亲精心策划的巧妙计谋。

[ʃiː; ʃi] [drest] [hɪm][ɪn] [ˈglɪtərɪŋ] [gəʊld] [əˈpærəl] ,

She	dressed	him	in	glittering	gold	apparel	,
她	穿着	他	在	闪闪发光	金子	服饰	,

她给他穿上闪闪发光的金衣，

[ænd; ənd][hɪd][hɪm][ɪn][ðə; ði] - ([tʃiːn] - gäˊ - -) [keɪv] [ɒn] - (- - - -

and	hid	him	in	the	Chingana	(	cheen	-	gäˊ	-	nä	)	Cave	on	Sacsahuaman	(	säk	-	sä	-
和	隐藏	他	在	这	-	(	钦	-	gäˊ	-	-	)	洞穴	在	-	(	-	-	-	-

wäˊ - -) [hɪl] .

wäˊ	-	män	)	Hill	.
wäˊ	-	-	)	爬坡道	.

并将他藏在萨克萨瓦曼 (säk-sä-wäˊ-män) 山上的 Chingana (cheen-gäˊ-nä) 洞穴中。

[æt; ət] [ˈɪntərvlz] [fɔː(r); fə(r)] [ˈsevrəl] [deɪz] [ɪkˈsaɪtɪd] - ([kuːs] - [keɪn] - -) [bɪˈheld] [ə; eɪ]

At	intervals	for	several	days	excited	Cuzqueñans	(	koos	-	kayn	-	yäns	)	beheld	a
在	间隔	为了	一些	天	兴奋的	-	(	库斯	-	凯恩	-	-	)	观看	一个

['gəʊldən] ['vɪʒn] ['muːvɪŋ] [ɒn][ðə; ði] ['fɔːtrəs] ['haɪts] .

golden	vision	moving	on	the	fortress	heights	.
金的	想象	移动	在	这	堡垒	高度	.

在接下来的几天里，兴奋的库斯卡尼亚人（Kuzqueñans）不时地看到一个金色的景象在堡垒高处移动。

[ɪˈventʃuəli] , [ˈɑːftə(r)][ðeə(r)][ˌkjʊəriˈɒsəti][ænd; ənd] [fəˈnætɪkl] [krɪˈdjuːlətɪ][hæd; həd] [biːn] [səˈfɪʃntli]

Eventually	,	after	their	curiosity	and	fanatical	credulity	had	been	sufficiently
最终	,	后	他们的	好奇心	和	狂热的	轻信	有	到过	足够

[əˈraʊzd] , [ðə; ði] ['vɪʒn] [dɪˈsendɪd] ['ɪntuː][ðə; ði] ['sɪti] .

aroused	,	the	vision	descended	into	the	city	.
被唤醒	,	这	想象	下降	进入	这	城市	.

最终，在他们的好奇心和狂热的轻信被充分激发之后，幻象降临到了城市中。

[ˌaɪ ˈtiː] [geɪv] [ɪtˈself]['əʊvə(r)][tuː; tə][ðə; ði] [kraʊd] , [əˈlaʊd] [ɪtˈself][tuː; tə][biː; bi] ['kɒndʌktid] [tuː; tə][ðə; ði]

It	gave	itself	over	to	the	crowd	,	allowed	itself	to	be	conducted	to	the
它	给予	本身	超过	到	这	人群	,	允许	本身	到	是	实施	到	这

['temp(ə)l] ,

temple	,
寺庙	,

它顺从了人群，任由他们引领到寺庙。

[ænd; ənd][ðeə(r)] [prəˈkleɪmd] [ɪtˈself][ðə; ði] [əˈdɒptɪd] [sʌn][ɒv; əv][ðə; ði]['səʊlə(r)]['deɪəti; 'diːəti] .

and	there	proclaimed	itself	the	adopted	son	of	the	Solar	Deity	.
和	那里	宣布	本身	这	已采用	儿子	的	这	太阳的	神	.

并在那里自称是太阳神的养子。

['ʌndə(r)] ['roʊkə] , [ðə; ði] ['temp(ə)l] [ɒv; əv] [ðə; ði] [sʌn] [wɒz; wəz] [ɪn'lɑːdʒd] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['sɪti] ['greɪtli]
Under Rocca , the Temple of the Sun was enlarged and the city greatly
在下面 罗卡 , 这 寺庙 的 这 太阳 曾是 放大 和 这 城市 非常
[ɪm'pruːvd] .
improved .
改进 .

在罗卡统治时期，太阳神庙得到了扩建，城市也得到了极大的改善。

[ðeə(r)] [ɪz] [sʌm; səm] ['kwestʃən] [ə'mʌŋ] [hɪ'stɔːriənz] [æz; əz] [tuː; tə] [ðə; ði] [ækts] [ɒv; əv] ['roʊkəz] [sək'sesər] ,
There is some question among historians as to the acts of Rocca's successors ,
那里 是 一些 问题 之中 历史学家 作为 到 这 行为 的 罗卡的 继承人 ,

历史学家对罗卡的继任者的行为存在一些疑问。

- [jʊ'pæŋki] (lyo´ - [keɪ] [juː] - pän´ - [kiː]) [ænd; ənd] [meɪtə] - (my´ - - [keɪ] - kä´ -
Lloque Yupanqui (lyo´ - kay yoo - pän´ - kee) and Mayta Ccapac (my´ - tä k - kä´ -
- 尤潘基 (lyo´ - 凯 哟 - pän´ - 基) 和 梅塔 - (my´ - - k - kä´ -
-) , [huː] [rein] [frɒm; frəm] - - - , [ænd; ənd] - - - , [rɪ'spektɪvli] .
päk) , who reigned from 1197 - 1246 , and 1246 - 1276 , respectively .
-) , WHO 统治 从 - - - , 和 - - - , 分别 .

Lloque Yupanqui (lyo´-kay yoo-pän´-kee) 和 Mayta Ccapac (my´-tä k-kä´-päk)，分别于 1197 年至 1246 年和 1246 年至 1276 年在位。

[ˌgɑːrsiː'lɑːsoʊ] (- - [siː] - lä´ - [səʊ]) ['rekɔːdz] [ðeə(r)] ['kɔŋkə] [ðə; ði] ['keɪnə] (kä´ - -) [ænd; ənd]
Garcilaso (gär - see - lä´ - so) records their conquering the Cana (kä´ - nä) and
加西拉索 (- - 看 - lä´ - 所以) 记录 他们的 征服 这 迦拿 (kä´ - -) 和
['kɒlə] (kol´ - -) ['piːp(ə)l] [ɪn] [ðə; ði] [ˌsaʊθ'west] ,
Colla (kol´ - yä) people in the southwest ,
胶原蛋白 (kol´ - -) 人们 在 这 西南 ,

加西拉索 (gär-see-lä´-so) 记录了他们征服西南部的迦纳 (kä´-nä) 和科拉 (kol´-yä) 人，

['bɪldɪŋ] [ə; eɪ] [sʌn] ['temp(ə)l] [æt; ət] [hæ'tuːn] - ['kɒlə] ([æ] - [tuːm] - kol´ - -) , ['kæriɪŋ] [ɒn] ['wɔːfeə(r)]
building a Sun Temple at Hatun - Colla (ä - toom - kol´ - yä) , carrying on warfare
建筑 一个 太阳 寺庙 在 哈顿 - 胶原蛋白 (一个 - 汤姆 - kol´ - -) , 携带 在 战争
[ə'lɒŋ] [ðə; ði] [ʃɔːz] [ɒv; əv] [leɪk] [ˌtiːti'kaːkaː] ([tiː] - [tiː] - kä´ - -) ,
along the shores of Lake Titicaca (tee - tee - kä´ - kä) ,
沿着 这 海岸 的 湖 的的喀喀湖 (球座 - 球座 - kä´ - -) ,

在 Hatun-Colla (ä-toom-kol´-yä) 建造太阳神庙，沿着的的喀喀湖沿岸进行战争 (tee-tee-kä´-kä)，

[ænd; ənd] [leɪk] - ([əʊl] - yä´ - [gæs]) , [ænd; ənd] [ɒn] [ðə; ði] [west] ,
and Lake Aullagas (aul - yä´ - gas) , and on the west ,
和 湖 - (奥尔 - yä´ - 气体) , 和 在 这 西方 ,

以及奥拉加斯湖（Aullagas），在西部，

['gəʊɪŋ] [æz; əz] [fɑː(r)] [æz; əz] [leɪk] - ([pɑːr] - [iːn] - - - ko´ - -) [ænd; ənd] [ˌærɪ'kiːpə] (
going as far as Lake Parinaccochas (pär - een - äk - ko´ - chäs) and Arequipa (
去 作为 远的 作为 湖 - (pär - een - - - ko´ - -) 和 阿雷基帕 (
[ə; eɪ] - [reɪ] - kee´ - -) .
a - ray - kee´ - pä) .
一个 - 射线 - kee´ - -) .

远至帕里纳科查斯湖 (pär-een-äk-ko´-chäs) 和阿雷基帕 (a-ray-kee´-pä)。

[bʌt; bət] [ðə; ði] [mə'dʒɒrəti] [ɒv; əv] [hɪ'stɔːriənz] [ˌreprɪ'zent] [ðə; ði] [fɜːst] [θriː] ['ɪŋkəz] [æz; əz] [kən'faɪnɪŋ]
But the majority of historians represent the first three Incas as confining
但 这 多数 的 历史学家 代表 这 第一的 三 印加帝国 作为 限制
[ðəm'selvz] [mɔː(r)] [ɔː(r)] [les] [tuː; tə] [ðə; ði] ['kʊskəʊ] ['væli] ,
themselves more or less to the Cuzco Valley ,
他们自己 更多的 或者 较少的 到 这 库斯科 谷 ,

但大多数历史学家认为，前三位印加人的活动范围或多或少局限于库斯科山谷。

[ænd; ənd]['grædʒuəli] , [baɪ][ˌdɪplə'mætɪk] [miːnz] , [ɪk'stendɪŋ] [ðeə(r)] ['ɪnfluəns] ['əʊvə(r)][ðə; ði]

and	gradually	,	by	diplomatic	means	,	extending	their	influence	over	the
和	逐步地	,	经过	外交	方法	,	扩展	他们的	影响	超过	这

[sə'raʊndɪŋ] [ɪn'hæbətənt] .

surrounding	inhabitants	.
周围	居民	.

然后，通过外交手段，逐步扩大其对周边居民的影响。

- [jʊ'pæŋki] ([juː] - - - [kiː]) , - - - , [meɪd] [ðə; ði]['riːdʒən][tuː; tə][ðə; ði] [ˌsaʊθ'iːst]

Ccapac	Yupanqui	(	yoo	-	pän	-	kee	)	,	1276	-	1321	,	made	the	region	to	the	southeast
-	尤潘基	(	哟	-	-	-	基	)	,	-	-	-	,	制成	这	地区	到	这	东南

[ðə; ði] ['θɪətə(r)] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [ɑːpə'reɪʃnz] ,

the	theatre	of	his	operations	,
这	剧院	的	他的	运营	,

卡帕克·尤潘基（Ccapac Yupanqui，1276-1321 年）将东南部的地区作为他的作战区域。

[ænd; ənd][ˌgɑːrsiː'lɑːsoʊ]['kredɪts][hɪm] [wɪð] ['riːtʃɪŋ] [ˌpɔtəu'siː] ([ˌpiː 'əʊ] - tos´ - [iː]) .

and	Garcilaso	credits	him	with	reaching	Potosi	(	po	-	tos´	-	ee	)	.
和	加西拉索	学分	他	和	到达	波托西	(	波	-	tos´	-	ee	)	.

加尔西拉索认为他到达了波托西（po-tos´-ee）。

['ɪŋkə]['roʊkə] , - - - , [ɪm'pruːvd] [ðə; ði]['wɔːtə(r)] [sə'plaɪ] [ɒv; əv]['kʊskəʊ] ([wʊd] [ðæt] [hiː; hi]

Inca	Rocca	,	1321	-	1348	,	improved	the	water	supply	of	Cuzco	(	would	that	he
印加	罗卡	,	-	-	-	,	改进	这	水	供应	的	库斯科	(	会	那	他

[mait] [kʌm] [ə'gen]) ,

might	come	again	)	,
可能	来	再次	)	,

印加罗卡（1321-1348 年）改善了库斯科的供水（但愿他能再次降临）。

['faʊndɪd] [skuːlz] , [ænd; ənd] - , [ə'temptɪd] [tuː; tə] ['penətreɪt] [ðə; ði][ˌæmə'zəʊnjən]

founded	schools	,	and	militariwise	,	attempted	to	penetrate	the	Amazonian
创立	学校	,	和	-	,	尝试过	到	穿透	这	亚马逊

['fɔːrɪsts; 'fɑːrɪsts] .

forests	.
森林	.

他们创办了学校，并在军事上试图渗透亚马逊森林。

[hɪz; ɪz][sʌn] , - - - (yä´ - - - wäk´ - -) (['wiːpɪŋ] - [blʌd]) , - - - ,

His	son	,	Yahuar	-	Huaccac	(	yä´	-	wär	-	wäk´	-	käk	)	(	weeping	-	blood	)	,	1348	-	1370	,
他的	儿子	,	-	-	-	(	yä´	-	-	-	wäk´	-	-	)	(	哭泣	-	血	)	,	-	-	-	,

[wɒz; wəz]['rɑːðə(r)][ə; eɪ] [nɒn'entəti] .

was	rather	a	nonentity	.
曾是	相当	一个	非实体	.

他的儿子 Yahuar-Huaccac (yä´-wär-wäk´-käk)（哭泣的血），1348-1370 年，是一个无足轻重的人物。

[hɪz; ɪz] [neɪm] [wɒz; wəz] [ə'kwaɪəd] [æz; əz] [f'ɒləʊz] , [sez] [trə'dɪʃ(ə)n] : [waɪl] [ə; eɪ][tʃaɪld][hiː; hi] [fel] ['ɪntuː]

His	name	was	acquired	as	follows	,	says	tradition	:	While	a	child	he	fell	into
他的	姓名	曾是	获得	作为	跟随	,	说道	传统	:	尽管	一个	孩子	他	跌倒	进入

['hɒstaɪl][hændz] .

hostile	hands	.
敌对的	双手	.

据传，他的名字是这样得来的：他还是个孩子的时候就落入了敌人手中。

[æt; ət][ðə; ði] [pɔɪnt] [ɒv; əv] [deθ] [hiː; hi][wɒz; wəz] [siːn] [tuː; tə][biː; bi] ['wiːpɪŋ] [tɪəz] [ɒv; əv] [blʌd] .

At	the	point	of	death	he	was	seen	to	be	weeping	tears	of	blood	.
在	这	观点	的	死亡	他	曾是	已见	到	是	哭泣	眼泪	的	血	.

人们看到他临终前流下的是血泪。

[ðɪs] [səʊ] [ə'fektɪd] [hɪz; ɪz] ['enəmi] [ðæt] [hiː; hi][wɒz; wəz] [pə'mɪtɪd] [tuː; tə][lɪv; laɪv] ;

This	so	affected	his	enemy	that	he	was	permitted	to	live	;
这	所以	做作的	他的	敌人	那	他	曾是	允许	到	居住	;

这对他的敌人产生了巨大的影响，以至于他被允许活命；

[hiː; hi] [ɪ'ventʃuəli] [ɪ'skeɪpt] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [əʊn] ['piːp(ə)l]['ɑːftə(r)][ə; eɪ][laɪf][ɒv; əv] ['hɑːdʃɪp] [ə'mʌŋ]

he	eventually	escaped	to	his	own	people	after	a	life	of	hardship	among
他	最终	逃脱	到	他的	自己的	人们	后	一个	生活	的	困境	之中

[sʌm; səm] ['ʃepədz] .

some	shepherds	.
一些	牧羊人	.

在牧羊人中度过了艰苦的生活后，他最终逃回了自己的族人身边。

[hiː; hi][wɒz; wəz] ['fɒləʊd] [baɪ] - ([w'iə] - - - koˊ - -) , - - - , [ɪn] [huːz] [reɪn]

He	was	followed	by	Uiraccocha	(	weer	-	äk	-	koˊ	-	chä	)	,	1370	-	1425	,	in	whose	reign
他	曾是	随后	经过	-	(	威尔	-	-	-	koˊ	-	-	)	,	-	-	-	,	在	谁	在位

[ə'kɜːd] [ðə; ðɪ][ɪn'veɪʒ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ðɪ] - (chänˊ - -) .

occurred	the	invasion	of	the	Chancas	(	chänˊ	-	käs	)	.
发生	这	入侵	的	这	-	(	chänˊ	-	-	)	.

他之后是 Uiraccocha（weer-äk-koˊ-chä），1370-1425 年，在他的统治时期发生了 Chancas（chänˊ-käs）的入侵。

[ðə; ðɪ] [ɪn'vedər] [wɜː(r); wə(r)]['faɪnəli] ['drɪvn] [aʊt] , ['tʃiːfli] [θruː] [ðə; ðɪ]['breɪvəri][ɒv; əv][hɪz; ɪz][sʌn] ,

The	invaders	were	finally	driven	out	,	chiefly	through	the	bravery	of	his	son	,
这	入侵者	是	最后	驱动	出去	,	主要	通过	这	勇敢	的	他的	儿子	,

入侵者最终被驱逐，这主要归功于他儿子的英勇表现。

[ˌpɑːtʃə'kuːti] (- - [æ] - koˊ - [tiː]) , [huː] [rein] [frɒm; frəm] - - - .

Pachacuti	(	päch	-	ä	-	koˊ	-	tee	)	,	who	reigned	from	1425	-	1478	.
帕查库蒂	(	-	-	一个	-	koˊ	-	球座	)	,	WHO	统治	从	-	-	-	.

帕查库蒂 (päch-ä-koˊ-tee)，1425 年至 1478 年在位。

['ʌndə(r)] [ðɪs] [ruːl] [ænd; ənd] [ðæt] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [sək'sesər] , ['tuːˌpɑːk] [jʊ'pæŋki] , - - - ,

Under	this	rule	and	that	of	his	successors	,	Tupac	Yupanqui	,	1478	-	1488	,
在下面	这	规则	和	那	的	他的	继承人	,	图帕克	尤潘基	,	-	-	-	,

[ænd; ənd] ['waɪnɑː] - (wyˊ - - [keɪ] - käˊ - -) ,

and	Huayna	Ccapac	(	wyˊ	-	nä	k	-	käˊ	-	päk	)	,
和	华纳	-	(	wyˊ	-	-	k	-	käˊ	-	-	)	,

在这一统治时期以及他的继任者图帕克·尤潘基（1478-1488 年）和瓦伊纳·卡帕克（1478-1488 年）的统治时期，

- - - , [ðə; ðɪ][ɪŋkə] [də'mɪnjən] [gruː] [frɒm; frəm][ə; eɪ] [kəm'pærətɪvli] [smɔːl] [kənˌfedə'reɪʃ(ə)n]

1488	-	1525	,	the	Inca	dominion	grew	from	a	comparatively	small	confederation
-	-	-	,	这	印加	统治权	生长	从	一个	比较	小的	联盟

[tuː; tə][ðə; ðɪ] [greɪt] ,

to	the	great	,
到	这	伟大的	,

1488年至1525年间，印加帝国从一个相对较小的联盟发展成为强大的帝国。

[ɪm'pɪəriəl] [steɪt] [faʊnd] [baɪ][ðə; ðɪ] ['spænjədz] .

imperial	state	found	by	the	Spaniards	.
帝国	状态	成立	经过	这	西班牙人	.

由西班牙人建立的帝国。

['wɑːskɑːr] (wäsˊ - -) , [ðə; ðɪ] [sək'sesə(r)] [ɒv; əv] ['waɪnɑː] - , [wɒz; wəz] [ˌəʊvə'θrəʊn] [ænd; ənd]

Huascar	(	wäsˊ	-	kär	)	,	the	successor	of	Huayna	Ccapac	,	was	overthrown	and
瓦斯卡尔	(	wäsˊ	-	-	)	,	这	接班人	的	华纳	-	,	曾是	被推翻	和

['teɪkən]['prɪz(ə)nə(r)][baɪ][hɪz; ɪz]['nætʃ(ə)rəl]['brʌðə(r)] ,

taken	prisoner	by	his	natural	brother	,
已采取	囚犯	经过	他的	自然的	兄弟	,

瓦斯卡尔（Huascar，发音为wäsˊ-kär），瓦伊纳·卡帕克（Huayna Ccapac）的继任者，被他的亲兄弟推翻并俘虏。

[ætəhwɔlpə] ([æ] - - - wälˊ - -) , [ə'baʊt][ðə; ðɪ][taɪm] [ðæt] [pɪ'zɑːroʊ] ['entəd] [pə'ruː] .

Atahuallpa	(	ä	-	tä	-	wälˊ	-	pä	)	,	about	the	time	that	Pizarro	entered	Peru	.
阿塔瓦尔帕	(	一个	-	-	-	wälˊ	-	-	)	,	关于	这	时间	那	皮萨罗	进入	秘鲁	.

Atahuallpa (ä-tä-wälˊ-pä)，大约是皮萨罗进入秘鲁的时间。

[wen] [ðə; ði]['lætə(r)] [hɜ:d] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kwɒrəl] [bɪ'twi:n] [ðə; ði] [tu:] ['brʌðəz] [hi:; hi] [dɪ'tɜ:mɪnd]
When **the** **latter** **heard** **of** **the** **quarrel** **between** **the** **two** **brothers** **he** **determined**
什么时候 这 后者 听到 的 这 争吵 之间 这 二 兄弟 他 决定
[tu:; tə]['set(ə)l][ˌaɪ 'ti:] .
to **settle** **it** **.**
到 定居 它 .

后者听说两兄弟之间发生了争执，便决定出手调解。

['fɪəf(ə)l] [lest][ðə; ði][dɪ'sɪʒ(ə)n][ʃʊd; ʃəd][gəʊ] [ə'genst] [hɪm] , [ætəhwɔlpə] [hæd; həd]['wɑ:skɑ:r] ['mə:də] ,
Fearful **lest** **the** **decision** **should** **go** **against** **him** **,** **Atahuallpa** **had** **Huascar** **murdered** **,**
可怕 免得 这 决定 应该 去 反对 他 , 阿塔瓦尔帕 有 瓦斯卡尔 被谋杀 ,

阿塔瓦尔帕担心判决结果对自己不利，于是下令谋杀了瓦斯卡。

[ænd; ənd] [ðɪs] [ækt][prə'vaɪdɪd][pɪ'zɑ:roʊ] [wɪð] [æn; ən][ɪk'skju:s][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði][ˌeksɪ'kju:ʃ(ə)n][ɒv; əv]
and **this** **act** **provided** **Pizarro** **with** **an** **excuse** **for** **the** **execution** **of**
和 这 行为 假如 皮萨罗 和 一个 原谅 为了 这 执行 的
[ætəhwɔlpə] .
Atahuallpa **.**
阿塔瓦尔帕 .

这一举动为皮萨罗处决阿塔瓦尔帕提供了借口。

['ɑ:ftə(r)][hi:; hi][hæd; həd] [ə'kwaɪəd] [kəm'pli:t] [kən'trəʊl][ɒv; əv][ðə; ði] ['kʌntri] ,
After **he** **had** **acquired** **complete** **control** **of** **the** **country** **,**
后 他 有 获得 完全的 控制 的 这 国家 ,

在他完全掌控国家之后，

[pɪ'zɑ:roʊ] ['elɪveɪtɪd] [ðə; ði]['ɪŋkə]['mæŋkoʊ] (mänˊ - [ˌsi: 'əʊ]) [tu:; tə][ðə; ði] [θrəʊn] .
Pizarro **elevated** **the** **Inca** **Manco** **(** **mänˊ** **-** **co** **)** **to** **the** **throne** **.**
皮萨罗 升高 这 印加 曼科 (mänˊ - 合作) 到 这 王座 .

皮萨罗拥立印加人曼科（Manco）为王。

[ðɪs] [praʊd] [ju:θ] [su:n] ['taɪəd][ɒv; əv][ðə; ði] [fɑ:s] [ænd; ənd][fled][tu:; tə][ðə; ði] ['fɑ:stnəs] [ɒv; əv][ðə; ði]
This **proud** **youth** **soon** **tired** **of** **the** **farce** **and** **fled** **to** **the** **fastnesses** **of** **the**
这 自豪的 青年 很快 疲劳的 的 这 闹剧 和 逃亡 到 这 坚固性 的 这
[ˌvɪlkə'bɑ:mbə] ([vi:l] - - - bämˊ - -) ['maʊntənz] .
Vilcabamba **(** **veel** **-** **cä** **-** **bämˊ** **-** **bä** **)** **mountains** **.**
维尔卡班巴 (维尔 - - - bämˊ - -) 山脉 .

这位骄傲的年轻人很快厌倦了这场闹剧，逃到了维尔卡班巴山脉的深处。

[hɪə(r)][hi:; hi][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [sək'sesər] , - ['tu:ˌpɑ:k] ([saɪ] - [ri:] too´ - -) [ænd; ənd]['tu:ˌpɑ:k] -
Here **he** **and** **his** **successors** **,** **Sayri** **Tupac** **(** **sigh** **-** **ree** **too´** **-** **päk** **)** **and** **Tupac** **-**
这里 他 和 他的 继承人 , - 图帕克 (叹 - 自由 too´ - -) 和 图帕克 -
[ɑ:'mɑ:ru:] (too´ - - - [æ] - mäˊ - [ru:]) , [meɪn'teɪnd] [ðeə(r)] [ˌɪndɪ'pendəns] [ʌn'tɪl] - ,
Amaru **(** **too´** **-** **päk** **-** **ä** **-** **mäˊ** **-** **roo** **)** **,** **maintained** **their** **independence** **until** **1571** **,**
阿玛鲁 (too´ - - - 一个 - mäˊ - 袋鼠) , 维持 他们的 独立 直到 - ,

在这里，他和他的继任者赛里·图帕克（Sayri Tupac）和图帕克·阿马鲁（Tupac-Amaru）一直保持着独立，直到 1571 年。

[wen] [ðə; ði]['lætə(r)][wɒz; wəz] ['kæptʃəd] [baɪ][ðə; ði] ['vaɪsrɔɪ] [tə'li:dəʊ] , [brɔ:t] [tu:; tə]['kʊskəʊ] ,
when **the** **latter** **was** **captured** **by** **the** **Viceroy** **Toledo** **,** **brought** **to** **Cuzco** **,**
什么时候 这 后者 曾是 捕获 经过 这 总督 托莱多 , 带来 到 库斯科 ,

后者被托莱多总督俘虏，带到库斯科后，

[ænd; ənd][ðeə(r)] [bɪ'hedɪd] [ɪn][ðə; ði] [greɪt] [skweə(r)] .
and **there** **beheaded** **in** **the** **great** **square** **.**
和 那里 斩首 在 这 伟大的 正方形 .

在大广场上被斩首。

[ɪn] - , [ə; eɪ] [dɪ'sendənt] [ɒv; əv]['tu:ˌpɑ:k] - [ɑ:'mɑ:ru:] ['beərɪŋ] [hɪz; ɪz] [neɪm] ,
In **1781** **,** **a** **descendant** **of** **Tupac** **-** **Amaru** **bearing** **his** **name** **,**
在 - , 一个 后裔 的 图帕克 - 阿玛鲁 轴承 他的 姓名 ,

1781年，图帕克·阿马鲁的后裔，也叫图帕克·阿马鲁，

[led][ə; eɪ][rɪ'vəʊlt] [ə'genst] [ðə; ðɪ] ['bɑ:bərəs] [ə'preʃn] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] ['spænjədz] , ['əʊnlɪ][tu:; tə][feɪl]

led	a	revolt	against	the	barbarous	oppression	of	the	Spaniards	,	only	to	fail
引领	一个	反叛	反对	这	野蛮	压迫	的	这	西班牙人	,	仅有的	到	失败

[ænd; ənd]['sʌfə(r)] ['tɔ:tʃə(r)] ,

and	suffer	torture	,
和	遭受	酷刑	,

他领导了一场反抗西班牙人野蛮压迫的起义，但最终失败并遭受酷刑。

[tə'geðə(r)] [wɪð] [hɪz; ɪz] [həʊl] ['fæməli] .

together	with	his	whole	family	.
一起	和	他的	所有的	家庭	.

和他的全家一起。

[ɪn] - , - ([pu:] - - - ä´ - -) , ['ɔ:lsəʊ][ɒv; əv]['ɪŋkə] ['ænsestrɪ] , ['stɑ:tɪd] [æn; ən]

In	1814	,	Pumacagua	(	poo	-	mäk	-	ä´	-	wä	)	,	also	of	Inca	ancestry	,	started	an
在	-	,	-	(	粪便	-	-	-	ä´	-	-	)	,	还	的	印加	祖先	,	开始	一个

[ə'bɔ:tɪv] ['ʌpraɪzɪŋ] , [wɪtʃ] , [ɔ:l'ðəʊ] [ə; eɪ]['feɪljə(r)] ,

abortive	uprising	,	which	,	although	a	failure	,
未遂	起义	,	哪个	,	虽然	一个	失败	,

1814年，同样拥有印加血统的普马卡瓜（Pumacagua）发动了一场失败的起义，尽管这场起义最终失败了，

[wɒz; wəz][ðə; ðɪ] [bɪ'gɪnɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] ['strʌg(ə)l] [wɪtʃ] [wɒz; wəz][tu:; tə] [ɪ'ventʃuəlɪ] [breɪk] [ðə; ðɪ]

was	the	beginning	of	the	struggle	which	was	to	eventually	break	the
曾是	这	开始	的	这	斗争	哪个	曾是	到	最终	休息	这

['paʊə(r)][ɒv; əv] [speɪn] [ɪn][pə'ru:] .

power	of	Spain	in	Peru	.
力量	的	西班牙	在	秘鲁	.

这是最终打破西班牙在秘鲁统治的斗争的开始。

[prɪ'peəd] [baɪ][ðə; ðɪ] [ˌedɪ'tɔ:rɪəl] [stɑ:f] [ɒv; əv][ðə; ðɪ]['mentɔ:(r)][ə,səʊsi'eɪʃn; ə,səʊʃi'eɪʃn]

PREPARED	BY	THE	EDITORIAL	STAFF	OF	THE	MENTOR	ASSOCIATION
准备	经过	这	社论	职员	的	这	导师	协会

由导师协会编辑部编写

[ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ðɪ]['mentɔ:(r)] , [vɒl] .

ILLUSTRATION	FOR	THE	MENTOR	,	VOL	.
插图	为了	这	导师	,	卷	.

《导师》插图，第 1 卷

[sɪks] , [nəʊ][θri:] , ['sɪəriəl] [nəʊ] . -

6	,	No	3	,	SERIAL	No	.	151
6	,	不	3	,	序列号	不	.	-

6，第3号，序列号151

['kɒpiraɪt] , - , [baɪ][ðə; ðɪ]['mentɔ:(r)][ə,səʊsi'eɪʃn; ə,səʊʃi'eɪʃn] , [ɪŋk] .

COPYRIGHT	,	1918	,	BY	THE	MENTOR	ASSOCIATION	,	INC	.
版权	,	-	,	经过	这	导师	协会	,	公司	.

版权所有，1918 年，导师协会有限公司。

['ru:ɪnz] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['tɪpɪk(ə)l] ['ɪŋkə] ['sɪti]

RUINS	OF	A	TYPICAL	INCA	CITY
废墟	的	一个	典型的	印加	城市

典型的印加城市遗址

[ðə; ðɪ] ['ɪŋkəz]

THE	INCAS
这	印加人

印加人

[ðə; ðɪ] [ɪk'spænʃənɪst] ['pɒləsiz] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] ['ɪŋkəz]

The	Expansionist	Policies	of	the	Incas
这	扩张主义者	政策	的	这	印加帝国

印加帝国的扩张主义政策

[θriː]
THREE
三

三

[ɔːl'ðəʊ] [pə'sɪfɪk][baɪ]['neɪtʃə(r)] , [ðə; ðɪ]['ɪŋkəz] [bɪlt] [ʌp][ðeə(r)][vɑːst]['empaɪə(r)][baɪ]['kɒŋkwest] .
Although pacific by nature , the Incas built up their vast empire by conquest .
虽然 太平洋 经过 自然 , 这 印加帝国 建造 向上 他们的 广阔的 帝国 经过 征服 .

印加人虽然天性爱好和平，但他们却是通过征服建立起庞大的帝国。

[nɒt] [wʌn] [reɪn] [lækt] [greɪt] ['mɪlətri] [kæm'peɪnz] ,
Not one reign lacked great military campaigns ,
不是 一 在位 缺乏 伟大的 军队 竞选活动 ,

没有哪个王朝不曾进行过大规模的军事征战。

[ænd; ənd][ɪn][ɔːl][ɒv; əv][ðem; ðəm][ðə; ðɪ] [nə'sesəti] [ɒv; əv] [ˌɪntrə'djuːsɪŋ] [ðə; ðɪ] ['wɜːʃɪp] [ɒv; əv][ðə; ðɪ][sʌn]
and in all of them the necessity of introducing the worship of the Sun
和 在 全部 的 他们 这 必要性 的 介绍 这 崇拜 的 这 太阳
[geɪv] ['ruːlə(r)z][ə; eɪ]['priːtekst][æz; əz]['plɔːzəb(ə)l][æz; əz][ðə; ðɪ] ['fɑːloʊərz] [ɒv; əv] [mə'hɔmɪt] [hæd; həd]
gave rulers a pretext as plausible as the followers of Mahomet had
给予 统治者 一个 借口 作为 合情合理 作为 这 追随者 的 穆罕默德 有
[fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)] [greɪt] [wˈɔːz] .
for their great wars .
为了 他们的 伟大的 战争 .

在所有这些国家，引入太阳崇拜的必要性为统治者提供了一个看似合理的借口，就像穆罕默德的追随者为他们的伟大战争提供了一个合理的借口一样。

[weər'evə(r)][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz]['pɒsəb(ə)l] , ['piːsf(ə)l] ['meθədz] [wɜː(r); wə(r)] [ɪm'plɔɪd] .
Wherever it was possible , peaceful methods were employed .
无论 它 曾是 可能的 , 和平 方法 是 受雇 .

只要有可能，就采用和平方式解决问题。

[pə'sweɪʒ(ə)n] , [dɪ'pləʊməsi][ænd; ənd]['braɪbəri][wɜː(r); wə(r)][ɔːl] [traɪd] ; [ɪf] [ðiːz] [wɜː(r); wə(r)] [ˌʌnsək'sesfl]
Persuasion , diplomacy and bribery were all tried ; if these were unsuccessful
劝说 , 外交 和 受贿 是 全部 尝试 ; 如果 这些 是 不成功
, [wɔː(r)][wɒz; wəz] [dɪ'kleəd] ,
, war was declared ,
, 战争 曾是 声明 ,

劝说、外交和贿赂等手段都尝试过了；如果这些都不奏效，那就宣战。

[bʌt; bət]['əʊnli]['ɑːftə(r)][ðə; ðɪ]['feɪljə(r)][ɒv; əv][ɔːl][ðə; ðɪ] [aːts] [juːst] [ɪn][ðə; ðɪ] [ˌækwɪ'zɪʃ(ə)n] [ɒv; əv][æn; ən]
but only after the failure of all the arts used in the acquisition of an
但 仅有的 后 这 失败 的 全部 这 艺术 用过的 在 这 获得 的 一个
['empaɪə(r)][baɪ][ðə; ðɪ][məʊst] ['sʌt(ə)l] [ˌpɒlə'tɪʃənz] [ɒv; əv][ə; eɪ]['sɪvəlaɪzd][lænd] .
empire by the most subtle politicians of a civilized land .
帝国 经过 这 最多 微妙的 政治家 的 一个 文明 土地 .

但只有在文明国家中最老谋深算的政治家们用尽一切手段来获取帝国之后，这一切才得以实现。

[ɪ'miːdiətli] [ɒn][ðə; ðɪ][ˌdeklə'reɪʃ(ə)n][ɒv; əv][wɔː(r)] , [ˌməʊbɪlaɪ'zeɪʃn] [tʊk] [pleɪs] [wɪð] [ɪk'striːm] [rə'pɪdəti]
Immediately on the declaration of war , mobilization took place with extreme rapidity
立即地 在 这 宣言 的 战争 , 动员 采取 地方 和 极端 快速
,
,
,

宣战后，动员工作立即以极快的速度展开。

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['ɪŋkəz] [eɪmd] ['ɜːli] [tuː; tə][sɪ'kjʊə(r)] [sʌtʃ] [æn; ən] ['ɒbviəs] [strə'tidʒɪkl] [əd'vɑːntɪdʒ]
for 为了 | **the** 这 | **Incas** 印加帝国 | **aimed** 旨在 | **early** 早期的 | **to** 到 | **secure** 安全的 | **such** 这样的 | **an** 一个 | **obvious** 明显的 | **strategical** 战略 | **advantage** 优势
[ðæt] [ðeə(r)] ['enəmɪz] [wʊd] ['waɪzli] [sə'rendə(r)] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ] ['strʌg(ə)l] .
that 那 | **their** 他们的 | **enemies** 敌人 | **would** 会 | **wisely** 明智地 | **surrender** 投降 | **without** 没有 | **a** 一个 | **struggle** 斗争 | **.** .

印加人很早就力图取得如此明显的战略优势，以至于他们的敌人会明智地选择不战而降。

[ðɪs] [wɒz; wəz] [meɪd] ['pɒsəb(ə)l][baɪ][ðə; ði] [rɪ'mɑːkəb(ə)l] ['sɪəriːz][ɒv; əv] [rəʊdz] [kən'strʌktɪd] [θruː'aʊt]
This 这 | **was** 曾是 | **made** 制成 | **possible** 可能的 | **by** 经过 | **the** 这 | **remarkable** 卓越 | **series** 系列 | **of** 的 | **roads** 道路 | **constructed** 建造 | **throughout** 自始至终
[ðə; ði]['empaɪə(r)] .
the 这 | **empire** 帝国 | **.** .

这得益于帝国境内修建的一系列卓越的道路。

[ɪn] [taɪmz] [ɒv; əv] [piːs] [ðiːz] [sɜːvd] [æz; əz][pəʊst] [rəʊdz] ,
In 在 | **times** 时代 | **of** 的 | **peace** 和平 | **these** 这些 | **served** 服务 | **as** 作为 | **post** 邮政 | **roads** 道路 | **,** ,

和平时期，这些道路曾用作邮路。

[wɪtʃ] [ɪneɪbld] [ðə; ði] ['ɪŋkəz] [tuː; tə][hæv; həv] [sə'praɪzɪŋli] ['ræpɪd] [ˌɪntəkəˌmjuːnɪ'keɪʃn] .
which 哪个 | **enabled** 已启用 | **the** 这 | **Incas** 印加帝国 | **to** 到 | **have** 有 | **surprisingly** 出奇 | **rapid** 迅速的 | **intercommunication** 相互沟通 | **.** .

这使得印加人能够进行惊人的快速沟通。

[æt; ət] [kən'viːniənt] ['pleɪsɪz] ['stɔːhaʊzɪz] [wɜː(r); wə(r)][ləʊ'keɪtɪd] .
At 在 | **convenient** 方便的 | **places** 地方 | **storehouses** 仓库 | **were** 是 | **located** 位于 | **.** .

仓库选址便利。

[ðiːz] [wɜː(r); wə(r)] ['ɔːlweɪz] [kept] [kəm'pliːtli] [ɪ'kwɪpt] , [səʊ] [ðæt] [ðə; ði][ˌməʊbɪlaɪ'zeɪʃn][ɒv; əv][ðə; ði]
These 这些 | **were** 是 | **always** 总是 | **kept** 保留 | **completely** 完全地 | **equipped** 配备 | **,** , | **so** 所以 | **that** 那 | **the** 这 | **mobilization** 动员 | **of** 的 | **the** 这
['ɪŋkə] ['ɑːmiz] ,
Inca 印加 | **armies** 军队 | **,** ,

这些部队始终保持装备齐全，以便印加军队能够迅速动员起来。

[wɪtʃ] ['sʌmtaɪmz] ['təʊt(ə)l] - , - [men] , [prə'vaɪdɪd][ðə; ði] ['mɪnɪməm] [ɒv; əv] [ˌɪnkən'viːniəns]
which 哪个 | **sometimes** 有时 | **totaled** 总计 | **200** - | **,** , | **000** - | **men** 男人 | **,** , | **provided** 假如 | **the** 这 | **minimum** 最低限度 | **of** 的 | **inconvenience** 不便
[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][sə'vɪliən][ˌpɒpju'leɪʃ(ə)n] .
for 为了 | **the** 这 | **civilian** 平民 | **population** 人口 | **.** .

有时多达 20 万人，给平民百姓带来的不便降到了最低。

['kɒntrəri] [tuː; tə][ðə; ði] ['kʌstəmz] [ɒv; əv][sʌm; səm][ɒv; əv]['aʊə(r)] [sə'pəʊzɪdli] ['sɪvəlaɪzd]['mɒd(ə)n] ['neɪʃnz] ,
Contrary 相反 | **to** 到 | **the** 这 | **customs** 海关 | **of** 的 | **some** 一些 | **of** 的 | **our** 我们的 | **supposedly** 据说 | **civilized** 文明 | **modern** 现代的 | **nations** 国家 | **,** ,

与我们一些自诩文明的现代国家的习俗相反，

[ðə; ði] ['ɪŋkəz] [fə'bæd; fə'beɪd][ðeə(r)]['səʊldʒəz] [ɪn'geɪdʒɪŋ] [ɪn] ['eni] [ʌn'nesəsəri; ʌn'nesɪsəri]['autreidʒ] ,
the 这 | **Incas** 印加帝国 | **forbade** 禁止 | **their** 他们的 | **soldiers** 士兵 | **engaging** 引人入胜 | **in** 在 | **any** 任何 | **unnecessary** 不必要 | **outrages** 暴行 | **,** ,

印加人禁止他们的士兵进行任何不必要的暴行。

[ænd; ənd] ['pʌnɪʃt] [sʌtʃ] [in'frækʃən] [ɒv; əv][ðə; ði] [lɔː] ['veri] [sɪ'vɪəli] .
and 和 | **punished** 受到惩罚 | **such** 这样的 | **infractions** 违规行为 | **of** 的 | **the** 这 | **law** 法律 | **very** 非常 | **severely** 严重 | **.** .

并对这类违法行为予以非常严厉的惩罚。

['i:v(ə)n]['ɑ:ftə(r)][ðə; ði][wɔ:(r)][hæd; həd] [kə'menst] ,

Even	after	the	war	had	commenced	,
甚至	后	这	战争	有	开始	,

即使战争已经开始之后，

[ðə; ði] ['ɪŋkəz] [wɜ:(r); wə(r)] ['ɔ:lweɪz] ['redi] [æt; ət] ['eni] [taɪm] [tu:; tə] [brɪŋ] [ə'baʊt] [pi:s] .

the	Incas	were	always	ready	at	any	time	to	bring	about	peace	.
这	印加帝国	是	总是	准备好	在	任何	时间	到	带来	关于	和平	.

印加人随时准备带来和平。

[æt; ət][ðə; ði] [kən'klu:ʒn] [ɒv; əv] [hɑ:'stɪlətiz] [ðeɪ] [ə'dɒptɪd] [ðə; ði]['pɒləsi][ɒv; əv][ðə; ði]['rəʊmənz] ,

At	the	conclusion	of	hostilities	they	adopted	the	policy	of	the	Romans	,
在	这	结论	的	敌对行动	他们	已采用	这	政策	的	这	罗马书	,

战争结束后，他们采取了罗马人的政策。

['geɪnɪŋ] [mɔ:(r)][baɪ] ['klemənsi] [tu:; tə][ðə; ði] ['væŋkwɪʃt] [ðæn; ðən][baɪ][ðeə(r)] ['vɪktəriz] .

gaining	more	by	clemency	to	the	vanquished	than	by	their	victories	.
获得	更多的	经过	宽恕	到	这	战败者	比	经过	他们的	胜利	.

通过宽恕战败者所获得的利益，比通过他们的胜利所获得的利益还要多。

[æz; əz] [su:n] [æz; əz][ðə; ði] [rɪ'dʌkʃ(ə)n] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['kʌntri] [hæd; həd] [bi:n] [brɔ:t] [ə'baʊt] ,

As	soon	as	the	reduction	of	a	country	had	been	brought	about	,
作为	很快	作为	这	减少	的	一个	国家	有	到过	带来	关于	,

一旦一个国家被削弱，

['meʒəz] [wɜ:(r); wə(r)]['teɪkən][tu:; tə][ɪn'ʃʊə(r)][ðə; ði] ['lɔɪəlti] [ɒv; əv] [ðəʊz] ['nju:li] ['kɔŋkə] .

measures	were	taken	to	insure	the	loyalty	of	those	newly	conquered	.
措施	是	已采取	到	保证	这	忠诚	的	那些	新	征服	.

采取了措施以确保新征服者的忠诚。

[ðə; ði][fɜ:st] [step] [wɒz; wəz][ðə; ði] [ˌɪntrə'dʌkʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] ['wɜ:ʃɪp] [ɒv; əv][ðə; ði] [sʌn] .

The	first	step	was	the	introduction	of	the	worship	of	the	Sun	.
这	第一的	步	曾是	这	介绍	的	这	崇拜	的	这	太阳	.

第一步是引入太阳崇拜。

[nəʊ] [ˌdɪsrɪ'spekt] [wɒz; wəz] [ʃəʊn] [tu:; tə][ðə; ði]['ləʊk(ə)l][gɒdz] ,

No	disrespect	was	shown	to	the	local	gods	,
不	不尊重	曾是	所示	到	这	当地的	神	,

没有对当地神灵表现出任何不敬之意。

[bʌt; bət][æn; ən] [ək'septəns] [ɒv; əv][ðə; ði][praɪ'ɒrəti][ɒv; əv][ðə; ði] [sʌn] [wɒz; wəz] ['ɔ:lweɪz] [ɪn'fɔ:st] .

but	an	acceptance	of	the	priority	of	the	Sun	was	always	enforced	.
但	一个	验收	的	这	优先事项	的	这	太阳	曾是	总是	强制执行	.

但人们始终坚持太阳优先的原则。

['ɒf(ə)n] - [taɪmz] [ðə; ði] ['pi:plz] - [əʊn] [gɒdz] [wɜ:(r); wə(r)] ['tri:tɪd] [æz; əz] ['hɔstidʒ] [ænd; ənd] [rɪ'mu:vd] [tu:; tə]['kʊskəʊ] .

Often	-	times	the	peoples	'	own	gods	were	treated	as	hostages	and	removed	to	Cuzco	.
经常	-	时代	这	人民	-	自己的	神	是	治疗	作为	人质	和	已移除	到	库斯科	.

很多时候，人们自己的神灵被当作人质，转移到库斯科。

[ðə; ði]['ɪŋkə] ['sɪstəm] [ɒv; əv] ['gʌvənmənt] [wɒz; wəz] , [ɒv; əv] [kɔ:s] , ['ɔ:lweɪz] [ɪm'pəʊzd] .

The	Inca	system	of	government	was	,	of	course	,	always	imposed	.
这	印加	系统	的	政府	曾是	,	的	课程	,	总是	强加	.

当然，印加政权制度始终是强加的。

[lænd] [wɒz; wəz] ['kʌltɪveɪtɪd] [ə'kɔ:dɪŋ] [tu:; tə] [ðə; ði] [wel] - ['regjuleɪtɪd; 'regjəleɪtɪd] [ski:m] [ɒv; əv] [ðə; ði]

Land	was	cultivated	according	to	the	well	-	regulated	schemes	of	the
土地	曾是	栽培	根据	到	这	出色地	-	受监管	方案	的	这

['ɪŋkəz] , [wɪtʃ] [ɪn'klu:dɪd] [ˌfɜ:təlaɪ'zeɪʃ(ə)n] , [krɒp] [rəʊ'teɪʃ(ə)n] ,

Incas	,	which	included	fertilization	,	crop	rotation	,
印加帝国	,	哪个	包括	受精	,	庄稼	旋转	,

土地按照印加人精心制定的耕作方案进行耕种，其中包括施肥、轮作等。

[ænd; ənd] ['keəf(ə)l] [ˌsu:pə'vɪʒ(ə)n] [tu:; tə] [si:] [ðæt] [ðə; ði] [dɪ'zaɪəd] [ə'maʊnt] [ɒv; əv] ['eɪkərɪdʒ] [wɒz; wəz]

and	careful	supervision	to	see	that	the	desired	amount	of	acreage	was
和	小心	监督	到	看	那	这	想要的	数量	的	面积	曾是

[dɪ'vəʊtɪd] [tu:; tə] [i:tʃ] ['prɒdʌkt] .

devoted	to	each	product	.
奉献	到	每个	产品	.

并进行严格监督，确保每种产品都达到所需的种植面积。

[ðə; ði] ['kitʃwə] ['læŋgwɪdʒ] [wɒz; wəz] [ɪn'fɔ:st] .

The	Quichua	language	was	enforced	.
这	基丘亚	语言	曾是	强制执行	.

强制推行基丘亚语。

[ðə; ði] [nju:] ['membəz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['empaɪə(r)] [wɜ:(r); wə(r)] [ə'saɪnd] [ðeə(r)] [pə'tɪkjələ(r)] [staɪl] [ɒv; əv]

The	new	members	of	the	empire	were	assigned	their	particular	style	of
这	新的	成员	的	这	帝国	是	分配	他们的	特别的	风格	的

['kləʊðɪŋ] [ænd; ənd] [heə(r)] - ['dresɪŋ] .

clothing	and	hair	-	dressing	.
衣服	和	头发	-	敷料	.

帝国的新成员被赋予了各自独特的服装和发型风格。

[rəʊdz] [wɜ:(r); wə(r)] [bɪlt] [tu:; tə] [ɔ:l] [pɑ:ts] [ɒv; əv] [ðə; ði] [nju:] ['teritəriz] [ænd; ənd] ['æbsəlu:t]

Roads	were	built	to	all	parts	of	the	new	territories	and	absolute
道路	是	建造	到	全部	部分	的	这	新的	领土	和	绝对

[əˌmælgə'meɪʃ(ə)n] [wɒz; wəz] [ɪ'ventʃuəli] [sɪ'kjʊəd] .

amalgamation	was	eventually	secured	.
合并	曾是	最终	安全	.

通往新领土各个角落的道路都已修建完毕，最终实现了完全合并。

[ɪn] [sʌm; səm] ['ɪnstənsɪz] , [weə(r)] [ðə; ði] ['lɔɪəlti] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['kɔŋkə] [wɒz; wəz] ['daʊtf(ə)l] , [ə; eɪ]

In	some	instances	,	where	the	loyalty	of	the	conquered	was	doubtful	,	a
在	一些	实例	,	在哪里	这	忠诚	的	这	征服	曾是	疑	,	一个

['pɔ:ʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [wɜ:(r); wə(r)] [rɪ'mu:vd] ,

portion	of	them	were	removed	,
部分	的	他们	是	已移除	,

在某些情况下，如果被征服者的忠诚度存疑，就会将其中一部分人驱逐出去。

[bæg] [ænd; ənd] ['bægɪdʒ] ,

bag	and	baggage	,
包	和	行李	,

行李和包袋

[tu:; tə] [sʌm; səm] [ləʊ'kæləti] [weə(r)] [ðeɪ] [wʊd] [bi:; bi] [sə'raʊndɪd] [baɪ] [ɪn'hæbətənt] [ɒv; əv] [hu:z]

to	some	locality	where	they	would	be	surrounded	by	inhabitants	of	whose
到	一些	地点	在哪里	他们	会	是	包围	经过	居民	的	谁

['lɔɪəlti] [ðeə(r)] [wɒz; wəz] [nəʊ] ['kwestʃən] .

loyalty	there	was	no	question	.
忠诚	那里	曾是	不	问题	.

他们将前往某个地方，在那里他们会被一群忠诚度毋庸置疑的居民所包围。

[sʌm; səm] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['lætə(r)] [wɜ:(r); wə(r)] [ðen] [sent] [tu:; tə] ['ɒkjupaɪ] [ðə; ði] [lændz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['eksaɪlz] .

Some	of	the	latter	were	then	sent	to	occupy	the	lands	of	the	exiles	.
一些	的	这	后者	是	然后	发送	到	占据	这	土地	的	这	流亡者	.

后者中的一些人随后被派往占领流亡者的土地。

[θruː] [sək'sesɪv] [reɪn] [ðə; ði] [seɪm] ['pɒləsi] [wɒz; wəz] [kən'tɪnjuːd] .

Through	successive	reigns	the	same	policy	was	continued	.
通过	连续	统治	这	相同的	政策	曾是	持续	.

历届政府都延续了同样的政策。

[iːtʃ] ['ɪŋkə] [tʊk] [ʌp] [ðə; ði] [wɜːk] [weə(r)] [hɪz; ɪz] ['priːdəsesə(r)] [hæd; həd] [biːn] [kəm'peld] [tuː; tə] [liːv]

Each	Inca	took	up	the	work	where	his	predecessor	had	been	compelled	to	leave
每个	印加	采取	向上	这	工作	在哪里	他的	前任	有	到过	被迫	到	离开

[ˌaɪ 'tiː] ,

it	,
它	,

每一位印加王都接手了前任被迫放弃的工作。

[ænd; ənd] [traɪd] [tuː; tə] [duː; də] [hɪz; ɪz] [ʃeə(r)] [ɪn] [əd'vɑːnsɪŋ] [ðə; ði] ['baʊndriz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['empaɪə(r)] .

and	tried	to	do	his	share	in	advancing	the	boundaries	of	the	empire	.
和	尝试	到	做	他的	分享	在	前进	这	边界	的	这	帝国	.

他尽力为扩张帝国疆域贡献了自己的力量。

[iːtʃ] ['ɪŋkəz] [laɪf] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] “ [kruː'seɪd] [ə'genst] [ðə; ði] ['ɪnfɪdəl; 'ɪnfɪdel] [tuː; tə] [spred] [ðə; ði] ['wɜːʃɪp]

Each	Inca's	life	was	a	“	crusade	against	the	infidel	to	spread	the	worship
每个	印加人的	生活	曾是	一个	“	运动	反对	这	异教徒	到	传播	这	崇拜

[ɒv; əv] [ðə; ði] [sʌn] ,

of	the	Sun	,
的	这	太阳	,

每个印加人的一生都是一场“对抗异教徒、传播太阳崇拜的圣战”。

[tuː; tə] [rɪ'kleɪm] [ðə; ði] [bɪ'naɪtɪd] ['neɪʃnz] [frɒm; frəm] [ðeə(r)] ['bruːtɪʃ] [ˌsʊpər'stɪʃən] ,

to	reclaim	the	benighted	nations	from	their	brutish	superstitions	,
到	回收	这	夜幕降临	国家	从	他们的	野蛮的	迷信	,

为了将那些蒙昧的民族从野蛮的迷信中拯救出来，

[ænd; ənd] [tuː; tə] [ɪm'pɑːt] [tuː; tə] [ðem; ðəm] [ðə; ði] ['blesɪŋz] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [wel] - ['regjuleɪtɪd; 'regjəleɪtɪd]

and	to	impart	to	them	the	blessings	of	a	well	-	regulated
和	到	传授	到	他们	这	祝福	的	一个	出色地	-	受监管

['gʌvənmənt] .

government	.
政府	.

并使他们享受到良好治理带来的福祉。

” [prɪ'peəd] [baɪ] [ðə; ði] [ˌedɪ'tɔːrɪəl] [stɑːf] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['mentɔː(r)] [əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn]

”	PREPARED	BY	THE	EDITORIAL	STAFF	OF	THE	MENTOR	ASSOCIATION
”	准备	经过	这	社论	职员	的	这	导师	协会

由导师协会编辑部编写

[ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['mentɔː(r)] , [vɒl] .

ILLUSTRATION	FOR	THE	MENTOR	,	VOL	.
插图	为了	这	导师	,	卷	.

《导师》插图，第 1 卷

[sɪks] , [nəʊ] [θriː] , ['sɪəriəl] [nəʊ] . -

6	,	No	3	,	SERIAL	No	.	151
6	,	不	3	,	序列号	不	.	-

6，第3号，序列号151

['kɒpiraɪt] , - , [baɪ] [ðə; ði] ['mentɔː(r)] [əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn] , [ɪŋk] .

COPYRIGHT	,	1918	,	BY	THE	MENTOR	ASSOCIATION	,	INC	.
版权	,	-	,	经过	这	导师	协会	,	公司	.

版权所有，1918 年，导师协会有限公司。

['lɑːməz] ['leɪdn] [wɪð] ['fægəts] ['kʌmɪŋ] ['ɪntuː] ['kʊskəʊ] , [pə'ruː]

LLAMAS	LADEN	WITH	FAGOTS	COMING	INTO	CUZCO	,	PERU
羊驼	满载	和	柴捆	未来	进入	库斯科	,	秘鲁

驮着柴火的羊驼进入秘鲁库斯科

[ðə; ði] ['ɪŋkəz]
THE **INCAS**
这 印加人

印加人

[ðə; ði] ['ɪŋkəz] - [fu:d] [sə'plaɪ]
The **Incas** **'** **Food** **Supply**
这 印加帝国 - 食物 供应

印加人的食物供应

[fɔ:(r)]
FOUR
四

四

[wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['greɪtɪst] [eɪdz] [tu:; tə] [ðə; ði] ['ɪŋkəz] [ɪn] [ɪk'stendɪŋ] [ðeə(r)] [də(ʊ)'meɪns] [wɒz; wəz] [ðeə(r)]
One **of** **the** **greatest** **aids** **to** **the** **Incas** **in** **extending** **their** **domains** **was** **their**
一 的 这 最 艾滋病 到 这 印加帝国 在 扩展 他们的 域名 曾是 他们的

[ə'bʌndənt] [fu:d] [sə'plaɪ] :
abundant **food** **supply** **:**
丰富 食物 供应 :

印加人扩张领土的最大助力之一就是其丰富的粮食供应:

[ðə; ði] [rɪ'zʌlt] , ['lɑ:dʒli] , [ɒv; əv] [ðə; ði] [greɪt] ['prəʊgres] [ðeɪ] [hæd; həd] [meɪd] [ə'lɒŋ] [ˌægrɪ'kʌltʃərəl] [laɪnz]
the **result** **,** **largely** **,** **of** **the** **great** **progress** **they** **had** **made** **along** **agricultural** **lines**
这 结果 , 很大程度上 , 的 这 伟大的 进步 他们 有 制成 沿着 农业 线条
.
:
.

这主要是由于他们在农业方面取得了巨大进步。

[ɔ:l'ðəʊ] [pə'ru:] [ɪz] [ə; eɪ] ['veri] ['maʊntənəs] ['kʌntri] ,
Although **Peru** **is** **a** **very** **mountainous** **country** **,**
虽然 秘鲁 是 一个 非常 多山 国家 ,

虽然秘鲁是一个多山的国家,

[baɪ] ['teɪkɪŋ] [əd'vɑ:ntɪdʒ] [ɒv; əv] ['evri] [ə'veɪləb(ə)l] [ɪntʃ] [ɒv; əv] ['fɜ:taɪl] [graʊnd] [weə(r)] [ðə; ði] ['klaɪmət]
by **taking** **advantage** **of** **every** **available** **inch** **of** **fertile** **ground** **where** **the** **climate**
经过 采取 优势 的 每一个 可用的 英寸 的 沃 地面 在哪里 这 气候
[pə'mɪtɪd] [ðə; ði] ['reɪzɪŋ] [ɒv; əv] [krɒps] ,
permitted **the** **raising** **of** **crops** **,**
允许 这 提高 的 农作物 ,

充分利用气候适宜种植作物的每一寸肥沃土地,

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] ['eɪb(ə)l] [tu:; tə] ['kæri] [ɒn] [ə; eɪ] ['sɪstəm] [ɒv; əv] ['ægrɪkʌltʃə(r)] [wɪtʃ] , [ɪn] [ðə; ði] [və'raɪəti]
they **were** **able** **to** **carry** **on** **a** **system** **of** **agriculture** **which** **,** **in** **the** **variety**
他们 是 有能力的 到 携带 在 一个 系统 的 农业 哪个 , 在 这 种类
[ɒv; əv] ['prɒdʌkts] ['ji:ldɪd] ,
of **products** **yielded** **,**
的 产品 产生 ,

他们得以维持一种农业体系,该体系生产的农产品种类繁多,

[si:m] ['tru:li] ['mɑ:vələs] .
seems **truly** **marvelous** **.**
似乎 真的 奇妙 .

真是太棒了。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['steɪtɪd][baɪ]['mɪstə(r)] . [əʊ] . [ef] . [kʊk] , [ɒv; əv][ðə; ði][juˈnaɪtɪd] [steɪts] [dɪ'pɑːtmənt] [ɒv; əv]

It	is	stated	by	Mr	.	O	.	F	.	Cook	,	of	the	United	States	Department	of
它	是	声明	经过	先生	.	哦	.	F	.	厨师	,	的	这	团结的	各州	部门	的

['ægrɪkʌltʃə(r)] ,

Agriculture	,
农业	,

美国农业部的OF Cook先生指出：

[ðæt] [ə; eɪ] [kəm'pliːt] ['sensəs] [ɒv; əv][ðə; ði][plɑːnts] ['kʌltɪveɪtɪd] [baɪ][ðə; ði] ['eɪnʃənt] [pə'ruːvjənz] [wʊd]

that	a	complete	census	of	the	plants	cultivated	by	the	ancient	Peruvians	would
那	一个	完全的	人口普查	的	这	植物	栽培	经过	这	古老的	秘鲁人	会

['prɒbəbli] [ɪn'kluːd] [bɪ'twiːn] ['sev(ə)nti][ænd; ənd] ['eɪti] ['spiːʃiːz] .

probably	include	between	seventy	and	eighty	species	.
大概	包括	之间	七十	和	八十	物种	.

对古代秘鲁人种植的植物进行全面普查，可能会包括七十到八十种植物。

[ðə; ði][məʊst][ɪm'pɔːt(ə)nt] ['prɒdʌkts] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] [meɪz] [ænd; ənd][ðə; ði][pə'teɪtəʊ] ,

The	most	important	products	are	the	maize	and	the	potato	,
这	最多	重要的	产品	是	这	玉米	和	这	土豆	,

最重要的农产品是玉米和土豆。

[wʌn] [wɜːld] [krɒp][ɒv; əv] [wɪtʃ] [ɪz] [tə'deɪ] [mɔː(r)]['væljuəb(ə)l][ðæn; ðən][ɔːl][ðə; ði][gəʊld][ðə; ði] ['kɔŋkə]

one	world	crop	of	which	is	today	more	valuable	than	all	the	gold	the	conquering
一	世界	庄稼	的	哪个	是	今天	更多的	有价值的	比	全部	这	金子	这	征服

['spænjədz] [wɜː(r); wə(r)]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [teɪk] [aʊt][ɒv; əv][ðə; ði] ['kʌntri] .

Spaniards	were	able	to	take	out	of	the	country	.
西班牙人	是	有能力的	到	拿	出去	的	这	国家	.

一种世界级作物，其价值如今超过了西班牙征服者从该国掠走的所有黄金。

[ðə; ði][ˌkʌltɪ'veɪʃ(ə)n][ɒv; əv] [kɔːn] [gəʊz] ['veri] [fɑː(r)] [bæk] , [fɔː(r); fə(r)] [ə'bʌndənt] ['spesəmən] [hæv; həv] [biːn]

The	cultivation	of	corn	goes	very	far	back	,	for	abundant	specimens	have	been
这	栽培	的	玉米	去	非常	远的	后退	,	为了	丰富	标本	有	到过

[faʊnd] [ɪn] ['eɪnʃənt] [greɪvz] ,

found	in	ancient	graves	,
成立	在	古老的	坟墓	,

玉米的种植历史非常悠久，因为在古代墓葬中发现了大量玉米植株。

[ænd; ənd][ðə; ði] [taɪp] [ɒv; əv] [meɪz] [ðæt] ['fəːniʃ] [ðə; ði] [bʌlk] [ɒv; əv][ðə; ði][pə'ruːviən][krɒp][ɪz]

and	the	type	of	maize	that	furnishes	the	bulk	of	the	Peruvian	crop	is
和	这	类型	的	玉米	那	提供	这	大部分	的	这	秘鲁	庄稼	是

[pɪ'kjuːliə(r)][tuː; tə] [ðæt] ['riːdʒən] .

peculiar	to	that	region	.
奇特	到	那	地区	.

秘鲁玉米作物的主要品种是该地区特有的。

['ʌðə(r)] [plɑːnts][fə'mɪliə(r)][tuː; tə][juː 'es][ɑː(r); ə(r)][ðə; ði]['paɪnæp(ə)l] , [ðə; ði] [swiːt] [pə'teɪtəʊ] , ['piːnʌts] ,

Other	plants	familiar	to	us	are	the	pineapple	,	the	sweet	potato	,	peanuts	,
其他	植物	熟悉的	到	我们	是	这	菠萝	,	这	甜的	土豆	,	花生	,

[biːnz] ,

beans	,
豆子	,

我们熟悉的其他植物还有菠萝、红薯、花生、豆类等。

['liːmə] [biːnz] , ['gwɑːvə] (gwä´ - -) , ['ælɪgeɪtə(r)] [peəz] , [pə'paɪə] (- - pä´ - -) , [ænd; ənd]

Lima	beans	,	guava	(	gwä´	-	vä	)	,	alligator	pears	,	papayas	(	pä	-	pä´	-	yäs	)	,	and
利马	豆子	,	番石榴	(	gwä´	-	-	)	,	鳄鱼	梨	,	木瓜	(	-	-	pä´	-	-	)	,	和

[ˌtʃɪərɪ'mɒɪə] ([tʃiː'iː] - [riː] - mo´ - -) ,

chirimoyas	(	chee	-	ree	-	mo´	-	yäs	)	,
奇里莫亚斯	(	芝	-	自由	-	mo´	-	-	)	,

利马豆、番石榴 (gwä´-vä)、鳄鱼梨、木瓜 (pä-pä´-yäs) 和 chirimoyas (chee-ree-mo´-yäs)、

[æz; əz] [wel] [æz; əz] ['meni] [wɪð] [wɪtʃ] [wi:; wi][ɑ:(r); ə(r)][nɒt][fə'mɪliə(r)] , [æz; əz] - (äf´ - [fu:]) ,
as well as many with which we are not familiar , as affu (äf´ - foo) ,
作为 出色地 作为 许多 和 哪个 我们 是 不是 熟悉的 , 作为 - (äf´ - 福) ,

以及许多我们不熟悉的词，例如 affu (äf´-foo)

[ˌærə'kætʃə] (- - - - cä´ - -) , ['tɪntɪn] (teen´ - [ti:n]) , [toʊ'mɑ:teɪ] ([tu:; tə] - mä´ - [teɪ]) ,
arracacha (är - rä - cä´ - chä) , tintin (teen´ - teen) , tomate (to - mä´ - tay) ,
阿拉卡查 (- - - - cä´ - -) , 丁丁 (teen´ - 青少年) , 番茄 (到 - mä´ - 泰) ,
- ([pu:] - roo´ - [tu:]) , ['ki:nwɑ:; ki'nəʊə] (keen´ - [əʊ] - [æ]) , ['ɑ:kə] (ok´ - -) , [ænd; ənd]
purutu (poo - roo´ - too) , quinoa (keen´ - o - ä) , occa (ok´ - kä) , and
- (粪便 - roo´ - 也) , 藜麦 (keen´ - o - 一个) , occa (ok´ - -) , 和
[ʊ'lu:ku:] ([u:l] - yoo´ - [ku:]) .
ullucu (ool - yoo´ - koo) .
乌鲁库 (酷 - yoo´ - 库) .

arracacha (är-rä-cä´-chä)、丁丁 (teen´-teen)、番茄 (to-mä´-tay)、purutu (poo-roo´-too)、藜麦 (keen´-o-ä)、occa (ok´-kä) 和 ullucu (ool-yoo´-koo)。

[frɒm; frəm][ðə; ði][draɪd][pə'teɪtəʊ][ə; eɪ] [nju'trɪʃəs] ['flaʊə(r)][wɒz; wəz] [meɪd] [kɔ:ld] - (choon´ - -
From the dried potato a nutritious flour was made called chuña (choon´ - yä
从 这 干燥 土豆 一个 营养丰富的 面粉 曾是 制成 称为 - (choon´ - -
) ,
) ,
) ,

用干马铃薯制成了一种营养丰富的面粉，叫做 chuña（choon´-yä）。

[wɪtʃ] [wɒz; wəz] [ju:st] [tu:; tə] ['θɪkən] [stju:z] .
which was used to thicken stews .
哪个 曾是 用过的 到 加厚 炖菜 .

它曾被用来勾芡炖菜。

[ðə; ði]['kəʊkə][plɑ:nt] ([ərɪθrɒksi:'lɒn]) [wɒz; wəz] ['waɪdli] ['kʌltɪveɪtɪd] , [bʌt; bət][ɪn][ðə; ði] [deɪz] [ɒv; əv][ðə; ði]
The coca plant (Erythroxylon) was widely cultivated , but in the days of the
这 古柯 植物 (赤杨) 曾是 广泛 栽培 , 但 在 这 天 的 这
['ɪŋkəz] ,
Incas ,
印加帝国 ,

古柯树（Erythroxylon）曾被广泛种植，但在印加帝国时期，

[ɪf] [wi:; wi][ɑ:(r); ə(r)][tu:; tə] [bɪ'li:v] [ðə; ði] [hɪ'stɔ:riənz] , [ɪts][ju:z][wɒz; wəz]['regjuleɪtɪd; 'regjəleɪtɪd][baɪ][ðə; ði]
if we are to believe the historians , its use was regulated by the
如果 我们 是 到 相信 这 历史学家 , 它是 使用 曾是 受监管 经过 这
['gʌvənmənt] .
government .
政府 .

如果历史学家的说法属实，那么它的使用是受到政府管制的。

['kɒmənli] [ju:st] [tə'deɪ] [baɪ][ðeə(r)]['mɒd(ə)n] [dɪ'sendənts] ,
Commonly used today by their modern descendants ,
通常 用过的 今天 经过 他们的 现代的 后代 ,

如今他们的后代普遍使用

[ˌaɪ 'ti:][ɪz]['ælkəˌhɔ:lz][məʊst]['pəʊt(ə)nt][eɪd][ɪn][ðə; ði] [ˌdegrə'deɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði][pə'ru:viən]['ɪndiən] .
it is alcohol's most potent aid in the degradation of the Peruvian Indian .
它 是 酒精的 最多 强效 援助 在 这 降解 的 这 秘鲁 印度 .

它是酒精对秘鲁印第安人堕落的最有力推手。

[wi:; wi][mʌst; məst][nɒt] [θɪŋk] , [haʊ'evə(r)] , [ðæt] [ðə; ði] ['ɪŋkəz] [wɜ:(r); wə(r)][ˌvedʒɪ'teəri:ənz] .
We must not think , however , that the Incas were vegetarians .
我们 必须 不是 思考 , 然而 , 那 这 印加帝国 是 素食者 .

但是，我们绝不能认为印加人是素食主义者。

[ɔːl'ðəʊ] [ðeɪ] [lækt] [ʃiːp] , [hɒgz] [ænd; ənd] ['kæt(ə)l] , [ɪn] [ðə; ði] ['lɑːmə] (-) [ænd; ənd] [æl'pækə]

Although	they	lacked	sheep	,	hogs	and	cattle	,	in	the	llama	(	lyämä	)	and	alpaca
虽然	他们	缺乏	羊	,	猪	和	牛	,	在	这	骆驼	(	-	)	和	羊驼

[ðeɪ] [hæd; həd] ['eksələnt] [miːt] ,

they	had	excellent	meat	,
他们	有	出色的	肉	,

虽然他们没有绵羊、猪和牛，但他们从羊驼（lyämä）和美洲驼身上获得了优质的肉。

[æz; əz] [wel] [æz; əz] ['ænɪmlz] [tuː; tə] [prə'vaɪd] [ðem; ðəm] [wɪð] [wʊl] , [ænd; ənd] [ɪn] [ðə; ði] [keɪs] [ɒv; əv]

as	well	as	animals	to	provide	them	with	wool	,	and	in	the	case	of
作为	出色地	作为	动物	到	提供	他们	和	羊毛	,	和	在	这	案件	的

[ðə; ði] ['lɑːmə] ,

the	llama	,
这	骆驼	,

以及为他们提供羊毛的动物，例如羊驼。

[ə; eɪ] ['sɜːvɪsəb(ə)l] [pæk] ['ænɪm(ə)l] .

a	serviceable	pack	animal	.
一个	可用	盒	动物	.

一头称职的驮畜。

[ðə; ði] [gwɑː'nɑːkəʊz] (- - nä´ - [kəus]) [ænd; ənd] (['sɪksθ] - coo´ - [njaɪəs]) , [fɜːst] ['kʌz(ə)nz]

The	guanacos	(	gwä	-	nä´	-	kos	)	and	vicuñas	(	vi	-	coo´	-	nyas	)	,	first	cousins
这	原驼	(	-	-	nä´	-	科斯	)	和	羊驼	(	六	-	coo´	-	尼亚斯	)	,	第一的	表兄弟姐妹

[ɒv; əv] [ðə; ði] ['lɑːmə] , [wɜː(r); wə(r)] ['nevə(r)] [də'mestɪkeɪtɪd] ,

of	the	llama	,	were	never	domesticated	,
的	这	骆驼	,	是	绝不	家养的	,

原驼（guanacos）和羊驼（vicuñas）是羊驼的近亲，它们从未被驯化过。

[bʌt; bət] [wɜː(r); wə(r)] ['hʌntɪd] [ɪn] [lɑːdʒ] [draɪvz] [ˌsjuːpərin'tend] [baɪ] [ˌreprɪ'zentətɪvz] [ɒv; əv] [ðə; ði]

but	were	hunted	in	large	drives	superintended	by	representatives	of	the
但	是	猎杀	在	大的	驱动	督导	经过	代表	的	这

['gʌvənmənt] .

government	.
政府	.

但它们是在政府代表监督下的大规模猎杀行动中被猎杀的。

[ɪn] [ðə; ði] ['maʊntənz] [ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] ['roʊdnts] , [sʌtʃ] [æz; əz] [ðə; ði] [vɪ'skætʃə] ([viː] - scä´ - -) ,

In	the	mountains	there	were	rodents	,	such	as	the	viscacha	(	vee	-	scä´	-	chä	)	,
在	这	山脉	那里	是	啮齿动物	,	这样的	作为	这	南美洲豹	(	V形	-	scä´	-	-	)	,

[tʃɪn'tʃɪlə] ([tʃiːn] - cheel´ - -) , [ænd; ənd] ['gɪni] - [pɪgz] .

chinchilla	(	cheen	-	cheel´	-	yä	)	,	and	guinea	-	pigs	.
龙猫	(	钦	-	cheel´	-	-	)	,	和	几内亚	-	猪	.

山里有啮齿动物，例如南美洲鼠、龙猫和豚鼠。

[ɪn] [ðə; ði] ['væliz] [ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] ['mʌŋkiz] [ænd; ənd] ['pærəts] .

In	the	valleys	there	were	monkeys	and	parrots	.
在	这	山谷	那里	是	猴子	和	鹦鹉	.

山谷里有猴子和鹦鹉。

[æt; ət] [ðə; ði] [siː] - [ʃɔː(r)] [ænd; ənd] [nɪə(r)] [ðə; ði] ['lɑːdʒə(r)] ['rɪvəz] [fɪʃ] [wɜː(r); wə(r)] ['plentɪf(ə)l] .

At	the	sea	-	shore	and	near	the	larger	rivers	fish	were	plentiful	.
在	这	海	-	支撑	和	靠近	这	更大的	河流	鱼	是	丰富	.

海边和大河附近鱼类资源丰富。

[sʌtʃ] ['eksələnt] [miːnz] [ɒv; əv] [kəˌmjuːnɪ'keɪʃ(ə)n] [ɪg'zɪstɪd] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] ['kæpɪt(ə)l] [æt; ət] ['kʊskəʊ]

Such	excellent	means	of	communication	existed	between	the	capital	at	Cuzco
这样的	出色的	方法	的	沟通	存在	之间	这	首都	在	库斯科

[ænd; ənd] [ðə; ði] [kəʊst] ,

and	the	coast	,
和	这	海岸	,

首都库斯科与沿海地区之间存在着非常便利的交通方式。

[ðæt] [ðə; ði] ['ɪŋkəz] [wɜ:(r); wə(r)] [kept] ['kɒnstəntli] [sə'plaɪd] [wɪð] [freʃ] [fɪʃ] .

that	the	Incas	were	kept	constantly	supplied	with	fresh	fish	.
那	这	印加帝国	是	保留	不断地	供应	和	新鲜的	鱼	.

印加人一直都有新鲜鱼类供应。

[ðə; ði] ['prevələns] [ɒv; əv][bəuθ] ['fɪʃɪŋ] [ænd; ənd] ['hʌntɪŋ] [ɪz] [ə'testɪd] [baɪ][ðə; ði] ['meni] [dɪ'pɪkʃnz]

The	prevalence	of	both	fishing	and	hunting	is	attested	by	the	many	depictions
这	患病率	的	两个都	钓鱼	和	打猎	是	已证实	经过	这	许多	描绘

[ɒv; əv] [ðiːz] ['ɪndəstriz] [faʊnd] [ɒn][sə'ræmɪk][ɑ:t]['ɒbdʒɪkts] [wɪtʃ] [hæv; həv] [biːn] [ɪn'kaʊntəd] [baɪ]

of	these	industries	found	on	ceramic	art	objects	which	have	been	encountered	by
的	这些	行业	成立	在	陶瓷制品	艺术	对象	哪个	有	到过	遭遇	经过

[ðə; ði] [ˌɑ:kɪ'ɒlədʒˌɪsts] .

the	archeologists	.
这	考古学家	.

考古学家在陶瓷艺术品上发现的许多描绘捕鱼和狩猎的图案，证明了这两种活动的盛行。

['hʌntɪŋ] [wɒz; wəz] ['kærid] [ɒn][tu:; tə] [sʌtʃ] [æn; ən][ɪk'stent] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['kʌntri] [ɪn]['dʒen(ə)rəl]

Hunting	was	carried	on	to	such	an	extent	,	and	the	country	in	general
打猎	曾是	携带	在	到	这样的	一个	程度	,	和	这	国家	在	一般的

[wɒz; wəz][səʊ] [ɪn'tensɪvli] ['kʌltɪveɪtɪd] ,

was	so	intensively	cultivated	,
曾是	所以	密集地	栽培	,

狩猎活动十分盛行，整个国家也普遍进行了高强度的耕作。

[ðæt] [ðə; ði][pə'ruːviən] ['haɪləndz] [tə'deɪ] [hæv; həv] [les] [tu:; tə]['ɒfə(r)][ðə; ði]['nɪmrɒd][ðæn; ðən]['eni]['ʌðə(r)]

that	the	Peruvian	highlands	today	have	less	to	offer	the	nimrod	than	any	other
那	这	秘鲁	高地	今天	有	较少的	到	提供	这	尼姆罗德	比	任何	其他

['sekʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] [wɜ:ld] ['iːkwəli] [ˌʌnɪn'hæbɪtɪd] [ænd; ənd] ['desələt] .

section	of	the	world	equally	uninhabited	and	desolate	.
部分	的	这	世界	同样地	无人	和	荒凉	.

如今，秘鲁高原对探险家来说，比世界上任何其他同样荒凉、无人居住的地区都更缺乏吸引力。

[ˌælkə'hɒlɪk] ['bevərɪdʒ] [wɜ:(r); wə(r)] [juːst] , [ɒv; əv] [kɔ:s] ,

Alcoholic	beverages	were	used	,	of	course	,
酗酒者	饮料	是	用过的	,	的	课程	,

当然，也使用了酒精饮料。

[bʌt; bət][ðə; ði] ['gʌvənmənt] [sɔ:] [tu:; tə][ˌaɪ 'ti:] [ðæt] [ðeə(r)][ˌmænju'fæktʃə(r)][dɪd][nɒt] [ə'fekt] ['ʌðə(r)]

but	the	government	saw	to	it	that	their	manufacture	did	not	affect	other
但	这	政府	锯	到	它	那	他们的	生产	做过	不是	影响	其他

['ɪndəstriz] .

industries	.
行业	.

但政府确保它们的生产不会影响其他行业。

['tʃiːkə] ([tʃiː'iː] - [tʃɑ:]) [wɒz; wəz] [meɪd] [frɒm; frəm][bəuθ][pə'teɪtəʊz][ænd; ənd] [meɪz] ,

Chica	(	chee	-	cha	)	was	made	from	both	potatoes	and	maize	,
奇卡	(	芝	-	茶	)	曾是	制成	从	两个都	土豆	和	玉米	,

Chica（发音为chee-cha）是由土豆和玉米混合制成的。

[bʌt; bət][ðə; ði] ['feɪvərɪt] [brænd][wɒz; wəz] [bru:] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['mɒl] ([məʊl] - [jeɪ]) ['beri] .

but	the	favorite	brand	was	brewed	from	the	molle	(	mol	-	yay	)	berry	.
但	这	最喜欢的	品牌	曾是	酿造	从	这	莫尔	(	摩尔	-	耶	)	浆果	.

但最受欢迎的品牌是用莫勒浆果酿造的。

[ðen] , [æz; əz] [tə'deɪ] , [rɪ'lɪdʒəs] [fiːst] [prə'vaɪdɪd][ðə; ði] ['kɒmən] ['piːp(ə)l] [wɪð] [æn; ən] [ˌɒpə'tjuːnəti]

Then	,	as	today	,	religious	feasts	provided	the	common	people	with	an	opportunity
然后	,	作为	今天	,	宗教	盛宴	假如	这	常见的	人们	和	一个	机会

[fɔ:(r); fə(r)] [dɪ'bɔ:tʃəri] ,

for	debauchery	,
为了	放荡	,

当时，正如今天一样，宗教节日为普通民众提供了放荡不羁的机会。

[bʌt; bət]['ʌndə(r)][ðə; ði]['ɪŋkəz] [ðeə(r)][wɒz; wəz] [les] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kɒnsɪkwənt] ['ɪnɪ'braɪəti] .

but	under	the	Incas	there	was	less	of	the	consequent	inebriety	.
但	在下面	这	印加帝国	那里	曾是	较少的	的	这	后果	醉酒	.

但在印加帝国统治时期，由此导致的酗酒现象就少了很多。

[prɪ'peəd] [baɪ][ðə; ði] [ˌedɪ'tɔːriəl] [stɑːf] [ɒv; əv][ðə; ði]['mentɔː(r)][əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn]

PREPARED	BY	THE	EDITORIAL	STAFF	OF	THE	MENTOR	ASSOCIATION
准备	经过	这	社论	职员	的	这	导师	协会

由导师协会编辑部编写

[ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['mentɔː(r)] , [vɒl] .

ILLUSTRATION	FOR	THE	MENTOR	,	VOL	.
插图	为了	这	导师	,	卷	.

《导师》插图，第 1 卷

[sɪks] , [nəʊ][θriː] , ['sɪəriəl] [nəʊ] . -

6	,	No	3	,	SERIAL	No	.	151
6	,	不	3	,	序列号	不	.	-

6，第3号，序列号151

['kɒpiraɪt] , - , [baɪ][ðə; ði]['mentɔː(r)][əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn] , [ɪŋk] .

COPYRIGHT	,	1918	,	BY	THE	MENTOR	ASSOCIATION	,	INC	.
版权	,	-	,	经过	这	导师	协会	,	公司	.

版权所有，1918 年，导师协会有限公司。

- , [ðə; ði] ['ɪŋkəz] - ['greɪtɪst] ['fɔːtrəs] , ['kʊskəʊ] , [pə'ruː]

SACSAHUAMAN	,	THE	INCAS	'	GREATEST	FORTRESS	,	CUZCO	,	PERU
-	,	这	印加人	-	最	堡垒	,	库斯科	,	秘鲁

萨克萨瓦曼，印加帝国最伟大的堡垒，库斯科，秘鲁

[ðə; ði] ['ɪŋkəz]

THE	INCAS
这	印加人

印加人

['ɪŋkə] ['ɑːkɪtektʃə(r)]

Inca	Architecture
印加	建筑学

印加建筑

[faɪv]

FIVE
五

五

[tə'geðə(r)] [wɪð] [ðə; ði] ['eksələns] [ɒv; əv][ðeə(r)] [ˌgʌvn'mentl] ['sɪstəm] [ænd; ənd][ðə; ði][ɪk'stent][ɒv; əv]

Together	with	the	excellence	of	their	governmental	system	and	the	extent	of
一起	和	这	卓越	的	他们的	政府	系统	和	这	程度	的

[ðeə(r)] [fuːd] [sə'plaɪ] ,

their	food	supply	,
他们的	食物	供应	,

再加上他们卓越的政府体制和充足的粮食供应，

[ðə; ði] ['ɑːkɪtektʃə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] ['eɪnʃənt] [ɪn'hæbətənt] [ɒv; əv][ðə; ði][pə'ruːviən] ['plætəʊ] [ɪ'stæblɪʃɪz]

the	architecture	of	the	ancient	inhabitants	of	the	Peruvian	plateau	establishes
这	建筑学	的	这	古老的	居民	的	这	秘鲁	高原	建立

[ðeə(r)][kleɪm][tuː; tə] [feɪm] .

their	claim	to	fame	.
他们的	宣称	到	名声	.

秘鲁高原古代居民的建筑成就了他们的辉煌历史。

[ɔːl'ðəʊ] ['ɜːli] [hɪ'stɔːriənz] [ə'temptɪd] [tuː; tə] [gɪv] [ðə; ði] ['ɪŋkəz] [ðəm'selvz] [ðə; ði]['kredɪt][fɔː(r); fə(r)]

Although	**early**	**historians**	**attempted**	**to**	**give**	**the**	**Incas**	**themselves**	**the**	**credit**	**for**
虽然	早期的	历史学家	尝试过	到	给	这	印加帝国	他们自己	这	信用	为了

[ðə; ði] ['wʌndəf(ə)l] [stˈrʌktʃəz] [tuː; tə][biː; bi] [faʊnd] [ɪn][pəˈruː] ,

the	**wonderful**	**structures**	**to**	**be**	**found**	**in**	**Peru**	**,**
这	精彩的	结构	到	是	成立	在	秘鲁	,

尽管早期历史学家试图将秘鲁境内那些宏伟建筑的功劳归于印加人，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['dʒen(ə)rəli] [bɪ'liːvd] [tə'deɪ] [ðæt] [məʊst][ɒv; əv][ðə; ði] [ˌmegə'lɪθɪk] [rɪ'meɪnz] , [sʌtʃ] [æz; əz]

it	**is**	**generally**	**believed**	**today**	**that**	**most**	**of**	**the**	**megalithic**	**remains**	**,**	**such**	**as**
它	是	一般来说	相信	今天	那	最多	的	这	巨石	遗迹	,	这样的	作为

[ˌtiːəˌwɑː'nɑːkoʊ] ,

Tiahuanaco	**,**
蒂亚瓦纳科	,

如今人们普遍认为，大多数巨石遗址，例如蒂亚瓦纳科遗址，

- [ænd; ənd][ˌɔːlɑːnˌtaɪ'tæmboʊ] , [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] [wɜːk] [ɒv; əv][ə; eɪ]['piːp(ə)l] ['lɪvɪŋ] ['meni]

Sacsahuaman	**and**	**Ollantaytambo**	**,**	**are**	**the**	**work**	**of**	**a**	**people**	**living**	**many**
-	和	奥扬泰坦博	,	是	这	工作	的	一个	人们	活的	许多

['sentʃəriz] [bɪ'fɔː(r)][ðə; ði]['ɪŋkəz] ,

centuries	**before**	**the**	**Incas**	**,**
几个世纪	前	这	印加帝国	,

萨克萨瓦曼和奥扬泰坦博是印加帝国之前几个世纪的人们的作品。

[huːz] [əʊn] [trə'dɪʃnz] ['kæri] [ðem; ðəm] [bæk] ['əʊnli][ə'baʊt] - [j'iəz] ['praɪə(r)][tuː; tə][ðə; ði] ['kʌmɪŋ]

whose	**own**	**traditions**	**carry**	**them**	**back**	**only**	**about**	**400**	**years**	**prior**	**to**	**the**	**coming**
谁	自己的	传统	携带	他们	后退	仅有的	关于	-	年	事先的	到	这	未来

[ɒv; əv][ðə; ði] ['spænjədz] .

of	**the**	**Spaniards**	**.**
的	这	西班牙人	.

他们的自身传统只能追溯到西班牙人到来前大约 400 年。

[haʊ'evə(r)] [ðæt] [meɪ] [biː; bi] , [ðə; ði][ə'bɪləti][tuː; tə] [meɪk] ['iːkwəli] [faɪn] [stˈrʌktʃəz] ['evɪdəntli] [ɪg'zɪstɪd]

However	**that**	**may**	**be**	**,**	**the**	**ability**	**to**	**make**	**equally**	**fine**	**structures**	**evidently**	**existed**
然而	那	可能	是	,	这	能力	到	制作	同样地	美好的	结构	显然	存在

[daʊn] [tuː; tə] ['spæniʃ] [taɪmz] ,

down	**to**	**Spanish**	**times**	**,**
向下	到	西班牙语	时代	,

然而，无论如何，建造同样精美建筑的能力显然一直延续到西班牙殖民时期。

[ɔːl'ðəʊ] [ɪn]['leɪtə(r)] [j'iəz] [sʌtʃ] [wɜːk] [bɪ'keɪm] [les] [ænd; ənd] [les] ['kɒmən] .

although	**in**	**later**	**years**	**such**	**work**	**became**	**less**	**and**	**less**	**common**	**.**
虽然	在	之后	年	这样的	工作	成为	较少的	和	较少的	常见的	.

虽然在后来的几年里，这类工作变得越来越少见。

[ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ] [greɪt] [ˌjuːnɪ'fɔːməti][ɪn]['ɪŋkə] ['ɑːkɪtektʃə(r)] .

There	**is**	**a**	**great**	**uniformity**	**in**	**Inca**	**architecture**	**.**
那里	是	一个	伟大的	均匀性	在	印加	建筑学	.

印加建筑风格具有高度的统一性。

[ɪn][ðə; ði] ['haɪləndz] [ðə; ði] ['edifis] [ɑː(r); ə(r)]['juːʒuəli; 'juːʒəli] [bɪlt] [ɒv; əv] ['pɔːfəri] [ɔː(r)] ['grænɪt] ,

In	**the**	**highlands**	**the**	**edifices**	**are**	**usually**	**built**	**of**	**porphyry**	**or**	**granite**	**,**
在	这	高地	这	建筑物	是	通常	建造	的	斑岩	或者	花岗岩	,

在高地地区，建筑物通常用斑岩或花岗岩建造。

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði]['kəʊst(ə)l]['riːdʒənz][mɔː(r)] ['friːkwəntli] [ɒv; əv] [brɪk] .

and	**in**	**the**	**coastal**	**regions**	**more**	**frequently**	**of**	**brick**	**.**
和	在	这	沿海	地区	更多的	频繁地	的	砖	.

沿海地区砖砌建筑更为常见。

[ðə; ði] [wɔːlz] ['ɒf(ə)n][hæv; həv][ə; eɪ] ['θɪknəs] [ɒv; əv] ['sevrəl] [fiːt] , [bʌt; bət][ɑː(r); ə(r)]['rɑːðə(r)] [ləʊ] ,

The	walls	often	have	a	thickness	of	several	feet	,	but	are	rather	low	,
这	墙壁	经常	有	一个	厚度	的	一些	脚	,	但	是	相当	低的	,

墙壁通常有好几英尺厚，但比较低矮。

['seldəm] [ə'teɪnɪŋ] [mɔː(r)][ðæn; ðən][ten][ɔː(r)] [twelv] [fiːt] [ɪn] [haɪt] .

seldom	attaining	more	than	ten	or	twelve	feet	in	height	.
很少	达到	更多的	比	十	或者	十二	脚	在	高度	.

很少能长到十英尺或十二英尺高。

[ðə; ði] [ə'pɑːtmənts] ['seldəm]['əʊpən]['ɪntuː] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] — ['juːʒuəli; 'juːʒəli]['ɒntə][ə; eɪ] [kɔːt] .

The	apartments	seldom	open	into	each	other	—	usually	onto	a	court	.
这	公寓	很少	打开	进入	每个	其他	—	通常	到	一个	法庭	.

这些公寓很少彼此连通——通常都通向一个庭院。

[ðə; ði] [dɔːz] , [wɪtʃ] ['ɔːdnrəli] [prə'vaɪd][ðə; ði]['əʊnli] ['entrəns] [fɔː(r); fə(r)] [laɪt] , [ɑː(r); ə(r)][laɪk][ðə; ði]

The	doors	,	which	ordinarily	provide	the	only	entrance	for	light	,	are	like	the
这	门	,	哪个	按说	提供	这	仅有的	入口	为了	光	,	是	喜欢	这

[iː'dʒɪpʃn] ,

Egyptian	,
埃及人	,

这些门通常是光线进入的唯一通道，它们就像埃及的门一样。

['nærəʊə(r)][æt; ət][ðə; ði][tɒp] .

narrower	at	the	top	.
较窄	在	这	顶部	.

顶部较窄。

[ðə; ði]['ruːɪnz][æt; ət]['mɑːtʃuː] ['pɪtʃuː] (- - [tʃuː] peek´ - [tʃuː]) [ænd; ənd][ɪn] [ðæt] [və'sɪnəti][ɑː(r); ə(r)]

The	ruins	at	Machu	Picchu	(	mä	-	choo	peek´	-	choo	)	and	in	that	vicinity	are
这	废墟	在	马丘	比丘	(	-	-	choo	peek´	-	choo	)	和	在	那	附近	是

[rɪ'mɑːkəb(ə)l] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] ['wɪndəʊz] [ɑː(r); ə(r)][kwaɪt] ['kɒmən] [ɪn][ðem; ðəm] .

remarkable	because	windows	are	quite	common	in	them	.
卓越	因为	视窗	是	相当	常见的	在	他们	.

马丘比丘 (mä-choo peek´-choo) 及其附近地区的遗址非常引人注目，因为窗户在这些遗址中很常见。

[æz; əz][ðə; ði] ['ɪŋkəz] [hæd; həd][nɒt] [ɪ'vɒlvd] [ðə; ði] [ɑːtʃ] , [ðeə(r)] [dɔːz] ,

As	the	Incas	had	not	evolved	the	arch	,	their	doors	,
作为	这	印加帝国	有	不是	进化	这	拱	,	他们的	门	,

由于印加人尚未发展出拱门，他们的门.....

['wɪndəʊz] [ænd; ənd]['niːʃɪz; 'nɪtʃɪz][wɜː(r); wə(r)] [kraʊnd] [wɪð] [ə; eɪ] ['lɪntl] [stəʊn] , [ɪn] ['meni] [keɪsɪz]

windows	and	niches	were	crowned	with	a	lintel	stone	,	in	many	cases
视窗	和	利基市场	是	加冕	和	一个	楣	石头	,	在	许多	案例

[ˌnesə'seərəli] [ə; eɪ][hjuːdʒ][ə'feə(r)] .

necessarily	a	huge	affair	.
一定	一个	巨大的	事务	.

窗户和壁龛顶部都装饰着门楣石，在很多情况下，这必然是一件非常庞大的事情。

[ə'mʌŋ] [ðə; ði][məʊst] ['ɪntrəstɪŋ] ['fiːtʃəz] [ɒv; əv][æn; ən]['ɪŋkə] ['rezɪdəns] [ɑː(r); ə(r)] [ðiːz] ['niːʃɪz; 'nɪtʃɪz] ,

Among	the	most	interesting	features	of	an	Inca	residence	are	these	niches	,
之中	这	最多	有趣的	特征	的	一个	印加	住宅	是	这些	利基市场	,

['prɒbəbli] [juːst] [fɔː(r); fə(r)] [ʃelvz] ,

probably	used	for	shelves	,
大概	用过的	为了	货架	,

印加人住所中最有趣的特征之一就是这些壁龛，它们可能曾被用作搁架。

[pə'hæps] [fɔː(r); fə(r)] [ʃraɪnz] ,

perhaps	for	shrines	,
也许	为了	神社	,

或许是为了神社，

[ɔːl'ðəʊ] [ɪf] [fɔː(r); fə(r)] [ðæt] ['pɜːpəs] [ðeə(r)] [wʊd] [siːm] [tuː; tə][biː; bi][mɔː(r)][ɒv; əv][ðem; ðəm]

although	if	for	that	purpose	there	would	seem	to	be	more	of	them
虽然	如果	为了	那	目的	那里	会	似乎	到	是	更多的	的	他们

[ðæn; ðən] ['nesəsəri] [ɪn][məʊst] ['haʊzɪz] .

than	necessary	in	most	houses	.
比	必要的	在	最多	房屋	.

虽然如果出于这个目的，大多数家庭似乎会拥有比实际需要更多的这类物品。

[ðə; ði] ['faɪnnəs] [ɒv; əv][ðə; ði] ['stəʊnwɜːk] [ɪz] , [ɒv; əv] [kɔːs] , [ðə; ði][məʊst][rɪ'mɑːkəb(ə)l] [ˌkærəktə'rɪstɪk]

The	fineness	of	the	stonework	is	,	of	course	,	the	most	remarkable	characteristic
这	精细度	的	这	石方	是	,	的	课程	,	这	最多	卓越	特征

[ɒv; əv][ðə; ði] ['ɪŋkəz] - ['ɑːkɪtektʃə(r)] .

of	the	Incas	'	architecture	.
的	这	印加帝国	-	建筑学	.

当然，印加建筑最显著的特点就是其精湛的石工技艺。

[ðeɪ] [siːmd] ['eɪb(ə)l][tuː; tə][fɪt] , [wɪð] ['iːkwəl][fə'sɪlətɪ] ,

They	seemed	able	to	fit	,	with	equal	facility	,
他们	似乎	有能力的	到	合身	,	和	平等的	设施	,

他们似乎都能轻松适应。

[blɒks] [ɒv; əv] [stəʊn] [weɪɪŋ] [tʌnz] [ænd; ənd] [ðəʊz] [weɪɪŋ] [bʌt; bət][ə; eɪ] [fjuː] [paʊndz] .

blocks	of	stone	weighing	tons	and	those	weighing	but	a	few	pounds	.
积木	的	石头	称重	吨	和	那些	称重	但	一个	很少	磅	.

有的石块重达数吨，有的却只有几磅重。

[ɔːl'ðəʊ] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][nɒt] [nəʊn] [tuː; tə][hæv; həv] [juːst] [ðə; ði][tiː] - [skweə(r)] , [sʌm; səm][ɒv; əv][ðeə(r)]

Although	they	are	not	known	to	have	used	the	T	-	square	,	some	of	their
虽然	他们	是	不是	已知	到	有	用过的	这	T	-	正方形	,	一些	的	他们的

['æŋglz] [ɑː(r); ə(r)] ['veri] [truː] ,

angles	are	very	true	,
角度	是	非常	真的	,

虽然没有证据表明他们使用过丁字尺，但他们计算出的一些角度非常精确。

[ænd; ənd] [wen] [ˌaɪ 'tiː] [siːmd] [dɪ'zaɪərəb(ə)l] , [ðeɪ] [kʊd; kəd] [bɪld] [ə; eɪ] [streɪt] [wɔːl] .

and	when	it	seemed	desirable	,	they	could	build	a	straight	wall	.
和	什么时候	它	似乎	理想	,	他们	可以	建造	一个	直的	墙	.

如果需要，他们还可以建造一堵笔直的墙。

[pə'tɪkjələli] ['bjuːtɪf(ə)l] [ɑː(r); ə(r)][sʌm; səm][ɒv; əv][ðeə(r)]['sɜːkjələ(r)] [st'rʌktʃəz] , [sʌtʃ] [æz; əz][ðə; ði]

Particularly	beautiful	are	some	of	their	circular	structures	,	such	as	the
特别	美丽的	是	一些	的	他们的	圆	结构	,	这样的	作为	这

['temp(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði] [sʌn] [ɪn]['kʊskəʊ] .

Temple	of	the	Sun	in	Cuzco	.
寺庙	的	这	太阳	在	库斯科	.

他们的一些圆形建筑尤其美丽，例如库斯科的太阳神庙。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['prɒbəb(ə)l] [ðæt] ['əʊnli][ðə; ði] ['templz] [ænd; ənd] ['pæləs] [ɒv; əv][ðə; ði]['ruːlə(r)z][wɜː(r); wə(r)][səʊ]

It	is	probable	that	only	the	temples	and	palaces	of	the	rulers	were	so
它	是	可能	那	仅有的	这	寺庙	和	宫殿	的	这	统治者	是	所以

[wel] [bɪlt] ,

well	built	,
出色地	建造	,

很可能只有统治者的寺庙和宫殿才建造得如此精良。

[ænd; ənd] [ðæt] [ðə; ði] ['kɒmən] ['piːp(ə)l][lɪvd; 'laɪvd][ɪn] ['haʊzɪz] [ɒv; əv] [mʌd] [ænd; ənd] [stəʊn] .

and	that	the	common	people	lived	in	houses	of	mud	and	stone	.
和	那	这	常见的	人们	居住地	在	房屋	的	泥	和	石头	.

普通百姓住在泥石房里。

[wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [məʊst] [rɪ'mɑːkəb(ə)l] [st'rʌktʃəz] [ɪn] [pə'ruː] , [ðə; ði] ['temp(ə)l] [ɒv; əv] - ([juː] -

One	of	the	most	remarkable	structures	in	Peru	,	the	temple	of	Uiraccocha	(	u	-
一	的	这	最多	卓越	结构	在	秘鲁	,	这	寺庙	的	-	(	你	-

[ɪr] - - - koˊ - -) [æt; ət] ['rɑːki] (räkˊ - [tʃeɪ]) ,

eer	-	äk	-	koˊ	-	chä	)	at	Racche	(	räkˊ	-	chay	)	,
呃	-	-	-	koˊ	-	-	)	在	拉奇	(	räkˊ	-	茶	)	,

秘鲁最引人注目的建筑之一，位于拉切（Racche）的乌伊拉科查神庙（Uiraccocha）。

[ʃəʊz] [ə; eɪ] [ˌkɒmbɪ'neɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [faɪn] ['stəʊnwɜːk] , [ænd; ənd] [mʌd] [ænd; ənd] [stəʊn] .

shows	a	combination	of	fine	stonework	,	and	mud	and	stone	.
演出	一个	组合	的	美好的	石方	,	和	泥	和	石头	.

展现了精细的石雕工艺与泥石结构的结合。

[ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] , [ðə; ði] ['ʌpə(r)] [pɑːt] [ɒv; əv] [ðiːz] [wɔːlz] , [wɪtʃ] ['taʊə(r)] [sʌm; səm] ['θɜːti] [fiːt] [haɪ] ,

In	addition	,	the	upper	part	of	these	walls	,	which	tower	some	thirty	feet	high	,
在	添加	,	这	上	部分	的	这些	墙壁	,	哪个	塔	一些	三十	脚	高的	,

此外，这些墙壁的上部高达约三十英尺，

[ɪz] [ɒv; əv] [ə'dəʊbi] ([ə; eɪ] - doˊ - [beɪ]) ['əʊnli] ,

is	of	adobe	(	a	-	doˊ	-	bay	)	only	,
是	的	Adobe	(	一个	-	doˊ	-	湾	)	仅有的	,

仅限 adobe（a-doˊ-bay）

[ænd; ənd] ['sentʃəriz] [ɒv; əv] ['weðərɪŋ] [hæz; həz] [dʌn] [bʌt; bət] ['lɪt(ə)l] [mɔː(r)] ['dæmɪdʒ] [tuː; tə] [ðə; ði] [sʌn]

and	centuries	of	weathering	has	done	but	little	more	damage	to	the	sun
和	几个世纪	的	风化	有	完毕	但	小的	更多的	损害	到	这	太阳

- [draɪd] [brɪks] [ðæn; ðən] [tuː; tə] [ðə; ði] ['grænɪt] [faʊn'deɪʃ(ə)nz] .

-	dried	bricks	than	to	the	granite	foundations	.
-	干燥	砖块	比	到	这	花岗岩	基础	.

几个世纪的风化作用对晒干的砖块造成的损害，与对花岗岩地基造成的损害相比，几乎没有太大变化。

[ðeə(r)] [ɪz] ['sʌmθɪŋ] [ɪn'kɒŋgruəs] [ɪn] [ðə; ði] [fækt] [ðæt] [ðə; ði] [ruːfs] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['bɪldɪŋz] [wɔːld] [səʊ]

There	is	something	incongruous	in	the	fact	that	the	roofs	of	the	buildings	walled	so
那里	是	某物	不协调	在	这	事实	那	这	屋顶	的	这	建筑物	有围墙的	所以

['bjuːtɪfli] ,

beautifully	,
非常漂亮	,

建筑物的屋顶砌得如此精美，这本身就有点不协调，

[ænd; ənd] ['ɒf(ə)n] ['kʌvəd] [ˌɪn'saɪd] [wɪð] ['skɪlfəli] ['wəʊv(ə)n] ['tæpɪstriːz] [ænd; ənd] [gəʊld] [ə'dɔːrnmənts] ,

and	often	covered	inside	with	skilfully	woven	tapestries	and	gold	adornments	,
和	经常	涵盖	里面	和	巧妙地	编织	挂毯	和	金子	装饰品	,

[wɜː(r); wə(r)] ['kɒmənli] [ɒv; əv] [θætʃ] .

were	commonly	of	thatch	.
是	通常	的	苫	.

内部通常覆盖着精巧编织的挂毯和金饰，通常以茅草为顶。

[ðə; ði] ['rɑːftəz] [wɜː(r); wə(r)] [ɒv; əv] [wʊd] , [taɪd] [ɒn] [tuː; tə] [rɪŋ] [stəʊnz] [ænd; ənd] [prə'dʒektɪŋ] ['sɪlɪndə(r)]

The	rafters	were	of	wood	,	tied	on	to	ring	stones	and	projecting	cylinder
这	椽子	是	的	木头	,	系	在	到	戒指	石头	和	投影	圆柱

[stəʊnz] [wɪð] ['mægweɪ] [wɪθ] .

stones	with	maguey	withes	.
石头	和	龙舌兰	威斯	.

椽子是木制的，用龙舌兰藤条绑在环形石和突出的圆柱形石上。

[bʌt; bət] , [ɔːl'ðəʊ] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['ɪgnərənt] [ɒv; əv] ['aɪən] , [dɪd] [nɒt] ['iːv(ə)n] ['mɔːtɪs] [ðeə(r)] [t'ɪmbəz] ,

But	,	although	they	were	ignorant	of	iron	,	did	not	even	mortise	their	timbers	,
但	,	虽然	他们	是	无知	的	铁	,	做过	不是	甚至	榫	他们的	木材	,

但是，尽管他们对铁器一无所知，甚至没有在木材上开榫眼，

[ænd; ənd][wɜ:(r); wə(r)]['kɒntent] [wɪð] [ə; eɪ]['dɪndʒi] , [ʌn'laɪtɪd] [ɪn'tɪəriə(r)] ,

and	were	content	with	a	dingy	,	unlighted	interior	,
和	是	内容	和	一个	昏暗的	,	未点亮	内部的	,

他们满足于昏暗、没有灯光的室内环境。

[ðə; ði] ['bɪldɪŋz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɪŋkəz] [wɜ:(r); wə(r)] [ə'dæptɪd] [tu:; tə][ðə; ði]['kærəktə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]['klaɪmət]

the	buildings	of	the	Incas	were	adapted	to	the	character	of	the	climate
这	建筑物	的	这	印加帝国	是	改编	到	这	特点	的	这	气候

,

,

,

印加人的建筑是根据当地的气候特点而建造的。

[ænd; ənd][ðə; ði]['wɪzdəm] [ɒv; əv][ðeə(r)][plæn][ɪz] [ə'testɪd] [baɪ][ðə; ði]['nʌmbə(r)] [wɪtʃ] [stɪl] [sə'vaɪv] ,

and	the	wisdom	of	their	plan	is	attested	by	the	number	which	still	survive	,
和	这	智慧	的	他们的	计划	是	已证实	经过	这	数字	哪个	仍然	存活	,

而他们计划的明智之处也体现在至今仍存活下来的人数上。

[waɪl] [ðə; ði][mɔ:(r)]['mɒd(ə)n] [kən'strʌkʃ(ə)nz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kɔŋkərə] [hæv; həv] [bi:n] ['berid] [ɪn]['ru:ɪnz]

while	the	more	modern	constructions	of	the	conquerors	have	been	buried	in	ruins
尽管	这	更多的	现代的	建筑	的	这	征服者	有	到过	埋葬	在	废墟

.

.

.

而征服者们建造的较新的建筑则已化为废墟。

[prə'vaɪdɪŋ] [ðeɪ] [ɪ'skeɪp] [ðə; ði] [dɪ'strʌktɪv] [hændz][ɒv; əv][ðə; ði] ['treʒə(r)] - ['hʌntɪŋ] [pə'ru:vjənz] ,

Providing	they	escape	the	destructive	hands	of	the	treasure	-	hunting	Peruvians	,
提供	他们	逃脱	这	破坏性的	双手	的	这	宝藏	-	打猎	秘鲁人	,

只要他们能逃脱秘鲁寻宝者的魔爪，

['əʊnli][ə; eɪ][dʒaɪ'gæntɪk]['kætəklɪzəm][ɒv; əv][ðə; ði] ['ɜ:rθs] ['sɜ:fɪs] [kæn; kən] [dɪ'strɔɪ] [ði:z] ['mɔnjuməntsˌ]

only	a	gigantic	cataclysm	of	the	earth's	surface	can	destroy	these	monuments
仅有的	一个	巨大	灾难	的	这	地球的	表面	能	破坏	这些	纪念碑

[tu:; tə][ðə; ði] [stoʊnwɝ:kɪŋ] [skɪl] [ɒv; əv][pə'ru:z] ['eɪnʃənt] [ɪn'hæbətənt] .

to	the	stoneworking	skill	of	Peru's	ancient	inhabitants	.
到	这	石工	技能	的	秘鲁的	古老的	居民	.

只有地球表面发生巨大的灾难才能摧毁这些展现秘鲁古代居民精湛石工技艺的纪念碑。

[prɪ'peəd] [baɪ][ðə; ði] [ˌedɪ'tɔ:riəl] [stɑ:f] [ɒv; əv][ðə; ði]['mentɔ:(r)][ə,səʊsi'eɪʃn; ə,səʊʃi'eɪʃn]

PREPARED	BY	THE	EDITORIAL	STAFF	OF	THE	MENTOR	ASSOCIATION
准备	经过	这	社论	职员	的	这	导师	协会

由导师协会编辑部编写

[ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði]['mentɔ:(r)] , [vɒl] .

ILLUSTRATION	FOR	THE	MENTOR	,	VOL	.
插图	为了	这	导师	,	卷	.

《导师》插图，第 1 卷

[sɪks] , [nəʊ][θri:] , ['sɪəriəl] [nəʊ] . -

6	,	No	3	,	SERIAL	No	.	151
6	,	不	3	,	序列号	不	.	-

6，第3号，序列号151

['kɒpiraɪt] , - , [baɪ][ðə; ði]['mentɔ:(r)][ə,səʊsi'eɪʃn; ə,səʊʃi'eɪʃn] , [ɪŋk] .

COPYRIGHT	,	1918	,	BY	THE	MENTOR	ASSOCIATION	,	INC	.
版权	,	-	,	经过	这	导师	协会	,	公司	.

版权所有，1918 年，导师协会有限公司。

['dɔ:ˌweɪz] [ɪn] ['ɪŋkə] ['ru:ɪnz] [ɒv; əv] -

DOORWAYS	IN	INCA	RUINS	OF	ROSASPATA
门口	在	印加	废墟	的	-

罗萨斯帕塔印加遗址的门廊

[ðə; ði] ['ɪŋkəz]
THE INCAS
这 印加人

印加人

[vɪtkoʊs][ænd; ənd] - - ['tɑːkoʊ]
Vitcos and Tampu - tocco
维特科斯 和 - - 托科

维特科斯和坦普托科

[sɪks]
SIX
六

六

[ðə; ði] [ləʊ'keɪʃn] [ɒv; əv][vɪtkoʊs] (veet´ - [kəus]) , [ɔː(r)] - (peet´ - [kəus]) ,
The location of Vitcos (veet´ - kos) , or Pitcos (peet´ - kos) ,
这 地点 的 维特科斯 (veet´ - 科斯) , 或者 - (peet´ - 科斯) ,

Vitcos（发音为veet´-kos）或 Pitcos（发音为peet´-kos）的所在地

[ðə; ði] [həʊm] [ɒv; əv][ðə; ði]['ɪŋkə]['mæŋkoʊ]['ɑːftə(r)][hiː; hi] [fled] [frɒm; frəm]['kʊskəʊ][tuː; tə][ðə; ði][waɪldz]
the home of the Inca Manco after he fled from Cuzco to the wilds
这 家 的 这 印加 曼科 后 他 逃亡 从 库斯科 到 这 荒野
[ɒv; əv][ˌvɪlkə'bɑːmbə] ([viːl] - - - bäm´ - -) ,
of Vilcabamba (veel - kä - bäm´ - bä) ,
的 维尔卡班巴 (维尔 - - - bäm´ - -) ,

印加人曼科从库斯科逃到维尔卡班巴荒野后，便定居于此。

[wɒz; wəz][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] ['kwestʃənz] [wɪtʃ] ['stjʊdnts] [ɒv; əv]['ɪŋkə]['hɪstri; 'hɪstəri][hæd; həd]['nevə(r)]
was one of the questions which students of Inca history had never
曾是 一 的 这 问题 哪个 学生 的 印加 历史 有 绝不
['ɑːnsə(r)d] .
answered .
回答 .

这是印加历史专业的学生从未解答过的问题之一。

[ɑːm] - [tʃeə(r)] [ˌɑːkɪ'ɒlədʒˌɪsts] [ænd; ənd] [hɪ'stɔːriənz] [hæd; həd] [sɪ'lektɪd] [ðə; ði] [saɪt] [ɒv; əv] -
Arm - chair archeologists and historians had selected the site of Choqquequirau
手臂 - 椅子 考古学家 和 历史学家 有 已选 这 地点 的 -
([tʃɒk] - - - [kiː] - rä´ - [ˌuˈɜːr]) (['kreɪd(ə)l][ɒv; əv][gəʊld]) ,
(chok - kā - kee - rä´ - oo) (cradle of gold) ,
(噼啪 - - - 基 - rä´ - oo) (摇篮 的 金子) ,

业余考古学家和历史学家选择了乔克基劳（Choqquequirau，发音为chok-kā-kee-rä´-oo）（黄金摇篮）遗址，

[wɪtʃ] [kən'sɪsts] [ɒv; əv][ə; eɪ]['sɪəriːz][ɒv; əv] [ɪk'stensɪv] ['ruːɪnz] [ə'bʌv] [ðə; ði][ˌɑːpʊ'riːmæk] ([ə; eɪ] - [puː] -
which consists of a series of extensive ruins above the Apurimac (a - poo -
哪个 由 的 一个 系列 的 广泛的 废墟 多于 这 阿普里马克 (一个 - 粪便 -
ree´ - [mæk]) ['rɪvə(r)][nɪə(r)] [əbənkeɪ] ([æ] - - - ca´ - [iː]) .
ree´ - mak) River near Abancay (ä - bän - ca´ - ee) .
ree´ - 制作) 河 靠近 阿班凯 (一个 - - - ca´ - ee) .

它由一系列位于阿普里马克河（Apurimac River）上游、阿班凯（Abancay）附近的广阔遗址组成。

[hɪz; ɪz]['vɪzɪt][tuː; tə] [ðiːz] ['ruːɪnz] [kən'vɪnst] ['dɑːktər; draɪv] . ['haɪərəm] ['bɪŋəm] , [ɒv; əv] [jeɪl]
His visit to these ruins convinced Dr . Hiram Bingham , of Yale
他的 访问 到 这些 废墟 确信 博士 . 希拉姆 宾厄姆 , 的 耶鲁大学
[ˌjuːnɪ'vɜːsəti] ([naʊ] [luː'tenənt] . - ['kɜːn(ə)l] ['bɪŋəm]) ,
University (now Lieut . - Colonel Bingham) ,
大学 (现在 中尉 . - 上校 宾厄姆) ,

他参观这些遗址后，耶鲁大学的海勒姆·宾厄姆博士（现为宾厄姆中校）确信了这一点。

[ðæt] [vɪtkoʊs][ænd; ənd] - [kʊd; kəd][nɒt][biː; bi][aɪˈdentɪk(ə)l] .

that	Vitcos	and	Choqquequirau	could	not	be	identical	.
那	维特科斯	和	-	可以	不是	是	完全相同的	.

Vitcos 和 Choqquequirau 不可能是同一个人。

[əˈkɔːdɪŋli] , [ɪn] - [hiː; hi] [ˈkɒndʌktid] [æn; ən][ˌekspəˈdɪʃ(ə)n][tuː; tə][pəˈruː] ,

Accordingly	,	in	1911	he	conducted	an	expedition	to	Peru	,
因此	,	在	-	他	实施	一个	远征	到	秘鲁	,

因此，他在1911年组织了一次秘鲁探险。

[wʌn][ˈɒbdʒɪkt; əbˈdʒekt][ɒv; əv] [wɪtʃ] [wɒz; wəz][tuː; tə][faɪnd][ə; eɪ] [pleɪs] [ðæt] [wʊd] [fɪt][ðə; ði]

one	object	of	which	was	to	find	a	place	that	would	fit	the
一	目的	的	哪个	曾是	到	寻找	一个	地方	那	会	合身	这

[dɪskɹˈɪpʃənz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈɪŋkəz] [rɪˈtriːt] [æz; əz][ˈgɪv(ə)n][baɪ][ðə; ði] [ˈɜːli] [ˈspæniʃ] [hɪˈstɔːriənz] ,

descriptions	of	the	Inca's	retreat	as	given	by	the	early	Spanish	historians	,
描述	的	这	印加人的	撤退	作为	给定	经过	这	早期的	西班牙语	历史学家	,

其中一个目的是找到一个符合早期西班牙历史学家对印加人隐居地描述的地方。

[sʌm; səm][ɒv; əv] [huːm] , [ai] . [iː] . ,

some	of	whom	,	i	.	e	.	,
一些	的	谁	,	我	.	e	.	,

其中一些人，即

[ˈfɑːðə(r)][ænˈtəʊnɪəʊ][diː] [kəlɑntʃə] (- - toˊ - [neɪ] - [əʊ] [deɪ] - - länˊ - -) [ænd; ənd][ˌbɑːlˈtɑːzɑːr]

Father	Antonio	de	Calancha	(	än	-	toˊ	-	nee	-	o	day	cä	-	länˊ	-	chä	)	and	Baltasar
父亲	安东尼奥	德	卡兰查	(	-	-	toˊ	-	需要	-	o	天	-	-	länˊ	-	-	)	和	巴尔塔萨

[diː][oʊˈkæmpə] (- - - - särˊ [deɪ] [əʊ] - cämˊ - -) ,

de	Ocampa	(	bäl	-	tä	-	särˊ	day	o	-	cämˊ	-	pä	)	,
德	奥坎帕	(	-	-	-	-	särˊ	天	o	-	cämˊ	-	-	)	,

安东尼奥·德·卡兰查 (än-toˊ-nee-o day cä-länˊ-chä) 神父和巴尔塔萨尔·德·奥坎帕 (bäl-tä-särˊ day o-cämˊ-pä) 神父，

[hæd; həd] [ˈæktʃuəli] [ˈvɪzɪtɪd] [vɪtkoʊs] .

had	actually	visited	Vitcos	.
有	实际上	到访	维特科斯	.

实际上曾到访过维特科斯。

[ðə; ði][ˌekspəˈdɪʃ(ə)n] [went] [daʊn] [ðə; ði][ˌʊruːˈbæmbə] ([ˌuˈɜːr] - [ruː] - bämˊ - -) [ˈvæli] [tuː; tə][ðə; ði]

The	expedition	went	down	the	Urubamba	(	oo	-	roo	-	bämˊ	-	bä	)	Valley	to	the
这	远征	去	向下	这	乌鲁班巴	(	oo	-	袋鼠	-	bämˊ	-	-	)	谷	到	这

[maʊθ] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌvɪlkəˈbɑːmbə][ˈrɪvə(r)] ,

mouth	of	the	Vilcabamba	River	,
嘴	的	这	维尔卡班巴	河	,

探险队沿着乌鲁班巴山谷（Urubamba Valley）一路南下，到达维尔卡班巴河（Vilcabamba River）河口。

[krɒst] [ðə; ði] - ([tʃuː] - [kiː] - chäˊ - -) [brɪdʒ] , [ænd; ənd] [went] [ʌp][ðə; ði]

crossed	the	Chuquichaca	(	choo	-	kee	-	chäˊ	-	cä	)	Bridge	,	and	went	up	the
交叉	这	-	(	choo	-	基	-	chäˊ	-	-	)	桥	,	和	去	向上	这

[ˌvɪlkəˈbɑːmbə] [ˈvæli] ,

Vilcabamba	Valley	,
维尔卡班巴	谷	,

过了丘基查卡桥，然后沿着维尔卡班巴山谷向上走去，

[ˈfaɪndɪŋ] [pleɪs] [ˈɑːftə(r)] [pleɪs] [wɪtʃ] [ˈtælɪd] [wɪð] [ðə; ði] [əˈkaʊnts] [ɒv; əv][oʊˈkæmpoʊ] ([əʊ] - käm´ -

finding	place	after	place	which	tallied	with	the	accounts	of	Ocampo	(	o	-	käm´	-
寻找	地方	后	地方	哪个	统计	和	这	账户	的	奥坎波	(	o	-	käm´	-

[ˌpiː ˈəʊ]) [ænd; ənd] [kəlɑntʃə] (- - länˊ - -) .

po	)	and	Calancha	(	cä	-	länˊ	-	chä	)	.
波	)	和	卡兰查	(	-	-	länˊ	-	-	)	.

发现一处又一处地方与奥坎波 (Ocampo) 和卡兰查 (Calancha) 的记载相符。

[əˈbʌv] [ðə; ði][ˈlɪt(ə)l] [taʊn] [ɒv; əv] - ([puː] - [kiː] - ooˊ - [ˈrɑː]) [wɜː(r); wə(r)] [ɪnˈkaʊntəd] [ˈruːɪnz]
Above **the** **little** **town** **of** **Puquiura** **(** **poo** **-** **kee** **-** **ooˊ** **-** **ra** **)** **were** **encountered** **ruins**
多于 这 小的 镇 的 - (粪便 - 基 - ooˊ - 拉) 是 遭遇 废墟
[naʊ] [kɔːld] - ([ˌɑːrˈoʊ] - - - päˊ - -) .
now **called** **Rosaspata** **(** **ro** **-** **säs** **-** **päˊ** **-** **tä** **)** **.**
现在 称为 - (ro - - - päˊ - -) .

在普基乌拉 (Puquiura) 小镇上方，发现了现在被称为罗萨斯帕塔 (Rosaspata) 的遗址。

[ˈkeəf(ə)l] [ˈstʌdi] [hæz; həz] [pruːvd] [ðæt] [ðiːz] [fɪt] , [ɪn] [ˈevri] [ˈdiːteɪl] , [ðə; ði] [dɪˈskrɪpʃn] [ɒv; əv][ðə; ði]
Careful **study** **has** **proved** **that** **these** **fit** **,** **in** **every** **detail** **,** **the** **description** **of** **the**
小心 学习 有 已证实 那 这些 合身 , 在 每一个 细节 , 这 描述 的 这
[ˈɪŋkəz] [lɑːst] [həʊm] .
Inca's **last** **home** **.**
印加人的最后的 家 .

仔细研究证明，这些细节与印加人最后家园的描述完全吻合。

[waɪl] [ɒn][hɪz; ɪz] [wei] [tuː; tə][vɪtkoʊs] ,
While **on** **his** **way** **to** **Vitcos** **,**
尽管 在 他的 方式 到 维特科斯 ,

在前往维特科斯的途中，

[ˈkɜːn(ə)l] [ˈbɪŋəm] [wɒz; wəz] [ˈfɔːtʃənət] [ɪˈnʌf] [tuː; tə][dɪˈskʌvə(r)][ðə; ði][ˈruːɪnz][ɒv; əv][ˈmɑːtʃuː] [ˈpɪtʃuː] .
Colonel **Bingham** **was** **fortunate** **enough** **to** **discover** **the** **ruins** **of** **Machu** **Picchu** **.**
上校 宾厄姆 曾是 幸运 足够的 到 发现 这 废墟 的 马丘 比丘 .

宾厄姆上校有幸发现了马丘比丘遗址。

[ɔːlˈðəʊ] [ðə; ði] [ˌprɑːblə'mætɪkl] [ɪgˈzɪstəns] [ɒv; əv] [ðiːz] [ˈruːɪnz][hæd; həd] [lɒŋ] [biːn] [nəʊn] ,
Although **the** **problematical** **existence** **of** **these** **ruins** **had** **long** **been** **known** **,**
虽然 这 有问题的 存在 的 这些 废墟 有 长的 到过 已知 ,

尽管这些遗址的存在存在问题早已为人所知，

[nəʊ][wʌn][hæd; həd]['evə(r)]['teɪkən][ðə; ði] ['trʌb(ə)l] [tuː; tə] [klaɪm] [tuː; tə][ðə; ði][tɒp][ɒv; əv][ðə; ði] [rɪdʒ]
no **one** **had** **ever** **taken** **the** **trouble** **to** **climb** **to** **the** **top** **of** **the** **ridge**
不 一 有 曾经 已采取 这 麻烦 到 爬 到 这 顶部 的 这 岭
[ænd; ənd] [meɪk] ['sɜːt(ə)n][æz; əz][tuː; tə][ðeə(r)] [ləʊˈkeɪʃn] .
and **make** **certain** **as** **to** **their** **location** **.**
和 制作 肯定 作为 到 他们的 地点 .

从来没有人费心爬到山脊顶上去确定自己的位置。

[ɪn][səʊ] ['duːɪŋ] ,
In **so** **doing** **,**
在 所以 正在做 ,

这样做，

['kɜːn(ə)l] ['bɪŋəm] [keɪm] [ə'pɒn]['ruːɪnz] [huːz] [mæg'nɪfɪs(ə)nt] ['bjuːti] [ə'ləʊn] [meɪks] [ðem; ðəm][ɒv; əv]
Colonel **Bingham** **came** **upon** **ruins** **whose** **magnificent** **beauty** **alone** **makes** **them** **of**
上校 宾厄姆 来了 之上 废墟 谁 壮丽 美丽 独自的 制作 他们 的
[mɔː(r)][ðæn; ðən]['ɔːd(ə)n(ə)ri] ['ɪntrəst] ,
more **than** **ordinary** **interest** **,**
更多的 比 普通的 兴趣 ,

宾厄姆上校偶然发现了一处废墟，单凭其壮丽的美景就足以使其具有非凡的吸引力。

[bʌt; bət] ['dʌbli] [ɪm'pɔːt(ə)nt][ɪz][ðə; ði] [dɪˈskʌvəri] [bɪˈkəz; bɪˈkɒz][ɪn]['mɑːtʃuː] ['pɪtʃuː] [wiː; wi] [siːm] [tuː; tə]
but **doubly** **important** **is** **the** **discovery** **because** **in** **Machu** **Picchu** **we** **seem** **to**
但 双倍 重要的 是 这 发现 因为 在 马丘 比丘 我们 似乎 到
[hæv; həv] [faʊnd] [æt; ət][lɑːst][ðə; ði] - - ['tɑːkoʊ] (- - tokˊ - [ˌkeɪ 'əʊ]) [ɒv; əv] ['ɜːli] ['ɪŋkə]
have **found** **at** **last** **the** **Tampu** **-** **tocco** **(** **tämpoo** **-** **tokˊ** **-** **ko** **)** **of** **early** **Inca**
有 成立 在 最后的 这 - - 托科 (- - tokˊ - ko) 的 早期的 印加
['ledʒəndz] .
legends **.**
传说 .

但这项发现意义更加重大，因为在马丘比丘，我们似乎终于找到了早期印加传说中的坦普托科（Tampu-tocco）。

[ðə; ði] [sɪ'lekʃ(ə)n] [ɒv; əv][pɑːkɑːri] - - (päk´ - [kɑː] - [riː] - tam´ - [puː]) [æz; əz] - - ['tɑːkoʊ]

The	selection	of	Paccari	-	tampu	(	päk´	-	ka	-	ree	-	tam´	-	poo	)	as	Tampu	-	tocco
这	选择	的	帕卡里	-	-	(	päk´	-	卡	-	自由	-	tam´	-	粪便	)	作为	-	-	托科

[hæz; həz]['nevə(r)] [siːmd] ['dʒʌstɪfaɪd] .

has	never	seemed	justified	.
有	绝不	似乎	合理的	.

选择 Paccari-tampu (päk´-ka-ree-tam´-poo) 作为 Tampu-tocco 似乎从来没有得到过合理的解释。

[ðə; ði] [slaɪt] [ˌsɪmə'lærəti][ɪn] [neɪm] , [ðə; ði] [ləʊ'keɪʃn] [ɒv; əv][ə; eɪ] [fjuː] ['ruːɪnz][ænd; ənd]['nætʃ(ə)rəl] [keɪvz]

The	slight	similarity	in	name	,	the	location	of	a	few	ruins	and	natural	caves
这	轻微	相似	在	姓名	,	这	地点	的	一个	很少	废墟	和	自然的	洞穴

[ɪn] [ðæt] [və'sɪnəti] ,

in	that	vicinity	,
在	那	附近	,

名称略有相似，附近还有一些遗址和天然洞穴，

[ænd; ənd][ðə; ði][nɒn] - [ɪg'zɪstəns] [ɒv; əv] ['eni] [pleɪs] [wɪtʃ] [hæd; həd][ə; eɪ]['betə(r)][kleɪm] ,

and	the	non	-	existence	of	any	place	which	had	a	better	claim	,
和	这	非	-	存在	的	任何	地方	哪个	有	一个	更好的	宣称	,

而且，根本不存在任何其他更合适的地点。

[meɪd] [ʌp][ðə; ði] ['evɪdəns] [tuː; tə] [səb'stænʃieɪt] [ðə; ði] ['θɪərɪz] [ɒv; əv] [ðəʊz] [huː] [wɪʃt] [tuː; tə][kɔːl]

made	up	the	evidence	to	substantiate	the	theories	of	those	who	wished	to	call
制成	向上	这	证据	到	证实	这	理论	的	那些	WHO	希望	到	称呼

[pɑːkɑːri] - - [ðə; ði]['kreɪd(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði]['ɪŋkə] [reɪs] .

Paccari	-	tampu	the	cradle	of	the	Inca	race	.
帕卡里	-	-	这	摇篮	的	这	印加	种族	.

捏造证据来证实那些想把帕卡里坦普称为印加民族摇篮的人的理论。

['mɑːtʃuː] ['pɪtʃuː] , [æz; əz] [ʃəʊn] [baɪ] ['kɜːn(ə)l] ['bɪŋəm] ,

Machu	Picchu	,	as	shown	by	Colonel	Bingham	,
马丘	比丘	,	作为	所示	经过	上校	宾厄姆	,

马丘比丘，正如宾厄姆上校所展示的那样

[[wʌn]] [kə'rɔbəˌreit] [ɪn] ['evri] ['diːteɪl][ðə; ði] [dɪskɹ'ɪpʃənz] [ɒv; əv] - - ['tɑːkoʊ]['gɪv(ə)n][baɪ][ɔːl]

[	1	]	corroborates	in	every	detail	the	descriptions	of	Tampu	-	tocco	given	by	all
[	1	]	证实	在	每一个	细节	这	描述	的	-	-	托科	给定	经过	全部

[ðə; ði][hɪ'stɔːriənz] . [[wʌn]]

the	historians	.	[	1	]
这	历史学家	.	[	1	]

[1] 与所有历史学家对坦普托科的描述完全吻合。[1]

[siː] [ðə; ði]['stɔːri][ɒv; əv]['mɑːtʃuː] ['pɪtʃuː] , [baɪ]['haɪərəm] ['bɪŋəm] .

See	The	Story	of	Machu	Picchu	,	by	Hiram	Bingham	.
看	这	故事	的	马丘	比丘	,	经过	希拉姆	宾厄姆	.

请参阅海勒姆·宾厄姆所著的《马丘比丘的故事》。

[næt] . [dʒiːəʊ; dʒiːə; dʒi'ɒ] .

Nat	.	Geo	.
纳特	.	地理	.

国家地理

[mæg] . , ['fɛb] . , - , [ænd; ənd][vɪtkoʊs] , ['ɪbɪd] . ,

Mag	.	,	Feb	.	,	1915	,	and	Vitcos	,	ibid	.	,
磁力	.	,	二月	.	,	-	,	和	维特科斯	,	同上	.	,

Mag.，1915 年 2 月，以及 Vitcos，同上，

[prə'siːdɪŋz] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌeɪ 'em] .

Proceedings	of	the	Am	.
诉讼程序	的	这	是	.

美国会议记录

[ˌæntɪ'kweəriən][səʊʃ] . , ['eɪprəl] , - .

Antiquarian	**Soc**	**.**	**,**	**April**	**,**	**1912**	**.**
古玩	社会	.	,	四月	,	-	.

古物学会，1912 年 4 月。

[ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] , [ˌaɪ 'tiː] [ə'pɪəz] [ðæt] ['mɑːtʃuː] ['pɪtʃuː] [meɪ] ['ɔːlsəʊ][biː; bi][ˌvɪlkə'bɑːmbə] , [ðə; ði][əʊld] ,

In	**addition**	**,**	**it**	**appears**	**that**	**Machu**	**Picchu**	**may**	**also**	**be**	**Vilcabamba**	**,**	**the**	**old**	**,**
在	添加	,	它	出现	那	马丘	比丘	可能	还	是	维尔卡班巴	,	这	老的	,

此外，马丘比丘似乎也可能是古老的维尔卡班巴。

[ðə; ði] [mɪ'stɪəriəs] [pleɪs] [θriː] [deɪz] - ['dʒɜːni] [frɒm; frəm][vɪtkoʊs] , [tuː; tə] [wɪtʃ] , [æz; əz][təʊld][baɪ]

the	**mysterious**	**place**	**three**	**days**	**'**	**journey**	**from**	**Vitcos**	**,**	**to**	**which**	**,**	**as**	**told**	**by**
这	神秘	地方	三	天	-	旅行	从	维特科斯	,	到	哪个	,	作为	讲述	经过

['fɑːðə(r)] [kəlɑntʃə] ,

Father	**Calancha**	**,**
父亲	卡兰查	,

距离维特科斯三天路程的神秘之地，正如卡兰查神父所描述的那样：

[tuː] [mʌŋks] [wɜː(r); wə(r)]['teɪkən][baɪ][ðə; ði] ['ɪŋkəz] [waɪl] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ɪn] [ðæt] ['riːdʒən] [siːkɪŋ]

two	**monks**	**were**	**taken**	**by**	**the**	**Incas**	**while**	**they**	**were**	**in**	**that**	**region**	**seeking**
二	僧侣	是	已采取	经过	这	印加帝国	尽管	他们	是	在	那	地区	寻求

[hɪz; ɪz] [kən'vɜːʃ(ə)n] .

his	**conversion**	**.**
他的	转换	.

两名僧侣在该地区寻求皈依基督教时被印加人掳走。

[nəʊ][ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n][æt; ət][ɔːl]['plɔːzəb(ə)l][hæz; həz]['evə(r)] [biːn] [sə'dʒestid] [fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] ['mɪθɪkl]

No	**situation**	**at**	**all**	**plausible**	**has**	**ever**	**been**	**suggested**	**for**	**this**	**mythical**
不	情况	在	全部	合情合理	有	曾经	到过	建议	为了	这	神话

[ləʊ'kæləti] .

locality	**.**
地点	.

对于这个传说中的地点，至今没有任何合乎情理的解释。

['grɑːntɪŋ] [ðæt] ['mɑːtʃuː] ['pɪtʃuː] [ɪz] - - ['tɑːkoʊ] , [ðə; ði] ['prez(ə)ns] [ɒv; əv] [tuː] [dɪ'stɪŋkt] ['kʌltʃəz]

Granting	**that**	**Machu**	**Picchu**	**is**	**Tampu**	**-**	**tocco**	**,**	**the**	**presence**	**of**	**two**	**distinct**	**cultures**
授予	那	马丘	比丘	是	-	-	托科	,	这	在场	的	二	清楚的	文化

[ænd; ənd]['skelɪt(ə)n] [rɪ'meɪnz] ,

and	**skeleton**	**remains**	**,**
和	骨骼	遗迹	,

假设马丘比丘就是坦普托科，那么这里存在两种截然不同的文化和骨骼遗骸，

['tʃiːfli] [ɒv; əv] ['wɪmɪn] [ænd; ənd] [ɪ'femɪnət] [men] ,

chiefly	**of**	**women**	**and**	**effeminate**	**men**	**,**
主要	的	女性	和	阴柔的	男人	,

主要指女性和举止阴柔的男性，

[wʊd] [siːm] [tuː; tə] ['ɪndɪkeɪt] [ðæt] [ɒn][hɪz; ɪz] [rɪ'triːt] [tuː; tə][vɪtkoʊs][ðə; ði]['ɪŋkə]['mæŋkoʊ] [meɪd] [juːz]

would	**seem**	**to**	**indicate**	**that**	**on**	**his**	**retreat**	**to**	**Vitcos**	**the**	**Inca**	**Manco**	**made**	**use**
会	似乎	到	表明	那	在	他的	撤退	到	维特科斯	这	印加	曼科	制成	使用

[ɒv; əv][ðə; ði] ['wʌndəfəli] [kən'siːld] [fɜːst] [həʊm] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɪŋkəz] [tuː; tə] [prə'vaɪd] [seɪf] [rɪ'taɪəmənt]

of	**the**	**wonderfully**	**concealed**	**first**	**home**	**of**	**the**	**Incas**	**to**	**provide**	**safe**	**retirement**
的	这	太棒了	暗	第一的	家	的	这	印加帝国	到	提供	安全的	退休

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [priːsts] [ænd; ənd] ['priːstis] [ɒv; əv][ðə; ði] [sʌn] .

for	**the**	**priests**	**and**	**priestesses**	**of**	**the**	**Sun**	**.**
为了	这	神父	和	女祭司	的	这	太阳	.

这似乎表明，印加曼科在退隐到维特科斯时，利用印加人第一个隐蔽的家园，为太阳神祭司和女祭司们提供了安全的退休场所。

[ə; eɪ] ['veri] [ɪm'pɔ:t(ə)nt] [pɑ:t] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜ:k] [ɒv; əv]['mɒd(ə)n] [ˌɑ:ki'ɒlədʒi] [laɪz][ɪn][aɪ'dentɪfaɪɪŋ][ðə; ði]

A	very	important	part	of	the	work	of	modern	archeology	lies	in	identifying	the
一个	非常	重要的	部分	的	这	工作	的	现代的	考古学	谎言	在	识别	这

[ləʊ'keɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪtɪz] [ænd; ənd] [taʊnz] [wɪtʃ] [hæv; həv][ə; eɪ] [pleɪs] [ɪn]['ɪŋkə][trə'dɪʃ(ə)n][ænd; ənd]

location	of	the	cities	and	towns	which	have	a	place	in	Inca	tradition	and
地点	的	这	城市	和	城镇	哪个	有	一个	地方	在	印加	传统	和

['hɪstri; 'hɪstəri] .

history	.
历史	.

现代考古学工作的一个重要部分是确定在印加传统和历史中占有一席之地的城市和城镇的位置。

[ðə; ði]['faɪndɪŋ][ɒv; əv][ðə; ði][fɜ:st][ænd; ənd][lɑ:st][həʊm][ɒv; əv][ðə; ði]['ɪŋkəz][baɪ]['kɜ:n(ə)l] ['bɪŋəmz]

The	finding	of	the	first	and	last	home	of	the	Incas	by	Colonel	Bingham's
这	寻找	的	这	第一的	和	最后的	家	的	这	印加帝国	经过	上校	宾厄姆的

[ekspɪ'dɪʃnz] [ɪz]['əʊnli][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ɒv; əv][ə; eɪ] [greɪt] [di:l] [ɒv; əv]['sɪmələ(r)] [wɜ:k] [wɪtʃ] [ə'weɪts]

expeditions	is	only	the	beginning	of	a	great	deal	of	similar	work	which	awaits
探险	是	仅有的	这	开始	的	一个	伟大的	交易	的	相似的	工作	哪个	等待

[ðə; ði] [ˌɑ:kɪ'ɒlədʒɪst] [ɪn][pə'ru:] .

the	archeologist	in	Peru	.
这	考古学家	在	秘鲁	.

宾厄姆上校的探险队发现了印加人的第一个和最后一个家园，但这仅仅是秘鲁考古学家即将面临的大量类似工作的开始。

[prɪ'peəd] [baɪ][ðə; ði] [ˌedɪ'tɔ:riəl] [stɑ:f] [ɒv; əv][ðə; ði]['mentɔ:(r)][əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn]

PREPARED	BY	THE	EDITORIAL	STAFF	OF	THE	MENTOR	ASSOCIATION
准备	经过	这	社论	职员	的	这	导师	协会

由导师协会编辑部编写

[ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði]['mentɔ:(r)] , [vɒl] .

ILLUSTRATION	FOR	THE	MENTOR	,	VOL	.
插图	为了	这	导师	,	卷	.

《导师》插图，第 1 卷

[sɪks] , [nəʊ][θri:] , ['sɪəriəl] [nəʊ] . -

6	,	No	3	,	SERIAL	No	.	151
6	,	不	3	,	序列号	不	.	-

6，第3号，序列号151

['kɒpiraɪt] , - , [baɪ][ðə; ði]['mentɔ:(r)][əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn] , [ɪŋk] .

COPYRIGHT	,	1918	,	BY	THE	MENTOR	ASSOCIATION	,	INC	.
版权	,	-	,	经过	这	导师	协会	,	公司	.

版权所有，1918 年，导师协会有限公司。

[ðə; ði]['mentɔ:(r)] · [dɪ'pɑ:tmənt] [ɒv; əv]['hɪstri; 'hɪstəri]

THE	MENTOR	·	DEPARTMENT	OF	HISTORY
这	导师	·	部门	的	历史

历史系导师

[mɑ:tʃ] - , -

MARCH	15	,	1918
行进	-	,	-

1918年3月15日

['ru:ɪnz] [ɒv; əv] - , - — [nɪə(r)] [vju:] [ɒv; əv][ðə; ði] ['geɪtweɪ]

RUINS	OF	MAUCALLACTA	,	PACCARITAMBO	—	Near	view	of	the	gateway
废墟	的	-	,	-	—	靠近	看法	的	这	网关

毛卡拉克塔遗址，帕卡里坦博——近景入口

[ðə; ði] ['ɪŋkəz]

THE	INCAS
这	印加人

印加人

[baɪ] ['ɒsˌgʊd] ['hɑːdi] , [em] . [ə; eɪ] .

By	OSGOOD	HARDY	,	M	.	A	.
经过	奥斯古德	耐寒的	,	M	.	一个	.

作者：OSGOOD HARDY，马萨诸塞州

[ɪn'strʌktə(r)][ɪn] ['spæniʃ] [ɪn][ðə; ði] ['ʃefiːld] [ˌsaɪən'tɪfɪk] [skuːl] ,

Instructor	in	Spanish	in	the	Sheffield	Scientific	School	,
讲师	在	西班牙语	在	这	谢菲尔德	科学	学校	,

谢菲尔德科学学校西班牙语教师

[ænd; ənd] [tʃiːf] [ə'sɪstənt] [ænd; ənd] [ɪn'tɜːprətə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [pə'ruːviən] [ekspɪ'dɪʃnz] [ɒv; əv] - -

and	Chief	Assistant	and	Interpreter	of	the	Peruvian	Expeditions	of	1914	-
和	首席	助手	和	翻译	的	这	秘鲁	探险	的	-	-

- ,

1915	,
-	,

1914-1915年秘鲁探险队的首席助理兼翻译

['ʌndə(r)][ðə; ði] ['ɔːspɪsɪz] [ɒv; əv] [jeɪl] [ˌjuːnɪ'vɜːsəti][ænd; ənd][ðə; ði]['næʃ(ə)nəl] [ˌdʒiːə'græfɪk] [sə'saɪəti]

under	the	auspices	of	Yale	University	and	the	National	Geographic	Society
在下面	这	庇护	的	耶鲁大学	大学	和	这	国家的	地理	社会

在耶鲁大学和国家地理学会的支持下

['mentɔː(r)] [grə'vjuə]

MENTOR	GRAVURES
导师	凹版印刷

导师版画

['ruːɪnz] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['tɪpɪk(ə)l] ['ɪŋkə] ['sɪti] · - , [ðə; ði] ['ɪŋkəz] - ['greɪtɪst] ['fɔːrəs] ,

RUINS	OF	A	TYPICAL	INCA	CITY	·	SACSAHUAMAN	,	THE	INCAS	'	GREATEST	FORTRESS	,
废墟	的	一个	典型的	印加	城市	·	-	,	这	印加人	-	最	堡垒	,

['kʊskəʊ] ,

CUZCO	,
库斯科	,

典型的印加城市遗址 · 萨克萨瓦曼，印加人最伟大的堡垒，库斯科

[pə'ruː] · ['entrəns] [tuː; tə] [də'mɪnɪkən] [tʃɜːtʃ] , ['kʊskəʊ] , [pə'ruː] · ['dɔːˌweɪz] [ɪn] ['ɪŋkə] ['ruːɪnz]

PERU	·	ENTRANCE	TO	DOMINICAN	CHURCH	,	CUZCO	,	PERU	·	DOORWAYS	IN	INCA	RUINS
秘鲁	·	入口	到	多米尼加	教会	,	库斯科	,	秘鲁	·	门口	在	印加	废墟

[ɒv; əv] - ·

OF	ROSASPATA	·
的	-	·

秘鲁 · 库斯科多米尼加教堂入口 · 罗萨斯帕塔印加遗址的门廊

['lɑːməz] ['kʌmɪŋ] ['ɪntuː] ['kʊskəʊ] · ['ruːɪnz] [ɒv; əv][ðə; ði] [greɪt] ['ɪŋkə] ['temp(ə)l][ɒv; əv] [ˌvɪrə'koʊtʃə] ,

LLAMAS	COMING	INTO	CUZCO	·	RUINS	OF	THE	GREAT	INCA	TEMPLE	OF	VIRACOCHA	,
羊驼	未来	进入	库斯科	·	废墟	的	这	伟大的	印加	寺庙	的	维拉科查	,

[nɪə(r)] - , [pə'ruː]

NEAR	SICUANI	,	PERU
靠近	-	,	秘鲁

美洲驼进入库斯科 · 秘鲁锡夸尼附近维拉科查印加大神庙遗址

[nəʊt] . — [ɔːl] ['pɪktʃəz] [ɪn] [ðɪs] ['mentɔː(r)][ɑː(r); ə(r)] [ˌriːprə'djuːst] [baɪ] [pə'mɪʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði]['næʃ(ə)nəl]

NOTE	.	—	All	pictures	in	this	Mentor	are	reproduced	by	permission	of	the	National
笔记	.	—	全部	图片	在	这	导师	是	复制品	经过	允许	的	这	国家的

[ˌdʒiːə'græfɪk] [sə'saɪəti][ænd; ənd][ðə; ði] [saʊθ] [ə'merɪkən] [ˌekspləˈreɪʃ(ə)n] [fʌnd] [ɒv; əv] [jeɪl] [ˌjuːnɪ'vɜːsəti] ,

Geographic	Society	and	the	South	American	Exploration	Fund	of	Yale	University	,
地理	社会	和	这	南	美国人	勘探	基金	的	耶鲁大学	大学	,

注：本期《导师》杂志中的所有图片均经美国国家地理学会和耶鲁大学南美探险基金会许可转载。

['ʌndə(r)] [huːz] ['ɔːspɪsɪz] [ðə; ði][pə'ruːviən] [ekspɪ'dɪʃnz] [daɪ'rɛktɪd][baɪ]['dɑːktər; draɪv] . ['haɪərəm]
under **whose** **auspices** **the** **Peruvian** **Expeditions** **directed** **by** **Dr** **.** **Hiram**
在下面 谁 庇护 这 秘鲁 探险 指导 经过 博士 . 希拉姆
['bɪŋəm] [hæv; həv]['teɪkən] [pleɪs] .
Bingham **have** **taken** **place** **.**
宾厄姆 有 已采取 地方 .

正是在他的支持下，海勒姆·宾厄姆博士指挥了秘鲁探险队。

[nəʊt] [ɒn]
NOTE **ON**
笔记 在

关于……的说明

[prəˌnʌnsi'eɪʃ(ə)n] . — [ðə; ði]['letə(r)] “ [æ] ” [wɪð] [tuː] [dɑːts] [ə'bʌv] [ɪz] [prə'naʊnst] [æz; əz][ɪn] “
PRONUNCIATION **.** **—** **The** **letter** **“** **ä** **”** **with** **two** **dots** **above** **is** **pronounced** **as** **in** **“**
发音 . 一 这 信 “ 一个 ” 和 二 点 多于 是 发音 作为 在 “
['fɑːðə(r)] ” ;
father **”** **;**
父亲 ” ;

发音——字母“ä”上方有两个点，发音与“father”中的“ä”相同；

[ðə; ði] “ [ɑː] ” [wɪð] [ə; eɪ][ˌhɒrɪ'zɒnt(ə)l][laɪn] [ə'bʌv] [ɪz] [prə'naʊnst] [æz; əz][ɪn] “ [reɪ] .
the **“** **ā** **”** **with** **a** **horizontal** **line** **above** **is** **pronounced** **as** **in** **“** **ray** **.**
这 “ 一个 ” 和 一个 水平的 线 多于 是 发音 作为 在 “ 射线 .

上方带横线的“ā”发音与“ray”中的发音相同。

” ['entəd] [æz; əz]['sekənd] - [klɑːs]['mætə(r)] [mɑːtʃ] - , - , [æt; ət][ðə; ði] ['poʊstˌɔfɪs] [æt; ət] [njuː]
” **Entered** **as** **second** **-** **class** **matter** **March** **10** **,** **1913** **,** **at** **the** **postoffice** **at** **New**
” 进入 作为 第二 - 班级 事情 行进 - , - , 在 这 邮局 在 新的
[jɔːk] ,
York **,**
约克 ,

“1913年3月10日，以二等邮件身份在纽约邮局寄出。”

[en] . [waɪ] . , ['ʌndə(r)][ðə; ði][ækt][ɒv; əv] [mɑːtʃ] [θriː] , - .
N **.** **Y** **.** **,** **under** **the** **act** **of** **March** **3** **,** **1879** **.**
N . 是 . , 在下面 这 行为 的 行进 3 , - .

纽约州，根据 1879 年 3 月 3 日的法令。

['kɒpiraɪt] , - , [baɪ][ðə; ði]['mentɔː(r)][əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn] , [ɪŋk] .
Copyright **,** **1918** **,** **by** **The** **Mentor** **Association** **,** **Inc** **.**
版权 , - , 经过 这 导师 协会 , 公司 .

版权所有，1918 年，由导师协会有限公司所有。

[ðeə(r)] [ɪz] ['prɒbəbli] [nəʊ] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːld] [ðæt] ['stimjuleit] [mɔː(r)][ˌkjʊəri'ɒsəti][ɪn][æn; ən]
There **is** **probably** **no** **part** **of** **the** **world** **that** **stimulates** **more** **curiosity** **in** **an**
那里 是 大概 不 部分 的 这 世界 那 刺激 更多的 好奇心 在 一个
[ˌɑːkɪ'ɒlədʒɪst] [ɔː(r)]['iːv(ə)n][ɪn][ə; eɪ]['kæʒuəl] ['trævələ] [ðæn; ðən] [ðæt] [pɑːt] [ɒv; əv] [saʊθ] [ə'merɪkə] [wɪtʃ]
archeologist **or** **even** **in** **a** **casual** **traveler** **than** **that** **part** **of** **South** **America** **which**
考古学家 或者 甚至 在 一个 随意的 游客 比 那 部分 的 南 美国 哪个
[wɒz; wəz][wʌns] [ɪn'hæbɪtɪd] [baɪ][ðə; ði] ['ɪŋkəz] [ɒv; əv][pə'ruː] .
was **once** **inhabited** **by** **the** **Incas** **of** **Peru** **.**
曾是 一次 有人居住的 经过 这 印加帝国 的 秘鲁 .

对于考古学家乃至普通旅行者而言，世界上恐怕没有哪个地方比南美洲曾经居住着秘鲁印加帝国的地区更能激发他们的好奇心了。

-	(	[tiː]	-	[æ]	-	[weɪn]	-	ä´	-	[ˌkeɪ ˈəʊ]	)	['faɪnli]	[kɑːrvd]	['geɪtweɪ]	[ænd; ənd]	[ɪts]	['pɒndərəs]
Tiahuanaco's	**(**	**tee**	**-**	**ä**	**-**	**wane**	**-**	**ä´**	**-**	**ko**	**)**	**finely**	**carved**	**gateway**	**and**	**its**	**ponderous**
-	(	球座	-	一个	-	衰落	-	ä´	-	ko	)	精细地	雕刻	网关	和	它是	沉重的

[stəʊn]	['plætfɔːms]	,	-	(	[sæks]	-	[æ]	-	waˊ	-	-	)	[dʒaɪ'gæntɪk]	[wɔːlz]	,
stone	**platforms**	**,**	**Sacsahuaman's**	**(**	**saks**	**-**	**ä**	**-**	**waˊ**	**-**	**män**	**)**	**gigantic**	**walls**	**,**
石头	平台	,	-	(	萨克斯百货	-	一个	-	waˊ	-	-	)	巨大	墙壁	,

蒂亚瓦纳科 (Tiahuanaco) 精雕细琢的大门及其沉重的石台，萨克萨瓦曼 (Sacsahuaman) 的巨型城墙，

-	(	[ɔːl; oʊl]	-	-	-	[taɪ]	-	tamˊ	-	[ˌbiː ˈəʊ]	)	[ˌmɒnə'lɪθɪk]	['fɔːtrəs]	,
Ollantaytambo's	**(**	**ol**	**-**	**yän**	**-**	**tie**	**-**	**tamˊ**	**-**	**bo**	**)**	**monolithic**	**fortress**	**,**
-	(	ol	-	-	-	领带	-	tamˊ	-	波	)	整体式	堡垒	,

奥扬泰坦博 (ol-yän-tie-tamˊ-bo) 的整体堡垒，

[ænd; ənd]	['mɑːtʃuː]	[pɪkɪs]	(	mäˊ	-	[tʃuː]	peekˊ	-	[tʃuː]	)	[ˌpɪktʃə'resk]	['grændʒə(r)]	[fɪl]	[wʌn]	[wɪð]
and	**Machu**	**Picchu's**	**(**	**mäˊ**	**-**	**choo**	**peekˊ**	**-**	**choo**	**)**	**picturesque**	**grandeur**	**fill**	**one**	**with**
和	马丘	皮丘的	(	mäˊ	-	choo	peekˊ	-	choo	)	如画	宏伟	充满	一	和

[æn; ən]	[ˌædmə'reɪʃ(ə)n]	[fɔː(r); fə(r)]	[ðeə(r)]	['bɪldəz]	[wɪtʃ]	[ɪz]	['əʊnli]	['iːkwəl]	[baɪ]	[ðə; ði]	['sɒrəʊ]	[ðæt]	[tə'deɪ]
an	**admiration**	**for**	**their**	**builders**	**which**	**is**	**only**	**equaled**	**by**	**the**	**sorrow**	**that**	**today**
一个	钦佩	为了	他们的	建筑商	哪个	是	仅有的	等于	经过	这	悲哀	那	今天

,

,

,

马丘比丘（mäˊ-choo peekˊ-choo）如诗如画的壮丽景色，令人不禁对建造者们肃然起敬，而这种敬佩之情，唯有今日的悲哀才能与之匹敌。

['əʊvə(r)]	[θriː]	['sentʃəriz]	['ɑːftə(r)][ðə; ði]	['ædvent][ɒv; əv]	[pɪ'zɑːroʊ]	(	[piː]	-	säˊ	-	[ˌɑːr'oʊ]	)	[ænd; ənd]	[hɪz; ɪz]
over	**three**	**centuries**	**after**	**the**	**advent**	**of**	**Pizarro**	**(**	**pee**	**-**	**säˊ**	**-**	**ro**	**)**	**and**	**his**
超过	三	几个世纪	后	这	来临	的	皮萨罗	(	撒尿	-	säˊ	-	ro	)	和	他的

[kɒnˌkwɪstə'dɔːriːz]	(	[kɒn]	-	[kiːz]	-	-	-	doˊ	-	[reɪz]	)	,
conquistadores	**(**	**con**	**-**	**kees**	**-**	**tä**	**-**	**doˊ**	**-**	**rays**	**)**	**,**
征服者	(	康	-	基斯	-	-	-	doˊ	-	射线	)	,

在皮萨罗 (pee-säˊ-ro) 和他的征服者 (con-kees-täˊ-doˊ-rays) 出现三个多世纪后，

[wiː; wi]	[kæn; kən]	[duː; də]	['lɪt(ə)l]	[mɔː(r)]	[ðæn; ðən]	[meɪk]	[kən'dʒektʃə]	[kən'sɜːnɪŋ]	[ðə; ði]	['eɪnʃənt]
we	**can**	**do**	**little**	**more**	**than**	**make**	**conjectures**	**concerning**	**the**	**ancient**
我们	能	做	小的	更多的	比	制作	猜想	有关	这	古老的

[pə'ruːvjənz]	.
Peruvians	**.**
秘鲁人	.

对于古代秘鲁人，我们所能做的也只是进行一些推测。

['ruːɪnz]	[ɒv; əv]	-	—	[ə; eɪ]['tɪpɪk(ə)l]['ɪŋkə]['temp(ə)l]
RUINS	**OF**	**PATALLACTA**	**—**	**A** **Typical** **Inca** **Temple**
废墟	的	-	—	一个 典型的 印加 寺庙

帕塔拉克塔遗址——典型的印加神庙

[ænd; ənd]	,	[ˌfɜːðə'mɔː(r)]	,
And	**,**	**furthermore**	**,**
和	,	此外	,

而且，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]	['daʊtf(ə)l]	[ɪf]	[wiː; wi]	[kæn; kən]	['evə(r)]	[gəʊ]	['veri]	[fɑː(r)]	[ɪn]	['sɒlvɪŋ]	[ðə; ði]	['prɒbləm]	[ɒv; əv]	[mæn]	[ɪn]
it	**is**	**doubtful**	**if**	**we**	**can**	**ever**	**go**	**very**	**far**	**in**	**solving**	**the**	**problem**	**of**	**man**	**in**
它	是	疑	如果	我们	能	曾经	去	非常	远的	在	解决	这	问题	的	男人	在

[ðə; ði]	['ændiːz]	.
the	**Andes**	**.**
这	安第斯山脉	.

我们能否在解决安第斯山脉人类问题上取得很大进展，令人怀疑。

[ɔːl'ðəʊ] [ðeɪ] [meɪd] [greɪt] ['prəʊgres] [ɪn] ['ɑːkɪtektʃə(r)] , ['ægrɪkʌltʃə(r)] , [ˌendʒɪ'nɪərɪŋ] , [ænd; ənd] [ðə; ði]

Although	**they**	**made**	**great**	**progress**	**in**	**architecture**	**,**	**agriculture**	**,**	**engineering**	**,**	**and**	**the**
虽然	他们	制成	伟大的	进步	在	建筑学	,	农业	,	工程	,	和	这

['saɪəns] [ɒv; əv] ['gʌvənmənt] ,

science	**of**	**government**	**,**
科学	的	政府	,

尽管他们在建筑、农业、工程和政府科学方面取得了巨大进步，

[ðə; ði] ['eɪnʃənt] [pə'ruːvjənz] [dɪd] [nɒt] [ə'tʃiːv] [ðə; ði] [ɑːt] [ɒv; əv] ['raɪtɪŋ] ,

the	**ancient**	**Peruvians**	**did**	**not**	**achieve**	**the**	**art**	**of**	**writing**	**,**
这	古老的	秘鲁人	做过	不是	达到	这	艺术	的	写作	,

古代秘鲁人并没有掌握文字。

[nɔː(r)] [dɪd] [ðeɪ] ['iːv(ə)n] [riːtʃ] [ðə; ði] [steɪdʒ] [ɒv; əv] [ˌhaɪərə'glɪfɪks] .

nor	**did**	**they**	**even**	**reach**	**the**	**stage**	**of**	**hieroglyphics**	**.**
也不	做过	他们	甚至	抵达	这	阶段	的	象形文字	.

他们甚至连象形文字的阶段都没达到。

[ðeə(r)] ['rekɔːdz] [wɜː(r); wə(r)] [kept] [ɒn] ['kiːpuː; 'kwɪ-] ([kiː] - [puːz]) , ['veərɪəsli] ['kʌləd] [strɪŋz] [wɪð]

Their	**records**	**were**	**kept**	**on**	**quipus**	**(**	**kee**	**-**	**poos**	**)**	**,**	**variously**	**colored**	**strings**	**with**
他们的	记录	是	保留	在	奇普斯	(	基	-	粪便	)	,	各种各样的	有色	字符串	和

['meni] ['dɪfrənt] [kaɪndz] [ɒv; əv] [nɒts] .

many	**different**	**kinds**	**of**	**knots**	**.**
许多	不同的	种类	的	绳结	.

他们的记录保存在奇普（quipu）上，奇普是用各种颜色的绳子打成的各种不同种类的结。

[ðiːz] [siːm] , [haʊ'evə(r)] , [tuː; tə] [hæv; həv] [biːn] [juːst] ['əʊnli] [fɔː(r); fə(r)] [ə'kaʊntɪŋ] [p'ɜːpəsɪz] .

These	**seem**	**,**	**however**	**,**	**to**	**have**	**been**	**used**	**only**	**for**	**accounting**	**purposes**	**.**
这些	似乎	,	然而	,	到	有	到过	用过的	仅有的	为了	会计	目的	.

然而，这些似乎仅用于会计目的。

[ðʌs] [fɑː(r)] ,

Thus	**far**	**,**
因此	远的	,

到目前为止，

[ðə; ði] ['kiːpuː; 'kwɪ-] [ɪn] [pə'zeʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['aʊə(r)] [ˌɑːkɪ'ɒlədʒɪsts] [hæv; həv] [biːn] [ɒv; əv] [nəʊ] [pə'tɪkjələ(r)] [eɪd]

the	**quipus**	**in**	**possession**	**of**	**our**	**archeologists**	**have**	**been**	**of**	**no**	**particular**	**aid**
这	奇普斯	在	拥有	的	我们的	考古学家	有	到过	的	不	特别的	援助

[ɪn] [dɪ'saɪfərɪŋ] [ðə; ði] ['hɪstri; 'hɪstəri] [ɒv; əv] [ðeə(r)] [m'eɪkəz] .

in	**deciphering**	**the**	**history**	**of**	**their**	**makers**	**.**
在	破译	这	历史	的	他们的	制造商	.

我们考古学家所掌握的奇普（quipu）对解读其制作者的历史并没有什么特别的帮助。

[ə'kɔːdɪŋli] , [wɒt] [wiː; wi] [nəʊ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ɪŋkəz] [kən'sɪsts] [ɒv; əv] [trə'dɪʃnz] ['gæðəd] [tə'geðə(r)]

Accordingly	**,**	**what**	**we**	**know**	**of**	**the**	**Incas**	**consists**	**of**	**traditions**	**gathered**	**together**
因此	,	什么	我们	知道	的	这	印加帝国	由	的	传统	聚集	一起

[baɪ] ['ɜːli] ['spænjədz] ,

by	**early**	**Spaniards**	**,**
经过	早期的	西班牙人	,

因此，我们对印加人的了解主要来自早期西班牙人收集整理的各种传统。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [wɜːk] [ɒv; əv] ['prez(ə)nt] - [deɪ] ['stjʊdnts] [huː] , [baɪ] ['mɒd(ə)n] [ˌɑːkɪə'lɒdʒɪkəl] ['meθədz] ,

and	**the**	**work**	**of**	**present**	**-**	**day**	**students**	**who**	**,**	**by**	**modern**	**archeological**	**methods**	**,**
和	这	工作	的	展示	-	天	学生	WHO	,	经过	现代的	考古学	方法	,

以及当代学生运用现代考古方法所做的工作，

[ɑː(r); ə(r)] ['sləʊli] ['brɪŋɪŋ] [sʌm; səm] [laɪt] [tuː; tə] [beə(r)] [ɒn] [ðɪs] [ə'pærəntli] [ɪn'sɒlvəb(ə)l] ['prɒbləm] .

are	**slowly**	**bringing**	**some**	**light**	**to**	**bear**	**on**	**this**	**apparently**	**insolvable**	**problem**	**.**
是	缓慢地	带来	一些	光	到	熊	在	这	显然	无法解决	问题	.

正在逐步为这个看似无法解决的问题带来一些曙光。

['piːzək]
PISAC
皮萨克

皮萨克

['terəsɪz] [bɪ'ləʊ] [ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l]['ruːɪnz] , [stɪl] [juːst] [fɔː(r); fə(r)] ['grəʊɪŋ] [wiːt] [ænd; ənd] ['bɑːli]
Terraces **below** **the** **principal** **ruins** **,** **still** **used** **for** **growing** **wheat** **and** **barley**
露台 以下 这 主要的 废墟 , 仍然 用过的 为了 生长 小麦 和 大麦

主遗址下方的梯田，至今仍用于种植小麦和大麦。

['dɔːweɪ]
DOORWAY
门口

门口

[ɪn]['ruːɪnz] , [naʊ] [nəʊn] [æz; əz] - ,
In **ruins** **,** **now** **known** **as** **Rosaspata** **,**
在 废墟 , 现在 已知 作为 - ,

遗址，现在被称为罗萨斯帕塔

[bʌt; bət] [wɪtʃ] ['dɑːktər; draɪv] . ['bɪŋəm] [hæz; həz] [ʃəʊn] [ɑː(r); ə(r)] ['prɒbəbli] [ðəʊz] [nəʊn] [tuː; tə]
but **which** **Dr** **.** **Bingham** **has** **shown** **are** **probably** **those** **known** **to**
但 哪个 博士 . 宾厄姆 有 所示 是 大概 那些 已知 到
[ðə; ði] ['ɪŋkəz] [æz; əz] “ [vɪtkoʊs] ,
the **Incas** **as** **“** **Vitcos** **,**
这 印加帝国 作为 “ 维特科斯 ,

但宾厄姆博士已经证明，这些很可能就是印加人所称的“维特科斯”。

” [ðə; ði][lɑːst] [həʊm] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɪŋkəz]
” **the** **last** **home** **of** **the** **Incas**
” 这 最后的 家 的 这 印加帝国

“印加人的最后家园”

['ɒrɪdʒɪn][ɒv; əv] [ə'merɪkən] [ˌæbə'rɪdʒəniz]
Origin **of** **American** **Aborigines**
起源 的 美国人 原住民

美洲原住民的起源

[ɔːl'ðəʊ] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] ['meni] [aɪ'diəz] [əd'vɑːnst] [æz; əz][tuː; tə][ðə; ði]['ɒrɪdʒɪn][ɒv; əv][ðə; ði] [ə'merɪkən]
Although **there** **are** **many** **ideas** **advanced** **as** **to** **the** **origin** **of** **the** **American**
虽然 那里 是 许多 想法 先进的 作为 到 这 起源 的 这 美国人
[ˌæbə'rɪdʒəni] ,
aborigine **,**
土著 ,

尽管关于美洲原住民的起源有很多种说法，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['kɒmənli] [bɪ'liːvd] [ðæt] [hiː; hi] [keɪm] [frɒm; frəm] [ˌnɔːθ'iːstən] ['eɪʒə; 'eɪʃə][ænd; ənd]
it **is** **commonly** **believed** **that** **he** **came** **from** **northeastern** **Asia** **and**
它 是 通常 相信 那 他 来了 从 东北部 亚洲 和
['grædʒuəli] [muːvd] ['saʊθwəd] .
gradually **moved** **southward** **.**
逐步地 已搬 向南 .

人们普遍认为他来自亚洲东北部，然后逐渐向南迁徙。

[ˌɑːkɪ'ɒlədʒɪsts] [ænd; ənd][dʒɪ'ɔlədʒɪsts][ɑː(r); ə(r)][ɔːl] [ə'griːd] [ðæt] [hiː; hi] [ə'raɪvd] [æt; ət][ðə; ði] [kləʊz] [ɒv; əv]
Archeologists **and** **geologists** **are** **all** **agreed** **that** **he** **arrived** **at** **the** **close** **of**
考古学家 和 地质学家 是 全部 同意 那 他 到达的 在 这 关闭 的
[ðə; ði]['gleɪʃ(ə)l] ['iːpɒk] ,
the **glacial** **epoch** **,**
这 冰川 时代 ,

考古学家和地质学家一致认为，他到达时正值冰河时期末期。

[lɒŋ] ['ɑ:ftə(r)][ðə; ði] [ˌdɪsə'pɪərəns] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌpri:hɪ'stɒrɪk] ['ænɪmlz] [wɪtʃ] ['dɑ:ktər; draɪv] . ['mæθju:]
long **after** **the** **disappearance** **of** **the** **prehistoric** **animals** **which** **Dr** **.** **Matthew**
长的 后 这 消失 的 这 史前 动物 哪个 博士 . 马修
[dɪ'skraɪbd] [fɔ:(r); fə(r)]['mentɔ:(r)] ['ridər] [sʌm; səm][taɪm][ə'gəʊ] .
described **for** **Mentor** **readers** **some** **time** **ago** **.**
描述 为了 导师 读者 一些 时间 前 .

很久以前，马修博士曾向 Mentor 的读者们描述过史前动物的消失。

[wen] [hi:; hi] [keɪm] [tu:; tə] [ðɪs] ['kɒntɪnənt] [hi:; hi][hæd; həd] ['prɒbəbli] [ɔ:l'redi] [ri:tʃt] [ðə; ði]['haɪə(r)]
When **he** **came** **to** **this** **continent** **he** **had** **probably** **already** **reached** **the** **higher**
什么时候 他 来了 到 这 大陆 他 有 大概 已经 达到 这 更高
[steɪdʒɪz][ɒv; əv][ðə; ði] [stəʊn] [eɪdʒ] ,
stages **of** **the** **Stone** **Age** **,**
阶段 的 这 石头 年龄 ,

当他来到这片大陆时，他可能已经进入了石器时代的较高阶段。

[ænd; ənd][wɒz; wəz] ['pɒsəbli] [ɔ:l'redi] [ɪn][ðə; ði] [brɒnz] [eɪdʒ] .
and **was** **possibly** **already** **in** **the** **Bronze** **Age** **.**
和 曾是 可能 已经 在 这 青铜 年龄 .

而且可能在青铜时代就已经存在了。

[dʒʌst] [haʊ] [lɒŋ] [ˌaɪ 'ti:][hæz; həz] [bi:n] [sɪns] [hɪz; ɪz][ə'raɪv(ə)l][wi:; wi] ['kænɒt] [tel] .
Just **how** **long** **it** **has** **been** **since** **his** **arrival** **we** **cannot** **tell** **.**
只是 如何 长的 它 有 到过 自从 他的 到达 我们 不能 告诉 .

我们无法得知他到达这里有多久了。

[ɔ:l'ðəʊ] [ðə; ði]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [trə'dɪʃnz] [kən'sɜ:nɪŋ] [ðə; ði]['ɒrɪdʒɪn][ɒv; əv][ðə; ði]['ɪŋkə]['empaɪə(r)][ɪz]
Although **the** **number** **of** **traditions** **concerning** **the** **origin** **of** **the** **Inca** **empire** **is**
虽然 这 数字 的 传统 有关 这 起源 的 这 印加 帝国 是
['li:dʒən] ,
legion **,**
军团 ,

尽管关于印加帝国起源的传统说法不胜枚举，

[ðə; ði] [tu:] [best] [nəʊn] [ɑ:(r); ə(r)][ðə; ði][ˌti:ti'ka:ka:] ([ti:] - [ti:] - kä´ - -) [ænd; ənd] - - ['tɑ:koʊ]
the **two** **best** **known** **are** **the** **Titicaca** **(** **tee** **-** **tee** **-** **kä´** **-** **kä** **)** **and** **Tampu** **-** **tocco**
这 二 最好的 已知 是 这 的的喀喀湖 (球座 - 球座 - kä´ - -) 和 - - 托科
(- - [pu:] - tok´ - [ˌkeɪ 'əʊ]) ['ledʒəndz] .
(**täm** **-** **poo** **-** **tok´** **-** **ko** **)** **legends** **.**
(- - 粪便 - tok´ - ko) 传说 .

其中最著名的两个传说分别是的的喀喀湖（Titicaca）传说和坦普托科湖（Tampu-tocco）传说。

[ðə; ði]['fɔ:mə(r)][hæz; həz] [bi:n] ['gɪv(ə)n][ju: 'es][baɪ][ðə; ði] [ɪ'mɔ:t(ə)l] ['preskət] ,
The **former** **has** **been** **given** **us** **by** **the** **immortal** **Prescott** **,**
这 以前的 有 到过 给定 我们 经过 这 不朽 普雷斯科特 ,

前者是由不朽的普雷斯科特赐予我们的。

[rɪ'laɪɪŋ] [ɒn][ðə; ði] ['kɑ:mənteriz] [ɒv; əv][ðə; ði]['ɪŋkə][ˌgɑ:rsi:'lɑ:soʊ][di:][lɑ:]['veɪgə] (- - sil´ - [æ] - [səʊ]
relying **on** **the** **Commentaries** **of** **the** **Inca** **Garcilaso** **de** **la** **Vega** **(** **gär** **-** **sil´** **-** **ä** **-** **so**
依靠 在 这 评论 的 这 印加 加西拉索 德 拉 维加 (- - sil´ - 一个 - 所以
[deɪ] [lɑ:] [veɪ] - -) .
day **lä** **vay** **-** **gä** **)** **.**
天 拉 vay - -) .

依赖于印加 Garcilaso de la Vega (gär-sil´-ä-so day lä vay-gä) 的注释。

[frɒm; frəm][hɪm][wi:; wi] [nəʊ] [ðeə(r)][wɒz; wəz][ə; eɪ][taɪm] [wen] [ðə; ði] ['eɪnʃənt] ['reɪsɪz][ɒv; əv][ðə; ði]
From **him** **we** **know** **there** **was** **a** **time** **when** **the** **ancient** **races** **of** **the**
从 他 我们 知道 那里 曾是 一个 时间 什么时候 这 古老的 种族 的 这
['kɒntɪnənt] [wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l] [plʌndʒd] [ɪn] [dɪ'plɔ:rəbl] ['bɑ:bərɪzəm] .
continent **were** **all** **plunged** **in** **deplorable** **barbarism** **.**
大陆 是 全部 暴跌 在 可悲的 野蛮 .

从他那里我们得知，曾有一段时间，这片大陆上的各个古代种族都陷入了极其野蛮的境地。

“ [ðə; ði] [sʌn] , [ðə; ði][grænd] ['luːmɪnəri] [ænd; ənd]['peərənt][ɒv; əv][mæn'kaɪnd] , ['teɪkɪŋ] [kəm'pæʃ(ə)n] [ɒn]

“	The	Sun	,	the	grand	luminary	and	parent	of	mankind	,	taking	compassion	on
“	这	太阳	,	这	盛大	杰出人物	和	父母	的	人类	,	采取	同情	在

[ðeə(r)] [dɪ'greɪdɪd] [kən'dɪʃn] ,

their	degraded	condition	,
他们的	退化的	状况	,

“太阳，伟大的光辉和人类之父，怜悯人类堕落的境况，

[sent] [tuː] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['tʃɪldrən] , ['mæŋkoʊ] - (mänˊ - [ˌkeɪ 'əʊ][keɪ] - käˊ - -) [ænd; ənd]

sent	two	of	his	children	,	Manco	Ccapac	(	mänˊ	-	ko	k	-	käˊ	-	päk	)	and
发送	二	的	他的	孩子们	,	曼科	-	(	mänˊ	-	ko	k	-	käˊ	-	-	)	和

['mæmə] - (mäˊ - - okˊ - [kloʊ]) ,

Mama	Occlo	(	mäˊ	-	mä	okˊ	-	klo	)	,
妈妈	-	(	mäˊ	-	-	okˊ	-	克洛	)	,

派出了他的两个孩子 Manco Ccapac (mänˊ-ko k-käˊ-päk) 和 Mama Occlo (mäˊ-mä okˊ-klo)，

[tuː; tə]['gæðə(r)][ðə; ði] ['neɪtɪvz] ['ɪntuː] [kə'mjuːnətiz] [ænd; ənd] [tiːtʃ] [ðem; ðəm][ðə; ði] [aːts] [ɒv; əv]

to	gather	the	natives	into	communities	and	teach	them	the	arts	of
到	收集	这	本地人	进入	社区	和	教	他们	这	艺术	的

['sɪvəlaɪzd][laɪf] .

civilized	life	.
文明	生活	.

将土著居民聚集起来，组成社区，并教给他们文明生活的技艺。

[ðə; ði] [sə'lestiəl] [peə(r)] , ['brʌðə(r)][ænd; ənd]['sɪstə(r)] , ['hʌzbənd] [ænd; ənd][waɪf] ,

The	celestial	pair	,	brother	and	sister	,	husband	and	wife	,
这	天体	一对	,	兄弟	和	姐姐	,	丈夫	和	妻子	,

天上的一对，兄妹，夫妻，

[ədˈvɑːnst] [əˈlɒŋ] [ðə; ði] [haɪ] [pleɪnz] [ɪn][ðə; ði] ['neɪbəhʊd] [ɒv; əv] [leɪk] [ˌtiːtiˈkaːkaː][tuː; tə] [əˈbaʊt]

advanced	along	the	high	plains	in	the	neighborhood	of	Lake	Titicaca	to	about
先进的	沿着	这	高的	平原	在	这	邻里	的	湖	的的喀喀湖	到	关于

[ðə; ði] 16th [dɪ'griː] [saʊθ] .

the	16th	degree	south	.
这	16th	程度	南	.

沿着的的喀喀湖附近的高原推进到大约南纬16度。

[ðeɪ] [bɔː(r)] [wɪð] [ðem; ðəm][ə; eɪ]['gəʊldən] [wedʒ] ,

They	bore	with	them	a	golden	wedge	,
他们	钻孔	和	他们	一个	金的	楔	,

他们随身带着一块金楔子，

[ænd; ənd][wɜː(r); wə(r)][daɪ'rɛktɪd][tuː; tə] [teɪk] [ʌp][ðeə(r)] ['rezɪdəns] [ɒn][ðə; ði][spɒt] [weə(r)] [ðə; ði]['seɪkrɪd]

and	were	directed	to	take	up	their	residence	on	the	spot	where	the	sacred
和	是	指导	到	拿	向上	他们的	住宅	在	这	点	在哪里	这	神圣

['embləm] [ʃʊd; ʃəd] [wɪ'ðaʊt] ['efət] [sɪŋk]['ɪntuː][ðə; ði] [graʊnd] .

emblem	should	without	effort	sink	into	the	ground	.
徽	应该	没有	努力	下沉	进入	这	地面	.

他们被指示在圣徽能够毫不费力地沉入地下的地方居住。

[ðeɪ] [prə'siːdid] [bʌt; bət][ə; eɪ] [ʃɔːt] ['dɪstəns] — [æz; əz][fɑː(r)][æz; əz][ðə; ði] ['væli] [ɒv; əv]['kʊskəʊ] (

They	proceeded	but	a	short	distance	—	as	far	as	the	valley	of	Cuzco	(
他们	继续	但	一个	短的	距离	—	作为	远的	作为	这	谷	的	库斯科	(

koosˊ - [ˌkeɪ 'əʊ]) ,

koosˊ	-	ko	)	,
koosˊ	-	ko	)	,

他们只走了很短一段路——就到了库斯科山谷（Cuzco valley），

[ðə; ði][spɒt]['ɪndəˌkeɪtɪd][baɪ][ðə; ði] [pə'fɔːməns] [ɒv; əv][ðə; ði]['mɪrək(ə)l] ;

the	spot	indicated	by	the	performance	of	the	miracle	;
这	点	表明的	经过	这	表现	的	这	奇迹	;

神迹发生的地点；

[ðeə(r)][ðə; ði] [wedʒ] ['spi:dəli] [sæŋk]['ɪntu:][ðə; ði] [ɜ:θ] [ænd; ənd] [dɪsə'pɪəd] [fər'evə(r)] .

there	the	wedge	speedily	sank	into	the	earth	and	disappeared	forever	.
那里	这	楔	迅速地	沉没	进入	这	地球	和	消失	永远	.

楔子迅速沉入地下，永远消失了。

[ɒn] [ðɪs] [spɒt][ðə; ði] ['tʃɪldrən] [ɒv; əv][ðə; ði][sʌn] [ɪ'stæblɪʃt] [ðeə(r)] ['rezɪdəns] ,

On	this	spot	the	children	of	the	Sun	established	their	residence	,
在	这	点	这	孩子们	的	这	太阳	已确立的	他们的	住宅	,

太阳的孩子们在此地安家落户。

[ænd; ənd][leɪd][ðə; ði][faʊn'deɪʃ(ə)nz][ɒv; əv][ðə; ði]['sɪti][ɒv; əv]['kʊskəʊ] .

and	laid	the	foundations	of	the	city	of	Cuzco	.
和	铺设	这	基础	的	这	城市	的	库斯科	.

并奠定了库斯科城的基础。

" ['ru:ɪnz] [ɒv; əv] -

"	RUINS	OF	PATALLACTA
"	废墟	的	-

“帕塔拉克塔遗址”

['ʃəʊɪŋ] ['ni:ʃɪz; 'nɪtʃɪz] [wɪð] [həʊlz][fɔ:(r); fə(r)][bɑ:(r)] [lɒks] [ɪn][ðə; ði]['ʌpə(r)] [ru:m] [ɒv; əv][ðə; ði]['temp(ə)l]

Showing	niches	with	holes	for	bar	locks	in	the	upper	room	of	the	temple
显示	利基市场	和	孔	为了	酒吧	锁	在	这	上	房间	的	这	寺庙

[ɒn][tɒp][ɒv; əv][ðə; ði] [rɒk]

on	top	of	the	rock
在	顶部	的	这	岩石

图中展示了岩石顶部神庙上层房间内带有用于安装锁杆孔的壁龛。

['ɪŋkə] ['fɔ:trəs] [wɔ:l] , -

INCA	FORTRESS	WALL	,	SACSAHUAMAN
印加	堡垒	墙	,	-

印加堡垒墙，萨克萨瓦曼

[ðə; ði][dʒaɪ'gæntɪk][saɪz][ɒv; əv][ðə; ði] [stəʊnz] [ænd; ənd][ðə; ði] [prɪ'sɪʒ(ə)n] [wɪð] [wɪtʃ] [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)]

The	gigantic	size	of	the	stones	and	the	precision	with	which	they	are
这	巨大	尺寸	的	这	石头	和	这	精确	和	哪个	他们	是

['fɪtɪd] ,

fitted	,
适配	,

这些宝石尺寸巨大，而且镶嵌得非常精准。

[wɪ'ðaʊt] ['mɔ:tə(r)] , [beə(r)] ['testɪməni] [tu:; tə][ðə; ði] [ˌendʒɪ'nɪərɪŋ] ['dʒi:niəs][ɒv; əv][ðə; ði]['ɪŋkə] [ˌmegə'lɪθɪk]

without	mortar	,	bear	testimony	to	the	engineering	genius	of	the	Inca	megalithic
没有	砂浆	,	熊	见证	到	这	工程	天才	的	这	印加	巨石

['bɪldəz]

builders
建筑商

无需砂浆，便足以证明印加巨石建造者的工程天才。

[ðə; ði][ˌti:ti'ka:ka:] [mɪθ] , [haʊ'evə(r)] , [dʌz] [nɒt] [rɪ'si:v] [æz; əz] [mʌtʃ] [kənˌsɪdə'reɪʃ(ə)n] [tə'deɪ] [æz; əz]

The	Titicaca	myth	,	however	,	does	not	receive	as	much	consideration	today	as
这	的的喀喀湖	神话	,	然而	,	做	不是	收到	作为	很多	考虑	今天	作为

[ðə; ði] - - ['tɑ:koʊ] (täm´ - [pu:] - tok´ - [ˌkeɪ 'əʊ]) [mɪθ] .

the	Tampu	-	tocco	(	täm´	-	poo	-	tok´	-	ko	)	myth	.
这	-	-	托科	(	täm´	-	粪便	-	tok´	-	ko	)	神话	.

然而，的的喀喀湖神话如今并没有像坦普托科（Tampu-tocco）神话那样受到重视。

[ðə; ði]['fɔ:mə(r)][ɪz] ['kærəktə,raɪzd] [baɪ][ðə; ði] [leɪt] [sɜ:(r)] ['kleməns] ['mɑ:kəm] [æz; əz][æn; ən] ['ɒbviəs]

The	former	is	characterized	by	the	late	Sir	Clements	Markham	as	an	obvious
这	以前的	是	特征化的	经过	这	晚的	先生	克莱门茨	马卡姆	作为	一个	明显的

[ɪn'venʃ(ə)n][tu:; tə] [ə'kaʊnt] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['eɪnʃənt] ['ru:ɪnz][ænd; ənd][s'tætʃu:z][ɪn][ðə; ði][və'sɪnəti][ɒv; əv]

invention	to	account	for	the	ancient	ruins	and	statues	in	the	vicinity	of
发明	到	帐户	为了	这	古老的	废墟	和	雕像	在	这	附近	的

[ˌti:əˌwɑ:'nɑ:koʊ] ([ti:] - [æ] - [weɪn] - ä´ - [ˌkeɪ 'əʊ]) ,

Tiahuanaco	(	tee	-	ä	-	wane	-	ä´	-	ko	)	,
蒂亚瓦纳科	(	球座	-	一个	-	衰落	-	ä´	-	ko	)	,

已故的克莱门茨·马克姆爵士认为，前者显然是为了解释蒂亚瓦纳科 (Tiahuanaco) 附近的古代遗址和雕像而人为捏造的。

[ænd; ənd][ɒn][ðə; ði]['aɪləndz][ɒv; əv][ˌti:ti'ka:ka:][ænd; ənd] - ([ˌkeɪ 'əʊ] - ä´ - [ti:]) .

and	on	the	islands	of	Titicaca	and	Koati	(	ko	-	ä´	-	tee	)	.
和	在	这	岛屿	的	的的喀喀湖	和	-	(	ko	-	ä´	-	球座	)	.

以及的的喀喀岛和科阿蒂岛（ko-ä´-tee）。

“ [ˌaɪ 'ti:][hæz; həz][nəʊ][hɪ'stɒrɪk(ə)l]['vælju:] , ” [hi:; hi] [sez] ,

“	It	has	no	historical	value	,	”	he	says	,
“	它	有	不	历史	价值	,	”	他	说道	,

“它没有任何历史价值，”他说。

“ [waɪl] [ðə; ði] - - ['tɑ:koʊ] [mɪθ] [ɪz][æz; əz] ['sɜ:t(ə)nli] [ðə; ði] ['aʊtkʌm] [ɒv; əv][ə; eɪ]['ri:əl][trə'dɪʃ(ə)n] ,

“	while	the	Tampu	-	tocco	myth	is	as	certainly	the	outcome	of	a	real	tradition	,
“	尽管	这	-	-	托科	神话	是	作为	当然	这	结果	的	一个	真实的	传统	,

“虽然坦普托科神话无疑是真实传统的产物，

[ænd; ənd][ɪz][ðə; ði] ['fæbjələs] ['vɜ:ʃ(ə)n] [ɒv; əv][ə; eɪ]['dɪstənt][hɪ'stɒrɪk(ə)l] [ɪ'vent] .

and	is	the	fabulous	version	of	a	distant	historical	event	.
和	是	这	太棒了	版本	的	一个	遥远	历史	事件	.

这是对遥远历史事件的精彩演绎。

” ['kʊskəʊ] , [pə'ru:]

”	CUZCO	,	PERU
”	库斯科	,	秘鲁

秘鲁库斯科

['pæləs] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɪŋkə] ['roʊkə]

PALACE	OF	THE	INCA	ROCCA
宫殿	的	这	印加	罗卡

印加罗卡宫

[ə; eɪ] [lɑ:dʒ] [gre'vjʊə] ['pɪktʃə(r)][ɒv; əv] [ðɪs] ['mæsɪv] ['strʌktʃə(r)] [wɪl] [bi:; bi] [faʊnd] [ɪn][ðə; ði]['mentɔ:(r)] (

A	large	gravure	picture	of	this	massive	structure	will	be	found	in	The	Mentor	(
一个	大的	凹版印刷	图片	的	这	大量的	结构	将要	是	成立	在	这	导师	(

[nəʊ] . -) [ɒn] “ [pə'ru:]

No	.	132	)	on	“	Peru
不	.	-	)	在	“	秘鲁

这张巨型建筑的大幅凹版印刷照片刊登在《导师》（第132期）“秘鲁”专题中。

” [ðə; ði]['stɔ:ri][ɪz] ['sʌmwɒt] [æz; əz] [fˈɒləʊz] .

”	The	story	is	somewhat	as	follows	.
”	这	故事	是	有些	作为	跟随	.

事情大致如下。

[æt; ət][ə; eɪ] ['dɪstəns] [frɒm; frəm]['kʊskəʊ][ɪz][ə; eɪ] [pleɪs] [kɔ:ld] “ - - ['tɑ:koʊ] ” (“ [haʊs] [ɒv; əv]

At	a	distance	from	Cuzco	is	a	place	called	“	Tampu	-	tocco	”	(	“	House	of
在	一个	距离	从	库斯科	是	一个	地方	称为	“	-	-	托科	”	(	“	房子	的

[ðə; ði] ['wɪndəʊz] ”) .

the	Windows	”	)	.
这	视窗	”	)	.

距离库斯科不远的地方有一个叫做“Tampu-tocco”（“窗户之家”）的地方。

[ðɪs] [wɒz; wəz] [lɒŋ] [kən'sɪdəd] [tu:; tə][bi:; bi][aɪ'dentɪk(ə)l] [wɪð] “ [pɑ:kɑ:ri] - - ” (päk´ - - - [ri:]
This **was** **long** **considered** **to** **be** **identical** **with** **“** **Paccari** **-** **tampu** **”** **(** **päk´** **-** **kä** **-** **ree**
这 曾是 长的 经过考虑的 到 是 完全相同的 和 “ 帕卡里 - - ” (päk´ - - - 自由
- tam´ - [pu:]) (“ [haʊs] [ɒv; əv][ðə; ði] [dɔ:n] ”) ,
- **tam´** **-** **poo** **)** **(** **“** **House** **of** **the** **Dawn** **”** **)** **,**
- tam´ - 粪便) (“ 房子 的 这 黎明 ”) ,

长期以来，人们一直认为这与“Paccari-tampu”（päk´-kä-ree-tam´-poo）（“黎明之屋”）是同一回事。

[bʌt; bət][ðə; ði] [eksplə'reɪʃnz] [ænd; ənd] ['stʌdi] [ɒv; əv]['dɑ:ktər; draɪv] . ['bɪŋəm] [hæv; həv] [ʃəʊn] [ðæt]
but **the** **explorations** **and** **study** **of** **Dr** **.** **Bingham** **have** **shown** **that**
但 这 探索 和 学习 的 博士 . 宾厄姆 有 所示 那
[ðə; ði] ['evɪdəns] [ɪz][ɪn]['feɪvə(r)][ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['steɪtmənt] [ðæt]['mɑ:tʃu:] ['pɪtʃu:] [ɪz] - - ['tɑ:koʊ] .
the **evidence** **is** **in** **favor** **of** **his** **statement** **that** **Machu** **Picchu** **is** **Tampu** **-** **tocco** **.**
这 证据 是 在 偏爱 的 他的 陈述 那 马丘 比丘 是 - - 托科 .

但宾厄姆博士的探索和研究表明，证据支持他的说法，即马丘比丘就是坦普托科。

[frɒm; frəm] [ðɪs] [ləʊ'kæləti] ,
From **this** **locality** **,**
从 这 地点 ,

从这个地方出发，

[æt; ət][ə; eɪ] [deɪt] [pleɪst] [baɪ] ['stjʊdnts] ['sʌmweə(r)] [bɪ'twi:n] - [bi:] . [si:] . [ænd; ənd] - [ə; eɪ] . [di:] .
at **a** **date** **placed** **by** **students** **somewhere** **between** **950** **B** **.** **C** **.** **and** **200** **A** **.** **D** **.**
在 一个 日期 放置 经过 学生 某处 之间 - B . C . 和 - 一个 . D .
,
,
,

学生们推测的日期在公元前950年至公元200年之间。

[keɪm] [fɔ:(r)] ['brʌðəz] [ə'kʌmp(ə)nid] [baɪ][fɔ:(r)] ['sɪstəz] .
came **four** **brothers** **accompanied** **by** **four** **sisters** **.**
来了 四 兄弟 伴随 经过 四 姐妹 .

来了四兄弟和四姐妹。

[ðeə(r)]['li:də(r)] , ['mæŋkoʊ] (män´ - [ˌkeɪ 'əʊ]) ([ðə; ði] ['prɪnsli]) , [sək'si:dɪd] [ɪn] ['meɪkɪŋ] [ə'weɪ] [wɪð]
Their **leader** **,** **Manco** **(** **män´** **-** **ko** **)** **(** **the** **princely** **)** **,** **succeeded** **in** **making** **away** **with**
他们的 领导者 , 曼科 (män´ - ko) (这 王子) , 成功了 在 制作 离开 和
[hɪz; ɪz] [θri:] ['brʌðəz] ,
his **three** **brothers** **,**
他的 三 兄弟 ,

他们的首领曼科（Manco，意为“王子”）成功地带着他的三个兄弟逃走了。

[səʊ] [ðæt] [æt; ət][leŋkθ; leŋθ] , [ɒn][ðeə(r)][ə'raɪv(ə)l][æt; ət]['kʊskəʊ] ,
so **that** **at** **length** **,** **on** **their** **arrival** **at** **Cuzco** **,**
所以 那 在 长度 , 在 他们的 到达 在 库斯科 ,

因此，最终当他们抵达库斯科时，

[weə(r)] [ðə; ði]['gəʊldən][rɒd] [wɪtʃ] [ðɪs] ['mæŋkoʊ]['ɔ:lsəʊ] ['kærid] [sæŋk]['ɪntu:][ðə; ði] [graʊnd] ,
where **the** **golden** **rod** **which** **this** **Manco** **also** **carried** **sank** **into** **the** **ground** **,**
在哪里 这 金的 杆 哪个 这 曼科 还 携带 沉没 进入 这 地面 ,

曼科所携带的金杖沉入了地下。

[ðə; ði][fɜ:st]['ɪŋkə][ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['sɪstəz] [wɜ:(r); wə(r)]['eɪb(ə)l][tu:; tə] [faʊnd] [ðeə(r)] ['kɪŋdəm] [wɪ'ðaʊt]
the **first** **Inca** **and** **his** **sisters** **were** **able** **to** **found** **their** **kingdom** **without**
这 第一的 印加 和 他的 姐妹 是 有能力的 到 成立 他们的 王国 没有
['raɪvlz] .
rivals **.**
竞争对手 .

第一位印加王和他的姐妹们建立起自己的王国，没有遇到任何对手。

['ʌndə(r)][ðə; ði] ['li:dəʃɪp] [ɒv; əv]['mæŋkoʊ][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [sək'sesər] , ['sʌmtaɪmz] [nəʊn] [æz; əz] “

Under	the	leadership	of	Manco	and	his	successors	,	sometimes	known	as	“
在下面	这	领导	的	曼科	和	他的	继承人	,	有时	已知	作为	“

['pri:] - ['megəlɪθ] , ” [ðə; ði]['empaɪə(r)] [gru:] .

Pre	-	Megaliths	,	”	the	empire	grew	.
预	-	巨石	,	”	这	帝国	生长	.

在曼科及其继任者（有时被称为“前巨石时代”）的领导下，帝国不断发展壮大。

[ɪn][ðə; ði] [ˌsev(ə)n'ti:nθ] [ɔ:(r)] [ˌnaɪn'ti:nθ] [reɪn] [ə; eɪ] [tʃeɪndʒ] [ɪn] ['dɪnəsti] [tʊk] [pleɪs] , [ænd; ənd]

In	the	seventeenth	or	nineteenth	reign	a	change	in	dynasty	took	place	,	and
在	这	第十七	或者	第十九	在位	一个	改变	在	王朝	采取	地方	,	和

[ˌðens'fɔ:θ] [ðə; ði] [ˌmegə'lɪθɪk] ['mɔnəks] ,

thenceforth	the	megalithic	monarchs	,
此后	这	巨石	君主	,

在第十七或第十九位君主统治时期，王朝更迭，此后便是巨石王朝君主统治时期。

[hu:] [wɜ:(r); wə(r)]['ɒf(ə)n] [dɪ'stɪŋgwɪʃt] [ænd; ənd] ['skɪlfl] [əs'trɔlədʒəz] [ænd; ənd] [rɪ'fɔ:məz] , [ru:ld]

who	were	often	distinguished	and	skilful	astrologers	and	reformers	,	ruled
WHO	是	经常	杰出的	和	熟练	占星家	和	改革者	,	裁决

[wɪð] [ðə; ði]['taɪt(ə)l][ɒv; əv] - ([æ] - - - oo´ - -) .

with	the	title	of	Amauta	(	ä	-	mä	-	oo´	-	tä	)	.
和	这	标题	的	-	(	一个	-	-	-	oo´	-	-	)	.

他们往往是杰出而技艺精湛的占星家和改革家，以阿毛塔（Amauta）的称号统治。

[ə'baʊt] - [ə; eɪ] . [di:] . [keɪm] [ðə; ði][end][ɒv; əv] [ðɪs] ['dɪnəsti] .

About	450	A	.	D	.	came	the	end	of	this	dynasty	.
关于	-	一个	.	D	.	来了	这	结尾	的	这	王朝	.

公元450年左右，这个王朝灭亡了。

[ˌpɑ:tʃə'ku:ti] (- - - - koo´ - [ti:]) ['sɪksθ] , [ə; eɪ]['ru:lə(r)][ɒv; əv] ['pi:plz] [ɒn][ðə; ði] [i:st] , [saʊθ]

Pachacuti	(	pä	-	chä	-	koo´	-	tee	)	VI	,	a	ruler	of	peoples	on	the	east	,	south
帕查库蒂	(	-	-	-	-	koo´	-	球座	)	六年级	,	一个	统治者	的	人民	在	这	东方	,	南

[ænd; ənd] [west] [ænd; ənd]['sʌbdʒɪkt] [traɪbz] ,

and	west	and	subject	tribes	,
和	西方	和	主题	部落	,

帕查库蒂（Pachacuti）六世，统治着东部、南部和西部的人民以及附属部落。

[hæd; həd]['rɪz(ə)n][ɪn][rɪ'vəʊlt] .

had	risen	in	revolt	.
有	升起	在	反叛	.

发动了叛乱。

[ðə; ði] [ɪn'vedər] ['ʌltɪmətli] [rɪ'taɪəd] , [bʌt; bət][ðə; ði]['paʊə(r)][ɒv; əv]['kʊskəʊ][wɒz; wəz]['brəʊkən] ,

The	invaders	ultimately	retired	,	but	the	power	of	Cuzco	was	broken	,
这	入侵者	最终	退休	,	但	这	力量	的	库斯科	曾是	破碎的	,

[ænd; ənd][ðə; ði]['ru:lə(r)][sleɪn] .

and	the	ruler	slain	.
和	这	统治者	被杀	.

入侵者最终撤退了，但库斯科的势力被摧毁，统治者也被杀害。

[ðə; ði]['sɪti][wɒz; wəz][left][tu:; tə][ðə; ði] [pri:sts] , [ænd; ənd][ðə; ði] [ɪn'hæbətənt] , ['ʌndə(r)][ə; eɪ] [nju:]

The	city	was	left	to	the	priests	,	and	the	inhabitants	,	under	a	new
这	城市	曾是	左边	到	这	神父	,	和	这	居民	,	在下面	一个	新的

['sɒvrɪn] ,

sovereign	,
主权	,

这座城市留给了祭司和居民，由一位新君主统治。

[tʊk] ['refju:dʒ][æt; ət] - - ['tɑ:koʊ] , [weə(r)] [sʌm; səm] ['twenti] - [fɔ:(r)] ['prɪnsɪz] [ru:ld] [ɪn] [sək'seʃ(ə)n]

took	refuge	at	Tampu	-	tocco	,	where	some	twenty	-	four	princes	ruled	in	succession
采取	避难所	在	-	-	托科	,	在哪里	一些	二十	-	四	王子们	裁决	在	演替

.

:

·

他们逃往坦普托科避难，那里先后有二十四位王子统治。

[æt; ət][leŋkθ; leŋθ] ,

At	length	,
在	长度	,

最后，

[wen] [ðə; ði] ['prɒvɪnsɪz] [wʌns]['ʌndə(r)][ðə; ði][kən'trəʊl][ɒv; əv][ðə; ði] ['prɪnsɪz] [ɒv; əv]['kʊskəʊ][hæd; həd]

when	the	provinces	once	under	the	control	of	the	princes	of	Cuzco	had
什么时候	这	省份	一次	在下面	这	控制	的	这	王子们	的	库斯科	有

[rɪ'læpst] ['ɪntu:]['bɑ:bərɪzəm] ,

relapsed	into	barbarism	,
复发	进入	野蛮	,

当曾经受库斯科王子统治的各省重新陷入野蛮状态时，

[ə; eɪ] ['wʊmən] [ɒv; əv] [haɪ] [bɜ:θ] [nemd] [si:ju:] - [jɑ:kju:] (see´ - [ju:] - yä´ - [ku:]) ,

a	woman	of	high	birth	named	Siyu	-	yacu	(	see´	-	yoo	-	yä´	-	koo	)	,
一个	女士	的	高的	出生	命名	思宇	-	雅库	(	see´	-	哟	-	yä´	-	库	)	,

一位名叫Siyu-yacu（see´-yoo-yä´-koo）的出身高贵的女子

[kən'traɪvd] [ə; eɪ] [plɒt] [tu:; tə] [pleɪs] [ɒn][ðə; ði] [θrəʊn] [wʌn] [hu:] [wʊd] [ɪ'nɪʃieɪt] [ə; eɪ][bəʊld] [ə'tempt]

contrived	a	plot	to	place	on	the	throne	one	who	would	initiate	a	bold	attempt
人为的	一个	阴谋	到	地方	在	这	王座	一	WHO	会	发起	一个	大胆的	试图

[tu:; tə][rɪ'kʌvə(r)][ðə; ði]['pəʊə(r)][wʌns] [pə'zest] [baɪ][ðeə(r)] ['fɔ:ˌfɑ:ðəz] .

to	recover	the	power	once	possessed	by	their	forefathers	.
到	恢复	这	力量	一次	拥有	经过	他们的	祖先	.

他们策划了一个阴谋，拥立一位能够大胆尝试恢复其祖先曾经拥有的权力的人登上王位。

[ðə; ði][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] [sɪ'lektɪd] [wɒz; wəz][si:ju:] - - [əʊn] [sʌn] , ['roʊkə] (rok´ - -) .

The	individual	selected	was	Siyu	-	yacu's	own	son	,	Rocca	(	rok´	-	kä	)	.
这	个人	已选	曾是	思宇	-	-	自己的	儿子	,	罗卡	(	rok´	-	-	)	.

被选中的人是 Siyu-yacu 的儿子 Rocca (rok´-kä)。

[ðə; ði][plɒt][wɒz; wəz] [sək'sesf(ə)l] , [ænd; ənd]['roʊkə] , ['leɪtə(r)] [nəʊn] [æz; əz] [sɪnki] ['roʊkə] (seen´ -

The	plot	was	successful	,	and	Rocca	,	later	known	as	Sinchi	Rocca	(	seen´	-
这	阴谋	曾是	成功的	,	和	罗卡	,	之后	已知	作为	信德省	罗卡	(	seen´	-

[tʃi:'i:] rok´ - -) [ɔ:(r)][ðə; ði] [greɪt] ['roʊkə] ,

chee	rok´	-	kä	)	or	the	Great	Rocca	,
芝	rok´	-	-	)	或者	这	伟大的	罗卡	,

阴谋成功了，罗卡后来被称为辛奇·罗卡（Sinchi Rocca）或伟大的罗卡。

[wɒz; wəz][ðə; ði][fɜ:st][ɒv; əv][ðə; ði]['ɪŋkə] ['sɔvrinz] [hu:z] [reɪn] [lu:mz] [ʌp] ['klɪəli] [ɪ'nʌf] [tu:; tə]

was	the	first	of	the	Inca	sovereigns	whose	reign	looms	up	clearly	enough	to
曾是	这	第一的	的	这	印加	君主	谁	在位	织布机	向上	清楚地	足够的	到

[rɪ'mu:v] [ˌaɪ 'ti:][frɒm; frəm][ðə; ði] [relm] [ɒv; əv] [trə'dɪʃnz] [ænd; ənd] [gɪv] [ˌaɪ 'ti:][ə; eɪ] [pleɪs] ,

remove	it	from	the	realm	of	traditions	and	give	it	a	place	,
消除	它	从	这	领域	的	传统	和	给	它	一个	地方	,

他是第一位统治时期清晰可见的印加君主，他的统治时期足以将其从传统范畴中剥离出来，并赋予其应有的地位。

[ɔ:l'ðəʊ] ['slaɪtli] ['heɪzi] , [ɪn]['hɪstri; 'hɪstəri] .

although	slightly	hazy	,	in	history	.
虽然	轻微地	朦胧	,	在	历史	.

虽然历史记载略显模糊。

[frɒm; frəm][ðə; ði] [ək'seʃ(ə)n] [ɒv; əv]['roʊkə][tuː; tə][ðə; ði] [θrəʊn] , [ə'baʊt] - [ə; eɪ] . [diː] . ,

From **the** **accession** **of** **Rocca** **to** **the** **throne** **,** **about** **1100** **A** **.** **D** **.** **,**

从 这 加入 的 罗卡 到 这 王座 , 关于 - 一个 . D . ,

从罗卡登基之时（约公元1100年）开始，

[daʊn] [tuː; tə][ðə; ði]['mɜːdə(r)][ɒv; əv]['tuːˌpɑːk][ɑː'mɑːruː] (too´ - - ä´ - - - [ruː]) [ɪn] - [baɪ][ðə; ði]

down **to** **the** **murder** **of** **Tupac** **Amaru** **(** **too´** **-** **päk** **ä´** **-** **mä** **-** **roo** **)** **in** **1671** **by** **the**

向下 到 这 谋杀 的 图帕克 阿玛鲁 (too´ - - ä´ - - - 袋鼠) 在 - 经过 这

['vaɪsrɔɪ] [fræn'sɪskəʊ][diː][tə'liːdəʊ] (- - sees´ - [ˌkeɪ 'əʊ] [deɪ] [tuː; tə] - [leɪ] - [duː; də]) ,

Viceroy **Francisco** **de** **Toledo** **(** **fräns** **-** **sees´** **-** **ko** **day** **to** **-** **lay** **-** **do** **)** **,**

总督 弗朗西斯科 德 托莱多 (- - sees´ - ko 天 到 - 躺 - 做) ,

一直到 1671 年图帕克·阿马鲁 (Tupac Amaru) 被总督弗朗西斯科·德·托莱多 (Francisco de Toledo) 谋杀，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

《导师：印加人》，第6卷，第3期，(The Mentor The Incas, vol. 6, num.)

[ðə; ði] [kɔːs] [ɒv; əv] [ɪ'vents] [ɪz] ['feəli] [wel] [ɔː'θentɪkeɪtɪd] .
the **course** **of** **events** **is** **fairly** **well** **authenticated** **.**
这 课程 的 活动 是 相当 出色地 已验证 .

事件经过已得到较为充分的证实。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][tuː; tə] [ðɪs] ['pɪəriəd] [ðæt] [ə; eɪ] [dɪ'skʌʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɪŋkəz] [mʌst; məst] [ˌnesə'serəli] [biː; bi]
It **is** **to** **this** **period** **that** **a** **discussion** **of** **the** **Incas** **must** **necessarily** **be**
它 是 到 这 时期 那 一个 讨论 的 这 印加帝国 必须 一定 是
[kən'faɪnd] .
confined **.**
受限 .

因此，对印加帝国的讨论必然只能局限于这一时期。

[æl'pækəz]
ALPACAS
羊驼

羊驼

[ə; eɪ]['semi] - [də'mestɪkeɪtɪd] ['ænɪm(ə)l] [rɪ'zemblɪŋ] [ʃiːp] , [ænd; ənd] ['jiːldɪŋ] [ə; eɪ] [lɒŋ] , [faɪn] [wʊl] ,
A **semi** **-** **domesticated** **animal** **resembling** **sheep** **,** **and** **yielding** **a** **long** **,** **fine** **wool** **,**
一个 半 - 家养的 动物 类似 羊 , 和 屈服 一个 长的 , 美好的 羊毛 ,
['juːʒuəli; 'juːʒəli] [braʊn] [ɔː(r)] [blæk]
usually **brown** **or** **black**
通常 棕色的 或者 黑色的

一种半驯化的动物，外形类似绵羊，产长而细的羊毛，通常为棕色或黑色。

[gruːp] [ɒv; əv] ['lɑːməz] [ɪn] [ˌhuːlɪ'ɑːkə]
GROUP **OF** **LLAMAS** **IN** **JULIACA**
团体 的 羊驼 在 朱莉娅卡

胡利亚卡的一群羊驼

[wen] [ðə; ði] ['spæniʃ] [keɪm]
When **the** **Spanish** **Came**
什么时候 这 西班牙语 来

西班牙人到来的时候

[wen] [ðə; ði] ['spænjədz] [ə'raɪvd] ,
When **the** **Spaniards** **arrived** **,**
什么时候 这 西班牙人 到达的 ,

西班牙人到来时，

[ðə; ði]['lɪt(ə)l] ['kɪŋdəm] [ɒv; əv]['kʊskəʊ][hæd; həd] [ɔːl'redi] [grəʊn] [tuː; tə][æn; ən]['empaɪə(r)] [ðæt] [ɪk'stendɪd]
the **little** **kingdom** **of** **Cuzco** **had** **already** **grown** **to** **an** **empire** **that** **extended**
这 小的 王国 的 库斯科 有 已经 生长 到 一个 帝国 那 扩展
[tuː; tə][ðə; ði][ɪ'kweɪtə(r)][ɒn][ðə; ði] [nɔːθ] ,
to **the** **equator** **on** **the** **north** **,**
到 这 赤道 在 这 北 ,

库斯科小王国已经发展成为一个疆域北至赤道的帝国。

[ænd; ənd][wɒz; wəz] ['baʊndɪd] [ɒn][ðə; ði] [saʊθ] [baɪ][ðə; ði]['rɪvə(r)] [mɔ:l] (mä´ - [ˌu'ɜ:r] - [leɪ]) [ɪn]

and	was	bounded	on	the	south	by	the	River	Maule	(	mä´	-	oo	-	lay	)	in
和	曾是	有界	在	这	南	经过	这	河	莫尔	(	mä´	-	oo	-	躺	)	在

['sʌðən] ['tʃɪli] (chee´ - [leɪ]) .

southern	Chile	(	chee´	-	lay	)	.
南部	智利	(	chee´	-	躺	)	.

南面与智利南部的莫莱河（Maule）接壤。

[ɒn][ðə; ði][west][ˌaɪ 'ti:][ɪk'stendɪd][tu:; tə][ðə; ði][pə'sɪfɪk]['əʊʃ(ə)n] ,

On	the	west	it	extended	to	the	Pacific	Ocean	,
在	这	西方	它	扩展	到	这	太平洋	海洋	,

西面延伸至太平洋，

[ænd; ənd][ɒn][ðə; ði] [i:st] ['feɪdɪd][ə'weɪ][ɪn][ðə; ði] ['tɒrɪd] ['fɔ:rɪsts; 'fɑ:rɪsts][ɒv; əv][ðə; ði]['æməzən][ænd; ənd]

and	on	the	east	faded	away	in	the	torrid	forests	of	the	Amazon	and
和	在	这	东方	褪色	离开	在	这	热带	森林	的	这	亚马逊	和

[ðə; ði] ['rəʊlɪŋ] [hɪlz] [ɒv; əv][ðə; ði]['ɑ:dʒəntaɪn] ['ʌpləndz] .

the	rolling	hills	of	the	Argentine	uplands	.
这	滚动	丘陵	的	这	阿根廷	高地	.

向东，渐渐消失在亚马逊酷热的森林和阿根廷高地的绵延山丘之中。

[ðə; ði]['ɪŋkəz][hæd; həd] [sək'si:dɪd] [ɪn] ['kɔŋkə] [ðə; ði]['meni] [traɪbz] ['skætəd] ['əʊvə(r)] [ðɪs] [həʊl]

The	Incas	had	succeeded	in	conquering	the	many	tribes	scattered	over	this	whole
这	印加帝国	有	成功了	在	征服	这	许多	部落	疏散	超过	这	所有的

['ri:dʒən] ,

region	,
地区	,

印加人成功征服了散布在整个地区的众多部落。

[ænd; ənd][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði][məʊst][pɑ:t][hæd; həd] [ɪn'fɔ:st] [ðə; ði][ju:z][ɒv; əv][ðeə(r)][əʊn]['læŋgwɪdʒ] ,

and	for	the	most	part	had	enforced	the	use	of	their	own	language	,
和	为了	这	最多	部分	有	强制执行	这	使用	的	他们的	自己的	语言	,

[ðə; ði] ['kitʃwə] (kee´ - [tʃu:] - [ə; eɪ]) .

the	Quichua	(	kee´	-	choo	-	a	)	.
这	基丘亚	(	kee´	-	choo	-	一个	)	.

而且在很大程度上，他们强制使用自己的语言，即基丘亚语（kee´-choo-a）。

[ðeɪ] [hæd; həd] [ɪ'vɒlvd] [ə; eɪ] ['sɪstəm] [ɒv; əv] ['gʌvənmənt] [wɪtʃ] , [ɪk'spændɪŋ] [frɒm; frəm] [ðæt] [ɒv; əv]

They	had	evolved	a	system	of	government	which	,	expanding	from	that	of
他们	有	进化	一个	系统	的	政府	哪个	,	扩展	从	那	的

[ə; eɪ] ['vɪlɪdʒ] [kə'mju:nəti] ,

a	village	community	,
一个	村庄	社区	,

他们发展出一套政府体系，这套体系是从村落社区扩展而来，

[hæd; həd][met][ðə; ði] [ni:dz] [ɒv; əv][ə; eɪ][vɑ:st]['empaɪə(r)] ;

had	met	the	needs	of	a	vast	empire	;
有	遇见	这	需求	的	一个	广阔的	帝国	;

满足了庞大帝国的需求；

[ænd; ənd] [ðeɪ] [hæd; həd] [dʌn] [ˌaɪ 'ti:][səʊ]['grædʒuəli] [ðæt] [ðə; ði] [ɪn'hæbətənt] [æt; ət] [lɑ:dʒ] [hæd; həd]

and	they	had	done	it	so	gradually	that	the	inhabitants	at	large	had
和	他们	有	完毕	它	所以	逐步地	那	这	居民	在	大的	有

[bi:n] ['kɒnʃəs] [ɒv; əv]['lɪt(ə)l] [tʃeɪndʒ] [seɪv] [ɪn][ðə; ði][də'rekʃ(ə)n][ɒv; əv] [ɪn'kri:st] [prɒ'sperəti] [ænd; ənd]

been	conscious	of	little	change	save	in	the	direction	of	increased	prosperity	and
到过	有意识的	的	小的	改变	节省	在	这	方向	的	增加	繁荣	和

[sɪ'kjʊərəti] .

security	.
安全	.

而且他们采取的措施非常渐进，以至于大多数居民除了生活水平提高和安全感增强之外，几乎没有感觉到任何变化。

['maːtʃuː] ['pɪtʃuː] ['ruːɪnz]
MACHU **PICCHU** **RUINS**
马丘 比丘 废墟

马丘比丘遗址

['dʒen(ə)rəl] [vjuː] , ['ʃəʊɪŋ] [grəʊθ] ['kʌvərɪŋ] ['ruːɪnz]
General **view** **,** **showing** **growth** **covering** **ruins**
一般的 看法 , 显示 生长 覆盖 废墟

全景图，显示植被覆盖了废墟。

['ɪŋkə] ['gʌvənmənt] [ænd; ənd] [rɪ'lɪdʒən]
Inca **Government** **and** **Religion**
印加 政府 和 宗教

印加政府与宗教

[ðə; ðiː]['ɪŋkə] ['gʌvənmənt] [wɒz; wəz][ə; eɪ]['despətɪzəm] .
The **Inca** **government** **was** **a** **despotism** **.**
这 印加 政府 曾是 一个 专制主义 .

印加政府是专制政权。

[ðə; ðiː]['ɪŋkə] — [ðə; ðiː] [tʃiːf] ['mædʒɪstreɪt][ɒv; əv][ðə; ðiː] ['dɒmɪnənt] [traɪb] — [hæd; həd] ['æbsəluːt] [p'aʊəz] ,
The **Inca** **—** **the** **chief** **magistrate** **of** **the** **dominant** **tribe** **—** **had** **absolute** **powers** **,**
这 印加 — 这 首席 地方法官 的 这 主导的 部落 — 有 绝对 权力 ,

印加王——统治部落的最高行政长官——拥有绝对权力。

[ænd; ənd][æz; əz][ə; eɪ][də'rekt] [dɪ'sendənt] [ɒv; əv][ðə; ðiː] [sʌn] [wɒz; wəz]['ɔːlsəʊ] ['vestɪd] [wɪð] ['seɪkrɪd]
and **as** **a** **direct** **descendant** **of** **the** **Sun** **was** **also** **vested** **with** **sacred**
和 作为 一个 直接的 后裔 的 这 太阳 曾是 还 既得权益 和 神圣
[ə'trɪbjuːts] .
attributes **.**
属性 .

作为太阳神的直系后裔，他也被赋予了神圣的属性。

[sə'raʊndɪŋ] [hɪm][ænd; ənd]['ʌndə(r)][hɪm][wɜː(r); wə(r)][hɪz; ɪz] [ɪ'miːdiət] ['fæməli] .
Surrounding **him** **and** **under** **him** **were** **his** **immediate** **family** **.**
周围 他 和 在下面 他 是 他的 即时 家庭 .

他的家人围绕在他身边，在他身下服侍着他们。

[hɪz; ɪz] [ə'fɪʃ(ə)l] [waɪf][wɒz; wəz][hɪz; ɪz]['sɪstə(r)] , [ænd; ənd][frɒm; frəm][ðeə(r)] ['ɒfsprɪŋ] [wɒz; wəz] ['tʃəʊzn]
His **official** **wife** **was** **his** **sister** **,** **and** **from** **their** **offspring** **was** **chosen**
他的 官方的 妻子 曾是 他的 姐姐 , 和 从 他们的 后代 曾是 选定
[ðə; ðiː] [sək'sesə(r)] [ɒv; əv][ðə; ðiː]['ɪŋkə] .
the **successor** **of** **the** **Inca** **.**
这 接班人 的 这 印加 .

他的正式妻子是他的妹妹，印加王的继承人是从他们的后代中选出的。

[ðə; ðiː]['eldə(r)][wɒz; wəz]['juːʒuəli; 'juːʒəli] ['dezɪgneɪtɪd] ,
The **elder** **was** **usually** **designated** **,**
这 长老 曾是 通常 指定的 ,

长者通常被指定为

[ɔːl'ðəʊ] [ðɪs] [ruːl] [wɒz; wəz]['brəʊkən][ɪn] ['sevrəl] ['ɪnstənsɪz] [weə(r)] [ðə; ðiː] ['jʌŋgə] ['brʌðə(r)] [siːmd]
although **this** **rule** **was** **broken** **in** **several** **instances** **where** **the** **younger** **brother** **seemed**
虽然 这 规则 曾是 破碎的 在 一些 实例 在哪里 这 年轻 兄弟 似乎
[mɔː(r)]['eɪb(ə)l] .
more **able** **.**
更多的 有能力的 .

虽然这条规则在一些情况下被打破了，因为弟弟看起来更有能力。

[nekst][ɪn][ðə; ðiː]['səʊʃ(ə)l] [skeɪl] [wɜː(r); wə(r)][ðə; ðiː]['nəublz] , [ɔː(r)] - ([əʊ] - [reɪ] - ho´ - [neɪz]) ,
Next **in** **the** **social** **scale** **were** **the** **nobles** **,** **or** **orejones** **(** **o** **-** **ray** **-** **ho´** **-** **naze** **)** **,**
下一个 在 这 社会的 规模 是 这 贵族 , 或者 - (o - 射线 - ho´ - 纳兹) ,

社会阶层的下一级是贵族，或称orejones（o-ray-ho´-naze），

[æz; əz] [ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [kɔ:ld] [baɪ][ðə; ði] ['spænjədz] .

as	they	were	called	by	the	Spaniards	.
作为	他们	是	称为	经过	这	西班牙人	.

西班牙人是这么称呼他们的。

[ði:z] [ə'fɪʃ(ə)lz] [wɔ:(r)] ['veri] [lɑ:dʒ] ['ɪrˌrɪŋ] .

These	officials	wore	very	large	earrings	.
这些	官员	穿着	非常	大的	耳环	.

这些官员都戴着非常大的耳环。

[ðə; ði][ləʊb][ɒv; əv][ðə; ði][ɪə(r)][wɒz; wəz]['ɒf(ə)n] [dɪ'stɔ:tɪd] [səʊ] [ðæt] ['ɔ:rnəmənts] ['sevrəl] ['ɪntʃɪz] [ɪn]

The	lobe	of	the	ear	was	often	distorted	so	that	ornaments	several	inches	in
这	叶	的	这	耳朵	曾是	经常	扭曲	所以	那	装饰品	一些	英寸	在

[daɪ'æmɪtə(r)][wɜ:(r); wə(r)] [ɪn'sɜ:tɪd] .

diameter	were	inserted	.
直径	是	插入	.

耳垂经常被扭曲变形，以便插入直径达数英寸的饰品。

['ʌndə(r)][ðə; ði] - [keɪm] [ðə; ði][kə'rækəs] (- - rä´ - -) , [ɔ:(r)] [ɪn'spektər] , [hu:] [hæd; həd]

Under	the	orejones	came	the	caracas	(	cä	-	rä´	-	cäs	)	,	or	inspectors	,	who	had
在下面	这	-	来了	这	加拉加斯	(	-	-	rä´	-	-	)	,	或者	检查员	,	WHO	有

[tʃɑ:dʒ] [ɒv; əv][ðə; ði]['sensəs] ,

charge	of	the	census	,
收费	的	这	人口普查	,

在orejones之下是caracas（cä-rä´-cäs），即督察员，他们负责人口普查。

[ðə; ði] [ˌestɪ'meɪʃn] [ɒv; əv]['ləʊk(ə)l] [rɪ'sɔ:sɪz] , [ænd; ənd][ðə; ði][ˌɪmpə'zɪʃ(ə)n][ænd; ənd] [kə'lekʃ(ə)n] [ɒv; əv]

the	estimation	of	local	resources	,	and	the	imposition	and	collection	of
这	估算	的	当地的	资源	,	和	这	征收	和	收藏	的

['trɪbju:t] .

tribute	.
贡	.

对当地资源的评估，以及贡赋的征收和收取。

[ðeə(r)] [wɜ:k] [wɒz; wəz] ['tʃi:fli] [ədˈmɪnɪstrətɪv] , [ænd; ənd][ðə; ði]['æktʃuəl] ['gʌvənmənt] [wɒz; wəz][left]

Their	work	was	chiefly	administrative	,	and	the	actual	government	was	left
他们的	工作	曾是	主要	行政	,	和	这	实际的	政府	曾是	左边

[tu:; tə]['dɪstrɪkt] ['mædʒɪsˌtret] [ænd; ənd]['dʒʌdʒɪz] ,

to	district	magistrates	and	judges	,
到	区	地方法官	和	法官	,

他们的工作主要是行政方面的，实际的政府事务则交由地方官员和法官处理。

[hu:] ['æktɪd][æz; əz][tæks] - [kə'lektər] ['ɔ:lsəʊ] .

who	acted	as	tax	-	collectors	also	.
WHO	行动	作为	税	-	收藏家	还	.

他们也兼任收税员。

['faɪnəli] , [ðeə(r)][wɜ:(r); wə(r)][ðə; ði] ['kɒmən] ['pi:p(ə)l] .

Finally	,	there	were	the	common	people	.
最后	,	那里	是	这	常见的	人们	.

最后，还有普通民众。

[ði:z] [wɜ:(r); wə(r)][dɪ'vaɪdɪd][fɔ:(r); fə(r)] ['mɪlətri] [p'ɜ:pəsɪz] ['ɪntu:] 10s , 100s , [wʌn] , 000s , [ænd; ənd] -

These	were	divided	for	military	purposes	into	10s	,	100s	,	1	,	000s	,	and	10
这些	是	分割	为了	军队	目的	进入	10s	,	100s	,	1	,	000s	,	和	-

,

,

,

为了军事目的，这些被分成了10个、100个、1000个和10个。

000s , [ænd; ənd][ðə; ði][ˌməʊbɪlaɪˈzeɪʃn][ɒv; əv][ðə; ði][ˈɪŋkə] [ˈɑːmiz] [wɒz; wəz][ˈɔːlməʊst] [tjuːˈtɒnɪk] [ɪn][ɪts]

000s	,	and	the	mobilization	of	the	Inca	armies	was	almost	Teutonic	in	its
000s	,	和	这	动员	的	这	印加	军队	曾是	几乎	条顿	在	它是

[iːz] [ænd; ənd][prɪˈsɪʒ(ə)n] .

ease	and	precision	.
舒适	和	精确	.

公元前 1000 年，印加军队的动员轻松而精准，几乎堪比日耳曼式的行动。

[ˌɔːlɑːnˌtaɪˈtæmbɒʊ] — [ðə; ði] [taʊn] [ænd; ənd] [ˈfɔːtrəs]

OLLANTAYTAMBO	—	The	Town	and	Fortress
奥扬泰坦博	—	这	镇	和	堡垒

奥扬泰坦博——城镇与堡垒

[æz; əz] [mait] [biː; bi] [ɪkˈspektɪd] , [ðə; ði][ˈɪŋkə] [rɪˈlɪdʒən] [ɪnˈkluːdɪd][ðə; ði] [ˈwɜːʃɪp] [ɒv; əv] [ˈmeni] [θɪŋz] .

As	might	be	expected	,	the	Inca	religion	included	the	worship	of	many	things	.
作为	可能	是	预期的	,	这	印加	宗教	包括	这	崇拜	的	许多	事物	.

不出所料，印加宗教包含了对许多事物的崇拜。

[ðə; ði] [ˈpriːstli] [hɪˈstɔːriənz] [ˈɔːlweɪz] [ˈkærəktəraɪz] [ˌaɪ ˈtiː][æz; əz] [ɪkˈstriːmli] [vaɪl] ;

The	priestly	historians	always	characterize	it	as	extremely	vile	;
这	祭司	历史学家	总是	描述	它	作为	极其	卑鄙的	;

神职人员历史学家总是将其描述为极其卑鄙；

[bʌt; bət] [ðəʊz] [ɒv; əv][ˈɪŋkə] [ˈænsestri] [ɪnˈsɪst] [ðæt] [ˌaɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [rɪˈmɑːkəbli] [pjʊə(r)][ænd; ənd][ˈspɪrɪtʃuəl]

but	those	of	Inca	ancestry	insist	that	it	was	remarkably	pure	and	spiritual
但	那些	的	印加	祖先	坚持	那	它	曾是	非常	纯的	和	精神

,

,

,

但印加后裔们坚称，它非常纯净，充满灵性。

[kənˈsɪstɪŋ] [ɒv; əv][ˈəʊnli][wʌn] [truː] [ˈwɜːʃɪp] , [ðæt] [ɒv; əv][ðə; ði] [sʌn] .

consisting	of	only	one	true	worship	,	that	of	the	Sun	.
由	的	仅有的	一	真的	崇拜	,	那	的	这	太阳	.

只包含一种真正的崇拜，那就是对太阳的崇拜。

[ˈəʊnli] [ðəʊz] [ðæt] [hæv; həv] [ɪkˈspɪərɪənst] [laɪf][ɪn][ðə; ði][pəˈruːviən] [ˈhaɪləndz] [ænd; ənd][hæv; həv]

Only	those	that	have	experienced	life	in	the	Peruvian	highlands	and	have
仅有的	那些	那	有	经验丰富的	生活	在	这	秘鲁	高地	和	有

[ɪnˈdjʊəd] [ðə; ði] [ˌenəˈveɪʃn] [ɒv; əv][ɪts][kəʊld]['æltɪtjuːdz][kæn; kən][ˈriːəlaɪz] [haʊ] ['sɜːt(ə)nli] [mʌst; məst]

endured	the	enervation	of	its	cold	altitudes	can	realize	how	certainly	must
忍受	这	衰弱	的	它是	寒冷的	海拔	能	意识到	如何	当然	必须

[ðə; ði] ['ɜːli] ['piːplz] [hæv; həv] [tɜːnd] [tuː; tə][ðə; ði] ['wɜːʃɪp] [ɒv; əv] [ðæt] [fɔːs] [wɪtʃ] [ə'ləʊn] [meɪks]

the	early	peoples	have	turned	to	the	worship	of	that	force	which	alone	makes
这	早期的	人民	有	转向	到	这	崇拜	的	那	力量	哪个	独自的	制作

[laɪf] [ɪnˈdjʊərəbl] [ɔː(r)]['pɒsəb(ə)l][ɒn][ðə; ði][pəˈruːviən] ['plætəʊ] .

life	endurable	or	possible	on	the	Peruvian	plateau	.
生活	可忍受的	或者	可能的	在	这	秘鲁	高原	.

只有那些在秘鲁高原生活过，并忍受过高海拔寒冷环境的人，才能真正理解早期的人们是如何转向崇拜那种使秘鲁高原上的生活成为可能或成为可能的力量的。

[ðə; ði]['pleɪsɪz][ɒv; əv] ['wɜːʃɪp] [wɜː(r); wə(r)]['juːʒuəli; 'juːʒəli] ['templz] ,

The	places	of	worship	were	usually	temples	,
这	地方	的	崇拜	是	通常	寺庙	,

礼拜场所通常是寺庙，

[səʊ][ləʊˈkeɪtɪd][æz; əz][tuː; tə] [kætʃ] [ðə; ði][fɜːst] [reɪz] [ɒv; əv][ðə; ði]['raɪzɪŋ] [sʌn] .

so	located	as	to	catch	the	first	rays	of	the	rising	sun	.
所以	位于	作为	到	抓住	这	第一的	射线	的	这	上升	太阳	.

选址恰好可以迎接第一缕旭日。

['hwɑːkɑːs] (wä´ - -) , [sʌtʃ] [æz; əz] [lɑːdʒ] [rɒks] [ɔː(r)] [sprɪŋz] , [wɜː(r); wə(r)] , [ɒv; əv] [kɔːs] ,

Huacas	**(**	**wä´**	**-**	**käs**	**)**	**,**	**such**	**as**	**large**	**rocks**	**or**	**springs**	**,**	**were**	**,**	**of**	**course**	**,**
瓦卡斯	(	wä´	-	-	)	,	这样的	作为	大的	岩石	或者	弹簧	,	是	,	的	课程	,

['wəːʃip] [weə(r)] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)]['sɪtʃueɪtɪd] ,

worshiped	**where**	**they**	**were**	**situated**	**,**
崇拜	在哪里	他们	是	位于	,

瓦卡斯（Huacas，发音为wä´-käs），例如大石头或泉水，当然会在它们所在的地方受到崇拜。

[ænd; ənd][ɒft] - [taɪmz] [wɜː(r); wə(r)] [sə'raʊndɪd] [baɪ] ['templz] .

and	**oft**	**-**	**times**	**were**	**surrounded**	**by**	**temples**	**.**
和	经常	-	时代	是	包围	经过	寺庙	.

而且常常被寺庙环绕。

[ɪn][ðə; ði] [keɪs] [ɒv; əv] [stəʊnz] , [ʃelvz] [ɔː(r)] ['plætfɔːms] [wɜː(r); wə(r)] [kɑːrvd] ,

In	**the**	**case**	**of**	**stones**	**,**	**shelves**	**or**	**platforms**	**were**	**carved**	**,**
在	这	案件	的	石头	,	货架	或者	平台	是	雕刻	,

如果是石头，则会雕刻出架子或平台。

[ɒn] [wɪtʃ] [ðə; ði] [priːsts] [stʊd] [waɪl] ['meɪkɪŋ] [ðeə(r)] ['ɒfərɪŋz] [tuː; tə][ðə; ði] [sʌn] [gɒd] .

on	**which**	**the**	**priests**	**stood**	**while**	**making**	**their**	**offerings**	**to**	**the**	**Sun**	**god**	**.**
在	哪个	这	神父	站立	尽管	制作	他们的	供品	到	这	太阳	上帝	.

祭司们就站在上面向太阳神献祭。

[ðə; ði] ['wɜːʃɪp] [wɒz; wəz] ['kærid] [ɒn][baɪ] [priːsts] [ænd; ənd] - (- - - - koˊ - -) ,

The	**worship**	**was**	**carried**	**on**	**by**	**priests**	**and**	**mamaconas**	**(**	**mä**	**-**	**mä**	**-**	**koˊ**	**-**	**näs**	**)**	**,**
这	崇拜	曾是	携带	在	经过	神父	和	-	(	-	-	-	-	koˊ	-	-	)	,

[ðə; ði]['lætə(r)] , [ðə; ði] ['priːstis] ,

the	**latter**	**,**	**the**	**priestesses**	**,**
这	后者	,	这	女祭司	,

祭祀活动由祭司和女祭司（mamaconas）进行，后者是女祭司。

[daɪ'rɛktɪd][ðə; ði][laɪvz; lɪvz][ɒv; əv][ðə; ði]['vəːdʒinz][ɒv; əv][ðə; ði] [sʌn] .

directed	**the**	**lives**	**of**	**the**	**virgins**	**of**	**the**	**Sun**	**.**
指导	这	生活	的	这	处女	的	这	太阳	.

主宰着太阳处女们的生活。

[ðə; ði][məʊst] ['bjuːtɪf(ə)l] [g'ɜːlz][ɒv; əv][ðə; ði] ['kɪŋdəm] [wɜː(r); wə(r)] ['gæðəd] [tə'geðə(r)][frɒm; frəm][ɔːl]

The	**most**	**beautiful**	**girls**	**of**	**the**	**kingdom**	**were**	**gathered**	**together**	**from**	**all**
这	最多	美丽的	女孩们	的	这	王国	是	聚集	一起	从	全部

[pɑːts] [ɒv; əv][ðə; ði][lænd] .

parts	**of**	**the**	**land**	**.**
部分	的	这	土地	.

王国中最美丽的少女们从全国各地聚集到一起。

[ðə; ði][məʊst] [ə'træktɪv] [bɪ'keɪm] [ðə; ði] [waɪvz] [ɒv; əv][ðə; ði]['ɪŋkə] ,

The	**most**	**attractive**	**became**	**the**	**wives**	**of**	**the**	**Inca**	**,**
这	最多	吸引人的	成为	这	妻子们	的	这	印加	,

最漂亮的女子成了印加王的妻子。

['ɑːftə(r)] [ðeɪ] [hæd; həd] [pɑːst] [θruː] [ə; eɪ][sɪ'vɪə(r)] ['treɪnɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['veəriəs] ['femənɪn] [aːts] ;

after	**they**	**had**	**passed**	**through**	**a**	**severe**	**training**	**in**	**the**	**various**	**feminine**	**arts**	**;**
后	他们	有	通过了	通过	一个	严重	训练	在	这	各种各样的	女性	艺术	;

她们经过了各种女性技艺的严格训练；

['ʌðə(r)z] [tʊk] [ðə; ði] [vaʊz] [ænd; ənd] [bɪ'keɪm] - ,

others	**took**	**the**	**vows**	**and**	**became**	**mamaconas**	**,**
其他的	采取	这	誓言	和	成为	-	,

其他人则发誓成为女祭司，

[waɪl] [ðə; ði] [rest] ['aɪðə(r)] [bɪ'keɪm] [waɪvz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['nəublz] [ɔ:(r)] [wɜ:(r); wə(r)] [sent] [bæk] [tu:; tə] [ðeə(r)]
while **the** **rest** **either** **became** **wives** **of** **the** **nobles** **or** **were** **sent** **back** **to** **their**
尽管 这 休息 任何一个 成为 妻子们 的 这 贵族 或者 是 发送 后退 到 他们的
[hoʊmz] .
homes **.**
房屋 .

其余的人要么嫁给了贵族，要么被送回了家乡。

['mɑ:tʃu:] ['pɪtʃu:]
MACHU **PICCHU**
马丘 比丘

马丘比丘

['seɪkrɪd] ['plɑ:zə] [ænd; ənd] [ɪnt:hwu:ɑ:tænə] [hɪl]
Sacred **Plaza** **and** **Intihuatana** **Hill**
神圣 广场 和 印蒂瓦塔纳 爬坡道

圣广场和印加日晷山

[ˌɔ:lɑ:nˌtaɪ'tæmbɒʊ] — [ðə; ði] ['fɔ:trəs]
OLLANTAYTAMBO **—** **The** **Fortress**
奥扬泰坦博 — 这 堡垒

奥扬泰坦博——堡垒

['meni] ['dɪfrənt] [fi:st] [wɜ:(r); wə(r)] ['selɪbreɪtɪd] ,
Many **different** **feasts** **were** **celebrated** **,**
许多 不同的 盛宴 是 著名 ,

人们庆祝了许多不同的节日，

[ðə; ði] [məʊst] ['feɪməs] ['bi:ɪŋ] [ðəʊz] [ɒv; əv] - ['reɪmi:] (een´ - [ti:p] rye´ - [mi:]) [ænd; ənd] ['sɪtʃuə] (
the **most** **famous** **being** **those** **of** **Intip** **Raymi** **(** **een´** **-** **teep** **rye´** **-** **mee** **)** **and** **Situa** **(**
这 最多 著名的 存在 那些 的 - 雷米 (een´ - teep rye´ - 美) 和 情况 (
see´ - [tu:] - [ə; eɪ]) .
see´ **-** **too** **-** **a** **)** **.**
see´ - 也 - 一个) .

其中最著名的是 Intip Raymi (een´-teep rye´-mee) 和 Situa (see´-too-a)。

[ðə; ði] ['fɔ:mə(r)] [wɒz; wəz] ['selɪbreɪtɪd] [ɪn] [dʒu:n] [æt; ət] [ðə; ði] ['wɪntə(r)] ['sɒlstɪs] ,
The **former** **was** **celebrated** **in** **June** **at** **the** **winter** **solstice** **,**
这 以前的 曾是 著名 在 六月 在 这 冬天 冬至 ,

前者是在六月冬至日庆祝的，

[ðə; ði] ['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt] ['bi:ɪŋ] [tu:; tə] [sɪ'kjʊə(r)] [ðə; ði] [rɪ'tɜ:n] [ɒv; əv] [ðə; ði] [sʌn] .
the **object** **being** **to** **secure** **the** **return** **of** **the** **Sun** **.**
这 目的 存在 到 安全的 这 返回 的 这 太阳 .

其目的是确保太阳回归。

[ˌaɪ 'ti:] ['lɑ:stɪd] [fɔ:(r); fə(r)] [naɪn] [deɪz] , [wɒz; wəz] ['selɪbreɪtɪd] [baɪ] [ɔ:l] [ðə; ði] ['ru:lɪŋ] [kɑ:st] , [ænd; ənd]
It **lasted** **for** **nine** **days** **,** **was** **celebrated** **by** **all** **the** **ruling** **caste** **,** **and**
它 持续 为了 九 天 , 曾是 著名 经过 全部 这 裁决 种姓 , 和
[wɒz; wəz] ['ɔ:lweɪz] [sək'sesf(ə)l] .
was **always** **successful** **.**
曾是 总是 成功的 .

庆典持续了九天，受到所有统治阶级的庆祝，而且总是取得成功。

['sɪtʃuə] [wɒz; wəz] ['selɪbreɪtɪd] [ɪn] ['ɔ:gəst] ,
Situa **was** **celebrated** **in** **August** **,**
情况 曾是 著名 在 八月 ,

锡图阿节在八月举行，

[ænd; ənd][ðə; ði] ['muːvəbl] ['hwɑːkɑːs][wɜː(r); wə(r)] [træns'pɔːtid] [tuː; tə]['kʊskəʊ][frɒm; frəm][ɔːl]['əʊvə(r)][ðə; ði]

and	the	movable	huacas	were	transported	to	Cuzco	from	all	over	the
和	这	活动	瓦卡斯	是	运输	到	库斯科	从	全部	超过	这

['empaɪə(r)] .

empire	.
帝国	.

这些可移动的瓦卡从帝国各地被运往库斯科。

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)]['ɔːlsəʊ] ['meni] [fiːst] [ɒv; əv]['ləʊk(ə)l][ænd; ənd]['fæməli] [sɪg'nɪfɪkəns] , [æz; əz] [ðəʊz]

There	were	also	many	feasts	of	local	and	family	significance	,	as	those
那里	是	还	许多	盛宴	的	当地的	和	家庭	意义	,	作为	那些

[ɒv; əv] [neɪm] - ['gɪvɪŋ] [ænd; ənd] [ˌædə'les(ə)ns] .

of	name	-	giving	and	adolescence	.
的	姓名	-	给予	和	青春期	.

此外，还有许多具有地方和家庭意义的节日，例如命名节和青春期节。

[ðə; ði] [raɪts] [ɒv; əv] ['wɜːʃɪp] [wɜː(r); wə(r)]['sækrɪfaɪs] , [preə(r)z] , [kən'feʃ(ə)n] , [ænd; ənd] ['fɑːstɪŋ] .

The	rites	of	worship	were	sacrifice	,	prayers	,	confession	,	and	fasting	.
这	仪式	的	崇拜	是	牺牲	,	祈祷	,	忏悔	,	和	禁食	.

祭祀仪式包括献祭、祈祷、忏悔和斋戒。

[ɔːl'ðəʊ] [ðeə(r)][hæz; həz] [biːn] [ə; eɪ] [greɪt] [diːl] [ɒv; əv] ['kɒntrəvɜːsi] ['əʊvə(r)] [ðɪs] [pɔɪnt] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz]

Although	there	has	been	a	great	deal	of	controversy	over	this	point	,	it	is
虽然	那里	有	到过	一个	伟大的	交易	的	争议	超过	这	观点	,	它	是

['dʒen(ə)rəli] [ək'septɪd] [ðæt] ,

generally	accepted	that	,
一般来说	公认	那	,

尽管这一点存在诸多争议，但人们普遍认为：

[ˌʌn'laɪk][ðə; ði]['meksɪkən] ['piːplz] , [ðə; ði] ['ɪŋkəz] [dɪd][nɒt] [meɪk] ['hjuːmən]['sækrɪfaɪsɪz] .

unlike	the	Mexican	peoples	,	the	Incas	did	not	make	human	sacrifices	.
与此不同	这	墨西哥	人民	,	这	印加帝国	做过	不是	制作	人类	牺牲	.

与墨西哥人不同，印加人不进行活人祭祀。

['ɒfərɪŋz] [ɒv; əv] [fuːd] , [laɪ'beɪʃn] [ænd; ənd]['ænɪm(ə)l]['sækrɪfaɪsɪz][wɜː(r); wə(r)][ðə; ði] ['kʌstəməri]

Offerings	of	food	,	libations	and	animal	sacrifices	were	the	customary
供品	的	食物	,	酒	和	动物	牺牲	是	这	习惯

[prə'siːdʒə(r)] .

procedure	.
程序	.

供奉食物、祭祀酒水和献祭牲畜是当时的惯例。

[sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði]['ɪŋkə] [preə(r)z] [wɪtʃ] [hæv; həv] [kʌm] [daʊn] [tuː; tə][ˌjuː 'es][ɑː(r); ə(r)] [rɪ'mɑːkəb(ə)l]

Some	of	the	Inca	prayers	which	have	come	down	to	us	are	remarkable
一些	的	这	印加	祈祷	哪个	有	来	向下	到	我们	是	卓越

[fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)] ['bjuːti] [ænd; ənd]['spɪrɪtʃuəl] ['kwɒlətiz] .

for	their	beauty	and	spiritual	qualities	.
为了	他们的	美丽	和	精神	品质	.

流传至今的一些印加祈祷文，因其优美的旋律和深刻的精神内涵而令人叹为观止。

[kən'feʃ(ə)n] [wɒz; wəz] [meɪd] [tuː; tə][ə; eɪ] [priːst] .

Confession	was	made	to	a	priest	.
忏悔	曾是	制成	到	一个	牧师	.

向神父忏悔了。

['fɑːstɪŋ] [wɒz; wəz]['juːʒuəli; 'juːʒəli] [əb'zɜːvd] [baɪ] [ðəʊz] [dɪ'zaɪərəs][ɒv; əv] ['entərɪŋ] [sʌm; səm]['seɪkrɪd][spɒt]

Fasting	was	usually	observed	by	those	desirous	of	entering	some	sacred	spot
禁食	曾是	通常	观察到	经过	那些	渴望	的	进入	一些	神圣	点

,

,

,

通常，那些渴望进入圣地的人会遵守斋戒的习俗。

[æz; əz][æt; ət][ðə; ði][end][ɒv; əv][ə; eɪ] ['pɪlgrɪmɪdʒ] ,

as	at	the	end	of	a	pilgrimage	,
作为	在	这	结尾	的	一个	朝圣	,

如同朝圣之旅的终点，

[ænd; ənd][ɪz] [sed] [tuː; tə][hæv; həv] [biːn] [æt; ət] [taɪmz] [ɒv; əv] ['twenti] [deɪz] - [dju'reɪʃn] .

and	is	said	to	have	been	at	times	of	twenty	days	'	duration	.
和	是	说	到	有	到过	在	时代	的	二十	天	-	期间	.

据说有时长达二十天。

[ðə; ði][mɔː(r)] ['feɪməs] ['pɪlgrəmɪdʒz] [wɜː(r); wə(r)] [ðəʊz] [tuː; tə][ˌpɑːtʃə'kɑːmək] (- - - - kä´ - [mæk])

The	more	famous	pilgrimages	were	those	to	Pachacamac	(	pä	-	chä	-	kä´	-	mac	)
这	更多的	著名的	朝圣	是	那些	到	帕查卡马克	(	-	-	-	-	kä´	-	苹果	)

[ænd; ənd][ˌtiːti'kaːkaː] .

and	Titicaca	.
和	的的喀喀湖	.

更著名的朝圣之旅是前往帕查卡马克 (Pachacamac) 和的的喀喀山 (Titicaca) 的朝圣之旅。

['pez(ə)nt] [ænd; ənd]['leɪbə(r)] [kən'dɪʃ(ə)nz]

Peasant	and	Labor	Conditions
农民	和	劳动	状况

农民和劳工状况

[ˌɔːlɑːnˌtaɪ'tæmboʊ]

OLLANTAYTAMBO
奥扬泰坦博

奥扬泰坦博

['ləʊə(r)] ['terəs] [ɒv; əv] ['fɔːtrəs]

Lower	terrace	of	Fortress
降低	阳台	的	堡垒

要塞下层平台

“ [ðə; ði] [kən'dɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] ['pez(ə)nt] [ɪn][pə'ruː] , ” ['sʌməraɪzɪz] ['mɪstə(r)] . [tiː] . [ə; eɪ] . [dʒɔɪs] ,

“	The	condition	of	the	peasant	in	Peru	,	”	summarizes	Mr	.	T	.	A	.	Joyce	,
“	这	状况	的	这	农民	在	秘鲁	,	”	总结	先生	.	T	.	一个	.	乔伊斯	,

“秘鲁农民的处境，”TA Joyce先生总结道。

“ [ɐpɹ'ɒksɪmˌeɪtɪd] ['nɪərə(r)][tuː; tə][ðə; ði] [aɪ'diəl] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌdɒktrɪ'neə(r)] ['səʊʃəlɪst] [ðæn; ðən][ɪn] ['eni]

“	approximated	nearer	to	the	ideals	of	the	doctrinaire	socialist	than	in	any
“	近似值	更近	到	这	理想	的	这	教条主义者	社会主义	比	在	任何

['kʌntri] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːld] .

country	of	the	world	.
国家	的	这	世界	.

“比世界上任何一个国家都更接近教条社会主义者的理想。”

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][æt; ət][ə; eɪ][praɪs] [wɪtʃ] , [pə'hæps] ,

But	it	was	at	a	price	which	,	perhaps	,
但	它	曾是	在	一个	价格	哪个	,	也许	,

但这或许是要付出代价的。

[ðə; ði] ['neɪtɪv] [ɒv; əv][nəʊ]['ʌðə(r)] ['kʌntri] [wʊd] [kən'sent] [tuː; tə] [peɪ] .

the	native	of	no	other	country	would	consent	to	pay	.
这	本国的	的	不	其他	国家	会	同意	到	支付	.

其他任何国家的公民都不会同意支付这笔费用。

[frɒm; frəm][ðə; ði]['kreɪd(ə)l][tuː; tə][ðə; ði] [greɪv] [ðə; ði][laɪf][ɒv; əv][ðə; ði][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl][wɒz; wəz] [mɑːkt] [aʊt]

From	the	cradle	to	the	grave	the	life	of	the	individual	was	marked	out
从	这	摇篮	到	这	严重	这	生活	的	这	个人	曾是	标记	出去

[fɔː(r); fə(r)][hɪm] ;

for	him	;
为了	他	;

从摇篮到坟墓，一个人的一生都被预先设定好了；

[æz; əz][hiː; hi][wɒz; wəz] [bɔːn] , [səʊ] [wʊd] [hiː; hi][daɪ] ,

as	he	was	born	,	so	would	he	die	,
作为	他	曾是	出生	，	所以	会	他	死	，

他如何出生，也将如何死去。

[ænd; ənd][hiː; hi][lɪvd; 'laɪvd][hɪz; ɪz] [ə'lɔtid] [spæn]['ʌndə(r)][ðə; ði] ['siːsləs] [ˌsuːpə'vɪʒ(ə)n][ɒv; əv] [ə'fɪʃ(ə)lz] .

and	he	lived	his	allotted	span	under	the	ceaseless	supervision	of	officials	.
和	他	居住地	他的	分配	跨度	在下面	这	不停歇	监督	的	官员	.

他在官员们的严密监视下度过了他被赋予的寿命。

[hɪz; ɪz] [dres] [wɒz; wəz] [fɪkst] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][hɪz; ɪz]['dɪstrɪkt] ;

His	dress	was	fixed	according	to	his	district	;
他的	裙子	曾是	固定的	根据	到	他的	区	；

他的服装是根据他所在地区的规定而定的；

[hiː; hi] [maɪt] [nɒt] [liːv] [hɪz; ɪz] ['vɪlɪdʒ] [ɪk'sept] [æt; ət][ðə; ði] ['bɪdɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [steɪt] ,

he	might	not	leave	his	village	except	at	the	bidding	of	the	state	,
他	可能	不是	离开	他的	村庄	除了	在	这	投标	的	这	状态	，

除非奉国家之命，否则他可能不会离开自己的村庄。

[ænd; ənd] [ðen] ['əʊnli][fɔː(r); fə(r)] [steɪt] [p'ɜːpəsɪz] ;

and	then	only	for	state	purposes	;
和	然后	仅有的	为了	状态	目的	；

而且仅用于国家目的；

[hiː; hi] [maɪt] [nɒt]['iːv(ə)n] [siːk] [ə; eɪ][waɪf][ˌaʊt'saɪd][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [əʊn] [kə'mjuːnəti] .

he	might	not	even	seek	a	wife	outside	of	his	own	community	.
他	可能	不是	甚至	寻找	一个	妻子	外部	的	他的	自己的	社区	.

他甚至可能不会在自己的社区之外寻找妻子。

[æn; ən][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl][ɒv; əv][ə'bɪləti] [maɪt] , [pə'hæps] , [raɪz][tuː; tə][biː; bi][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] [sə'bɔːdɪnət] [ɪn'spektər] ,

An	individual	of	ability	might	,	perhaps	,	rise	to	be	one	of	the	subordinate	inspectors	,
一个	个人	的	能力	可能	，	也许	，	上升	到	是	一	的	这	下属	检查员	，

有能力的人或许可以晋升为下级督察员之一。

[bʌt; bət][ðə; ði]['haɪə(r)][ræŋks][wɜː(r); wə(r)][ɪn'eksərəbli] [kləʊzd][tuː; tə][hɪm] .

but	the	higher	ranks	were	inexorably	closed	to	him	.
但	这	更高	排名	是	无情地	关闭	到	他	.

但更高层级对他来说始终是遥不可及的。

” [ðə; ði] [kɑnkɑːtʃə] [stəʊn]

”	THE	CONCACHA	STONE
”	这	康卡查	石头

《康卡查石》

[ə; eɪ] ['feɪməs] “ ['wɑːkə] ” (['miːnɪŋ] “ ['həʊli] ”) .

A	famous	“	Huaca	”	(	meaning	“	holy	”	)	.
一个	著名的	“	瓦卡	”	(	意义	“	圣	”	)	.

著名的“瓦卡”（意为“神圣的”）。

[ðə; ði] [neɪm] [wɒz; wəz] [ə'plaɪd] [tuː; tə][mə'tɪəriəl]['ɒbdʒɪkts] , [sʌtʃ] [æz; əz] [rɒks] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . ,

The	name	was	applied	to	material	objects	,	such	as	rocks	,	etc	.	,
这	姓名	曾是	应用	到	材料	对象	，	这样的	作为	岩石	，	ETC	.	,

[wɪtʃ] [wɜː(r); wə(r)] ['wəːʃip]

which	were	worshiped
哪个	是	崇拜

这个名称也被用来指代被崇拜的物质对象，例如石头等等。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɒv; əv] [ðɪs] ['despətɪzəm] , [wɪtʃ] [pleɪst] [ɔ:l][ðə; ði]['leɪbə(r)][ɪn][ðə; ði][hændz][ɒv; əv][ðə; ði]

Because	of	this	despotism	,	which	placed	all	the	labor	in	the	hands	of	the
因为	的	这	专制主义	,	哪个	放置	全部	这	劳动	在	这	双手	的	这

[steɪt] ,

state	,
状态	,

由于这种专制统治，所有劳动都掌握在国家手中，

[ðə; ði] ['ɪŋkəz] [wɜ:(r); wə(r)]['eɪb(ə)l][tu:; tə] [ə'tʃi:v] ['mɑrvlz] [ɪn][ðə; ði] [wei] [ɒv; əv] ['bɪldɪŋ] , [rəʊd] -

the	Incas	were	able	to	achieve	marvels	in	the	way	of	building	,	road	-
这	印加帝国	是	有能力的	到	达到	奇迹	在	这	方式	的	建筑	,	路	-

['meɪkɪŋ] ,

making	,
制作	,

印加人在建筑、道路建设等方面取得了惊人的成就。

[ˌɪrɪ'geɪʃ(ə)n] [wɜ:ks] , [ænd; ənd][ˌægrɪ'kʌltʃərəl] [ˌendʒɪ'nɪərɪŋ] .

irrigation	works	,	and	agricultural	engineering	.
灌溉	作品	,	和	农业	工程	.

灌溉工程和农业工程。

[ɪn'herəntli] [æn; ən][ˌægrɪ'kʌltʃərəl]['pi:p(ə)l] , [ðə; ði] ['greɪtɪst] ['efəts] [ɒv; əv][ðə; ði] ['eɪnʃənt] [pə'ru:vjənz]

Inherently	an	agricultural	people	,	the	greatest	efforts	of	the	ancient	Peruvians
本质上	一个	农业	人们	,	这	最	努力	的	这	古老的	秘鲁人

[si:m] [tu:; tə][hæv; həv] [bi:n] [ig'zə:tid] ,

seem	to	have	been	exerted	,
似乎	到	有	到过	施加	,

秘鲁人本质上是一个农业民族，他们似乎将最大的努力都投入到了农业生产中。

[nɒt][ɪn] ['bɪldɪŋ] [tu:mz] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [ded] , [æz; əz][dɪd][ðə; ði][ɪ'dʒɪpʃ(ə)nz] ,

not	in	building	tombs	for	the	dead	,	as	did	the	Egyptians	,
不是	在	建筑	陵墓	为了	这	死的	,	作为	做过	这	埃及人	,

不像埃及人那样为死者建造陵墓，

[bʌt; bət][ɪn] ['meɪkɪŋ] [kən'dɪʃ(ə)nz]['betə(r)][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['lɪvɪŋ] .

but	in	making	conditions	better	for	the	living	.
但	在	制作	状况	更好的	为了	这	活的	.

但是为了改善生活条件。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] [tru:] [ðæt] [ə; eɪ] [greɪt] [di:l] [ɒv; əv]['leɪbə(r)][wɒz; wəz] [ɪk'spendɪd] [ɒn][ðə; ði] ['wʌndəf(ə)l] ['pæləs]

It	is	true	that	a	great	deal	of	labor	was	expended	on	the	wonderful	palaces
它	是	真的	那	一个	伟大的	交易	的	劳动	曾是	已支出	在	这	精彩的	宫殿

[ɒv; əv][ðeə(r)]['ru:lə(r)z] .

of	their	rulers	.
的	他们的	统治者	.

的确，统治者们在建造宏伟的宫殿上花费了大量的人力物力。

[i:tʃ] [sək'sesɪv] ['ɪŋkə] [θɔ:t] [ˌaɪ 'ti:] ['nesəsəri] [tu:; tə][rɪə(r)][æn; ən] ['edɪfɪs] [fɔ:(r); fə(r)][hɪm'self] .

Each	successive	Inca	thought	it	necessary	to	rear	an	edifice	for	himself	.
每个	连续	印加	想法	它	必要的	到	后部	一个	大厦	为了	他自己	.

每一位印加王都认为有必要为自己建造一座宫殿。

[bʌt; bət][ðə; ði]['greɪtə(r)] [pɑ:t] [wɒz; wəz] [ɪm'plɔɪd] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['benɪfɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kʌntri] [æz; əz]

But	the	greater	part	was	employed	for	the	benefit	of	the	country	as
但	这	更大的	部分	曾是	受雇	为了	这	益处	的	这	国家	作为

[ə; eɪ] [həʊl] ,

a	whole	,
一个	所有的	,

但大部分都用于造福整个国家。

[ɪn][ˌɪrɪˈgeɪʃ(ə)n][ænd; ənd][ˈʌðə(r)][ˈprɑːdʒekts; prəˈdʒekts] .

in	irrigation	and	other	projects	.
在	灌溉	和	其他	项目	.

用于灌溉和其他工程。

[ˈwɔːtə(r)][wɒz; wəz] [brɔːt] [ˈmeni] [maɪlz] ,

Water	was	brought	many	miles	,
水	曾是	带来	许多	英里	,

水是从很远的地方运来的。

[ænd; ənd][ˈriːdʒənz] [wɪtʃ] [təˈdeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ˈdesələt] [θruː] [ðə; ði] [ˈspænjədz] - [ˈfeɪljə(r)][tuː; tə] [kiːp] [ɪn]

and	regions	which	today	are	desolate	through	the	Spaniards	'	failure	to	keep	in
和	地区	哪个	今天	是	荒凉	通过	这	西班牙人	-	失败	到	保持	在

[rɪˈpeə(r)][ðə; ði] [ˈdɪtʃɪz] [ænd; ənd][kəˈnælz][wɜː(r); wə(r)] [ˈflʌrɪʃɪŋ] [ˌægrɪˈkʌltʃərəl] [kəˈmjuːnətiz] [ɪn][ðə; ði]

repair	the	ditches	and	canals	were	flourishing	agricultural	communities	in	the
维修	这	沟渠	和	运河	是	芊芊	农业	社区	在	这

[deɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈɪŋkəz] .

days	of	the	Incas	.
天	的	这	印加帝国	.

如今因西班牙人未能维护沟渠而变得荒凉的地区，在印加帝国时期却是繁荣的农业社区。

[ˈræmpənt] [striːmz] [ðæt] [ˈθret(ə)nd] [tuː; tə] [dɪˈstrɔɪ] [ˈfɜːtaɪl] [ˈvæliz] [wɜː(r); wə(r)] [pen] [wɪˈðɪn]

Rampant	streams	that	threatened	to	destroy	fertile	valleys	were	penned	within
猖獗	溪流	那	威胁	到	破坏	沃	山谷	是	撰写	之内

[stəʊn] [wɔːlz] .

stone	walls	.
石头	墙壁	.

肆虐的溪流原本威胁着肥沃的山谷，却被石墙围了起来。

[rəʊdz] [meɪd] [θruːˈaʊt] [ðə; ði] [həʊl] [dəˈmɪnjən] [wɜː(r); wə(r)][ˈjuːsf(ə)l] , [ɒv; əv] [kɔːs] , [fɔː(r); fə(r)]

Roads	made	throughout	the	whole	dominion	were	useful	,	of	course	,	for
道路	制成	自始至终	这	所有的	统治权	是	有用	,	的	课程	,	为了

[ðə; ði][ˌtrænspɔːˈteɪʃ(ə)n][ɒv; əv] [truːps] ,

the	transportation	of	troops	,
这	运输	的	军队	,

当然，遍布整个领地的道路对于运送军队非常有用。

[bʌt; bət] [ɪˈspeʃəli] [ˈvæljuəb(ə)l][bɪˈkəz; bɪˈkɒz][ðə; ði] - [ɒv; əv][krɒps][wɒz; wəz] [ˌðeəˈbaɪ] [meɪd]

but	especially	valuable	because	the	intershipment	of	crops	was	thereby	made
但	尤其	有价值的	因为	这	-	的	农作物	曾是	从而	制成

[ˈiːzi] .

easy	.
简单的	.

但它尤其有价值，因为它使得农作物之间的运输变得容易。

[ˈmɑːtʃuː] [ˈpɪtʃuː]

MACHU	PICCHU
马丘	比丘

马丘比丘

[ɪntːhwuːɑːtænə] [hɪl] [ænd; ənd] [ˈsteəweɪ]

Intihuatana	Hill	and	Stairway
印蒂瓦塔纳	爬坡道	和	楼梯

印蒂瓦塔纳山和阶梯

[ˈægrɪkʌltʃə(r)][ænd; ənd] [ˈɑːkɪtektʃə(r)]

Agriculture	and	Architecture
农业	和	建筑学

农业与建筑

[æz; əz] [mait] [biː; bi] [ɪk'spektɪd] [ɪn] [ə; eɪ] ['maʊntənəs] ['kʌntri] ,
As might be expected in a mountainous country ,
作为 可能 是 预期的 在 一个 多山 国家 ,

正如人们在山地国家可能预料到的那样，

[weə(r)] [ə; eɪ] [waɪd] [stretʃ] [ɒv; əv] ['lev(ə)l] [graʊnd] [ɪz] [bʌt; bət] ['seldəm] [ɪn'kaʊntəd] ,
where a wide stretch of level ground is but seldom encountered ,
在哪里 一个 宽的 拉紧 的 等级 地面 是 但 很少 遭遇 ,

那里虽然有大片平坦的地面，但却很少见到。

[ðə; ði] [kən'strʌkʃn] [ɒv; əv] [maɪlz] [ə'pɒn] [maɪlz] [ɒv; əv] ['terəsɪz] [wɒz; wəz] ['nesəsəri] .
the construction of miles upon miles of terraces was necessary .
这 建造 的 英里 之上 英里 的 露台 曾是 必要的 .

修建绵延数英里的梯田是必要的。

“ ['meni] [sləʊps] , ” [raɪts] ['mɪstə(r)] . [əʊ] . [ef] . [kʊk] , [ɒv; əv] [ðə; ði] [juˈnaɪtɪd] [steɪts] [dɪ'pɑːtmənt]
“ Many slopes , ” writes Mr . O . F . Cook , of the United States Department
“ 许多 连续下坡 , ” 写 先生 . 哦 . F . 厨师 , 的 这 团结的 各州 部门
[ɒv; əv] ['ægrɪkʌltʃə(r)] ,
of Agriculture ,
的 农业 ,

美国农业部的O.F.库克先生写道：“这里有很多斜坡。”

“ [hæv; həv] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] ['fɪfti] ['terəsɪz] , ['fɔːmɪŋ] [hjuːdʒ] [s'teəkeɪsɪz] [æz; əz] [haɪ] [æz; əz] [ðə; ði]
“ have more than fifty terraces , forming huge staircases as high as the
“ 有 更多的 比 五十 露台 , 成型 巨大的 楼梯 作为 高的 作为 这
['wɒʃɪŋtən] ['mɒnjumənt] ,
Washington Monument ,
华盛顿 纪念碑 ,

“拥有超过五十个露台，形成与华盛顿纪念碑一样高的巨大阶梯，

['restɪŋ] [ə'genst] [ðə; ði] ['ləʊə(r)] [sləʊps] [ɒv; əv] ['maʊntənz] [ðæt] ['taʊə(r)] [θ'aʊzəndz] [ɒv; əv] [fiːt] [ə'bʌv] .
resting against the lower slopes of mountains that tower thousands of feet above .
休息 反对 这 降低 连续下坡 的 山脉 那 塔 数千 的 脚 多于 .

依偎在高耸入云、高达数千英尺的群山的低坡上。

” ['ruːɪnz] [ɒn] - ['aɪlənd]
” RUINS ON KOATI ISLAND
” 废墟 在 - 岛

科阿蒂岛上的遗址

[ðə; ði] ['feɪməs] ['aɪlənd] [ɒv; əv] [ðə; ði] [muːn]
The famous Island of the Moon
这 著名的 岛 的 这 月亮

著名的月亮岛

[ðə; ði] ['stəʊnwɜːk] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˌpriːhɪ'stɒrɪk] ['bɪldəz] [ik'sait] [ðə; ði] ['wʌndə(r)] [ænd; ənd] [ˌædmə'reɪʃ(ə)n]
The stonework of the prehistoric builders excites the wonder and admiration
这 石方 的 这 史前 建筑商 兴奋 这 想知道 和 钦佩
[ɒv; əv] [ðə; ði] [bɪ'həʊldə(r)] — [ˌædmə'reɪʃ(ə)n] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [grænd] [ænd; ənd] ['bjuːtɪf(ə)l] [sɪm'plɪsəti] [ɒv; əv]
of the beholder — admiration for the grand and beautiful simplicity of
的 这 旁观者 — 钦佩 为了 这 盛大 和 美丽的 简单 的
[ðə; ði] ['ɪŋkə] ['meɪsənri] ,
the Inca masonry ,
这 印加 石工 ,

史前建造者的石工技艺激发了观赏者的惊叹和赞叹——赞叹印加石工技艺的宏伟和优美简洁。

['wʌndə(r)] [æz; əz] [tuː; tə] [ðə; ði] ['meθədz] [ɪm'plɔɪd] [ɪn] [ɪts] [ə'kʌmplɪʃmənt] .
wonder as to the methods employed in its accomplishment .
想知道 作为 到 这 方法 受雇 在 它是 成就 .

想知道它是如何实现的。

[wɒt] [ðə; ði] [miːnz] [wɜː(r); wə(r)][wiː; wi][duː; də][nɒt] [nəʊ] — [æt; ət][best][wiː; wi][kæn; kən]['əʊnli]

What	the	means	were	we	do	not	know	—	at	best	we	can	only
什么	这	方法	是	我们	做	不是	知道	—	在	最好的	我们	能	仅有的

[kən'dʒektʃə(r)] .

conjecture	.
推测	.

我们不知道具体手段是什么——充其量只能猜测。

[ðə; ði]['mɒd(ə)n] ['ɪndiənz] — [ɪn][fækt] , ['meni] [ɒv; əv][ðə; ði]['ʌpə(r)] [klɑːs] [ɒv; əv][pə'ruːvjənz] — [prɪ'fɜː(r)]

The	modern	Indians	—	in	fact	,	many	of	the	upper	class	of	Peruvians	—	prefer
这	现代的	印度人	—	在	事实	,	许多	的	这	上	班级	的	秘鲁人	—	更喜欢

[tuː; tə][ɪk'spleɪn][ˌaɪ 'tiː][baɪ]['mædʒɪk(ə)l] ['meθədz] ,

to	explain	it	by	magical	methods	,
到	解释	它	经过	神奇	方法	,

现代印第安人——事实上，许多秘鲁上层阶级人士——更喜欢用巫术来解释它。

[sʌtʃ] [æz; əz] ['sɒf(ə)nɪŋ] [ðə; ði] [rɒks] [baɪ] ['rʌbɪŋ] [ðem; ðəm] [wɪð] [ðə; ði][dʒuːs][ɒv; əv][sʌm; səm][plɑːnt]

such	as	softening	the	rocks	by	rubbing	them	with	the	juice	of	some	plant
这样的	作为	软化	这	岩石	经过	擦	他们	和	这	汁	的	一些	植物

[ɔː(r)][fruːt] .

or	fruit	.
或者	水果	.

例如，用某些植物或水果的汁液摩擦岩石，使其变软。

['əʊnli][ðə; ði] [kəm'baɪnd] ['leɪbə(r)][ɒv; əv] ['hʌndrədz] [ɒv; əv]['piːp(ə)l] , [ˌʌndə'stændɪŋ] [ðə; ði]['liːvə(r)]

Only	the	combined	labor	of	hundreds	of	people	,	understanding	the	lever
仅有的	这	合并	劳动	的	数百	的	人们	,	理解	这	杠杆

[ænd; ənd][ðə; ði][ɪn'klaɪnd] [pleɪn] ,

and	the	inclined	plane	,
和	这	倾斜	飞机	,

只有数百人共同努力，理解了杠杆和斜面的原理，才能实现这一目标。

[kʊd; kəd][hæv; həv] [muːvd] [sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði][hjuːdʒ] [rɒks] [ðæt] [fɔːm] ['meni] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɔːlz] .

could	have	moved	some	of	the	huge	rocks	that	form	many	of	the	walls	.
可以	有	已搬	一些	的	这	巨大的	岩石	那	形式	许多	的	这	墙壁	.

或许可以移动构成许多墙体的巨石。

[ænd; ənd] ['muːvɪŋ] [ðem; ðəm] [wʊd] [biː; bi][ðə; ði] ['iːzɪɪst] [pɑːt][ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːk] .

And	moving	them	would	be	the	easiest	part	of	the	work	.
和	移动	他们	会	是	这	最容易	部分	的	这	工作	.

而搬运它们反而是这项工作中最简单的部分。

[haʊ] [ðeɪ] [sək'siːdɪd] [ɪn] ['fɪtɪŋ] [ðiːz] ['mɔnəuliθs] [tə'geðə(r)] ,

How	they	succeeded	in	fitting	these	monoliths	together	,
如何	他们	成功了	在	配件	这些	巨石	一起	,

他们是如何成功地将这些庞然大物拼合在一起的，

[səʊ] [ðæt] [ɪn]['pleɪsɪz][ðə; ði][dʒɔɪnts][ɑː(r); ə(r)] [tuː] [faɪn] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['neɪkɪd] [aɪ] [tuː; tə] [dɪ'sɜːn] ,

so	that	in	places	the	joints	are	too	fine	for	the	naked	eye	to	discern	,
所以	那	在	地方	这	关节	是	也	美好的	为了	这	裸	眼睛	到	辨别	,

因此，有些地方的接缝太细，肉眼无法分辨。

[ɪz][kwaɪt] [bɪ'jɒnd] [ðə; ði][ken][ɒv; əv][ðə; ði]['mɒd(ə)n] [stəʊn] - ['wɜːkə(r)] .

is	quite	beyond	the	ken	of	the	modern	stone	-	worker	.
是	相当	超过	这	肯	的	这	现代的	石头	-	工人	.

这远远超出了现代石匠的理解范围。

['fɔːməli] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [θɔːt] [ðæt] [ðə; ði]['lɑːdʒə(r)] ['terəsɪz] [wɜː(r); wə(r)] ['tʃiːfli] [fɔː(r); fə(r)]

Formerly	it	was	thought	that	the	larger	terraces	were	chiefly	for
以前	它	曾是	想法	那	这	更大的	露台	是	主要	为了

[dɪ'fensɪv] [p'ɜːpəsɪz] ;

defensive	purposes	;
防守	目的	;

以前人们认为较大的梯田主要是为了防御目的;

[bʌt; bət][ðə; ði][fækt] [ðæt] [ðiːz] , [æz; əz] [wel] [æz; əz] [ðəʊz] [mɔː(r)] ['pleɪnli] [ˌægrɪ'kʌltʃərəl][ɪn]['kærəktə(r)] ,

but	the	fact	that	these	,	as	well	as	those	more	plainly	agricultural	in	character	,
但	这	事实	那	这些	,	作为	出色地	作为	那些	更多的	显然	农业	在	特点	,

但事实上，这些，以及那些更明显具有农业特征的，

[ʃəʊ] [ðə; ði] [ˌʌndə'laɪɪŋ] ['strɑːtə][ɒv; əv] [stəʊnz] [tuː; tə][biː; bi] ['kʌvəd] [wɪð] [faɪn] [ˌægrɪ'kʌltʃərəl] [sɔɪlz]

show	the	underlying	strata	of	stones	to	be	covered	with	fine	agricultural	soils
展示	这	潜在的	地层	的	石头	到	是	涵盖	和	美好的	农业	土壤

[ðæt] [mʌst; məst][hæv; həv] [biːn] [brɔːt] [frɒm; frəm][ə; eɪ] ['dɪstəns] ,

that	must	have	been	brought	from	a	distance	,
那	必须	有	到过	带来	从	一个	距离	,

显示下方的石层被一层细小的农用土壤覆盖，这些土壤必定是从远方运来的。

[wʊd] ['ɪndɪkeɪt] , [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][sʌm; səm][ɒv; əv]['aʊə(r)]['saɪəntɪsts] , [ðæt] [ðiːz] ['ɔːlsəʊ][wɜː(r); wə(r)]

would	indicate	,	according	to	some	of	our	scientists	,	that	these	also	were
会	表明	,	根据	到	一些	的	我们的	科学家	,	那	这些	还	是

[juːst] [tuː; tə] [prə'djuːs] [krɒps] .

used	to	produce	crops	.
用过的	到	生产	农作物	.

根据我们一些科学家的说法，这表明这些也曾被用于生产农作物。

[ðə; ði] [ɪm'pɔːt(ə)ns] [ə'tætʃt] [tuː; tə]['ægrɪkʌltʃə(r)][kæn; kən][biː; bi] [ˌʌndə'stʊd] [frɒm; frəm][ðə; ði][fækt]

The	importance	attached	to	agriculture	can	be	understood	from	the	fact
这	重要性	随附的	到	农业	能	是	理解	从	这	事实

[ðæt] [ðə; ði][mə'dʒɒrəti][ɒv; əv][ðə; ði] ['terəsɪz] ['iːkwəl][ɪn] ['faɪnnəs] [ɒv; əv] ['meɪsənri]['iːv(ə)n][ðə; ði] ['pæləs]

that	the	majority	of	the	terraces	equal	in	fineness	of	masonry	even	the	palaces
那	这	多数	的	这	露台	平等的	在	精细度	的	石工	甚至	这	宫殿

[ɒv; əv][ðə; ði] ['ɪŋkəz] .

of	the	Incas	.
的	这	印加帝国	.

从大多数梯田的砌筑精细程度甚至可以与印加宫殿相媲美这一事实，就可以看出人们对农业的重视程度。

['lækɪŋ] ['tɪmbə(r)] , [ðə; ði] ['ɪŋkəz] [juːst] [stəʊn] [æz; əz][ðə; ði] [tʃiːf] ['bɪldɪŋ] [mə'tɪərɪəl] , [ænd; ənd] ,

Lacking	timber	,	the	Incas	used	stone	as	the	chief	building	material	,	and	,
缺乏	木材	,	这	印加帝国	用过的	石头	作为	这	首席	建筑	材料	,	和	,

由于缺乏木材，印加人使用石头作为主要的建筑材料，

[ɔːl'ðəʊ] [ðeɪ] [hæd; həd][nɒt] [ɪ'vɒlvd] [ðə; ði][pjʊə(r)] [ɑːtʃ] ,

although	they	had	not	evolved	the	pure	arch	,
虽然	他们	有	不是	进化	这	纯的	拱	,

虽然它们还没有进化出纯粹的拱形结构，

[ðeɪ] [hæd; həd] ['lɜːnɪd] [tuː; tə][sɪ'kjʊə(r)] [streŋθ] [θruː] [ðə; ði] ['kiːɪŋ] [tə'geðə(r)] [ɒv; əv][ɪ'regjələ(r)]

they	had	learned	to	secure	strength	through	the	keying	together	of	irregular
他们	有	学习	到	安全的	力量	通过	这	键控	一起	的	不规律的

[blɒks] ,

blocks	,
积木	,

他们学会了通过将不规则的方块连接在一起来增强强度。

[ænd; ənd] , [æz; əz]['dɑːktər; draɪv] . ['bɪŋəm] [raɪts] , “ [hæd; həd] [dɪ'veləpt] ['meni] [ɪn'dʒiːniəs] [dɪ'vaɪsɪz]

and	,	as	Dr	.	Bingham	writes	,	“	had	developed	many	ingenious	devices
和	,	作为	博士	.	宾厄姆	写	,	“	有	发达	许多	巧妙	设备

,

,

,

正如宾厄姆博士所写，“他开发了许多巧妙的装置，

[sʌtʃ] [æz; əz] [lɒk] - [həʊlz] [fɔː(r); fə(r)] ['fɑːsnɪŋ] [ə; eɪ][bɑː(r)] [bæk] [ɒv; əv][ðə; ði][dɔː(r)] ;

such	as	lock	-	holes	for	fastening	a	bar	back	of	the	door	;
这样的	作为	锁	-	孔	为了	紧固	一个	酒吧	后退	的	这	门	;

例如用于将横杆固定在门背面的锁孔；

, [wɪtʃ] [wɜː(r); wə(r)] [ɪn'sɜːtɪd] [ɪn][ðə; ði] ['geɪbl] [tuː; tə][ɪ'neɪb(ə)l][ðə; ði] ['rɑːftəz] [tuː; tə][biː; bi]

ringstones	,	which	were	inserted	in	the	gables	to	enable	the	rafters	to	be
戒指	,	哪个	是	插入	在	这	山墙	到	使能够	这	椽子	到	是

[taɪd] [ɒn] ;

tied	on	;
系	在	;

环石，安装在山墙上，以便将椽子固定在上面；

[ænd; ənd] [prə'dʒektɪŋ] ['sɪlɪndə(r)] [stəʊnz] ,

and	projecting	cylinder	stones	,
和	投影	圆柱	石头	,

以及凸出的圆柱形石头，

[wɪtʃ] [kʊd; kəd][biː; bi] [juːst] [æz; əz] [pɔɪnts] [tuː; tə] [wɪtʃ] [tuː; tə][taɪ][ðə; ði] [ruːf] [ænd; ənd] [kiːp] [ˌaɪ 'tiː]

which	could	be	used	as	points	to	which	to	tie	the	roof	and	keep	it
哪个	可以	是	用过的	作为	积分	到	哪个	到	领带	这	屋顶	和	保持	它

[frɒm; frəm] ['bləʊɪŋ] [ɒf] .

from	blowing	off	.
从	吹	离开	.

这些点可以用作固定屋顶的支点，防止屋顶被风吹走。

” ['ruːɪnz] [ɒv; əv] -

”	RUINS	OF	TORONTOY
”	废墟	的	-

多伦多的废墟

['ʃəʊɪŋ] ['wɪndəʊ] , [ə; eɪ] [prə'dʒektɪŋ] ['sɪlɪndə(r)] [stəʊn] [ænd; ənd] [lɒk] - [həʊl]

Showing	window	,	a	projecting	cylinder	stone	and	lock	-	hole
显示	窗户	,	一个	投影	圆柱	石头	和	锁	-	洞

窗口、凸出的圆柱形石块和锁孔

['skʌlptʃə(r)] [ɪg'zɪstɪd] ['əʊnli][ɪn][ə; eɪ] [ruːd] [fɔːm] ,

Sculpture	existed	only	in	a	rude	form	,
雕塑	存在	仅有的	在	一个	粗鲁的	形式	,

雕塑仅以粗糙的形式存在。

[ænd; ənd][ðə; ði][ˌdekə'reɪʃ(ə)n][ɒv; əv]['ɪŋkə] ['pɒtəri] [dɪd][nɒt]['iːkwəl] [ðæt] [ɒv; əv][ðə; ði] [kəʊst] ['piːp(ə)l] .

and	the	decoration	of	Inca	pottery	did	not	equal	that	of	the	coast	people	.
和	这	装饰	的	印加	陶器	做过	不是	平等的	那	的	这	海岸	人们	.

印加陶器的装饰与沿海民族的陶器装饰相比逊色不少。

[ðeə(r)][sə'ræmɪk] ['prɒdʌkts] [ɑː(r); ə(r)] [mɑːkt] [baɪ]['sɪmp(ə)l][ænd; ənd]['greɪsf(ə)l] [laɪnz] , ['rɑːðə(r)] ['griːʃn]

Their	ceramic	products	are	marked	by	simple	and	graceful	lines	,	rather	Grecian
他们的	陶瓷制品	产品	是	标记	经过	简单的	和	优美	线条	,	相当	希腊

[ɪn] [ɪ'fekt] ,

in	effect	,
在	影响	,

他们的陶瓷产品以简洁优雅的线条为特色，颇具希腊风格。

[ænd; ənd][ɒv; əv] ['straɪkɪŋ] [sɪm'plɪsəti] [ænd; ənd][juː'tɪləti] .

and	of	striking	simplicity	and	utility	.
和	的	引人注目	简单	和	公用事业	.

而且设计简洁实用。

[ðeɪ] [hæd; həd] [ə'raɪvd] [æt; ət][ə; eɪ] [haɪ] [dɪ'griː] [ɒv; əv] [skɪl] [ɪn][ðə; ðɪ][ˌmænju'fæktʃə(r)][ɒv; əv]['tekstaɪlz] ,

They	had	arrived	at	a	high	degree	of	skill	in	the	manufacture	of	textiles	,
他们	有	到达的	在	一个	高的	程度	的	技能	在	这	生产	的	纺织品	,

他们在纺织品制造方面已经达到了很高的技艺水平。

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ðɪ]['lɑːmə][ænd; ənd][æl'pækə][prə'vaɪdɪd][ðem; ðəm] [wɪð] ['eksələnt] [rɔː] [mə'tɪəriəl] .

for	the	llama	and	alpaca	provided	them	with	excellent	raw	material	.
为了	这	骆驼	和	羊驼	假如	他们	和	出色的	生的	材料	.

因为羊驼和美洲驼为他们提供了优质的原材料。

[ɔːl'ðəʊ] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ˌʌnfə'mɪliə(r)] [wɪð] [rɪ'faɪnd] ['meθədz] [ɒv; əv] [hiːt] ['triːtmənt] ,

Although	they	were	unfamiliar	with	refined	methods	of	heat	treatment	,
虽然	他们	是	陌生	和	精制	方法	的	热	治疗	,

尽管他们对精细的热处理方法并不熟悉，

[ænd; ənd][səʊ][wɜː(r); wə(r)] [kəm'peld] [tuː; tə]['sækrɪfaɪs]['ekstrə] ['hɑːdnəs] [ænd; ənd] [streŋθ] [baɪ]

and	so	were	compelled	to	sacrifice	extra	hardness	and	strength	by
和	所以	是	被迫	到	牺牲	额外的	硬度	和	力量	经过

[ɪn'kriːsɪŋ] [ðə; ðɪ][tɪn]['kɒntent] ,

increasing	the	tin	content	,
增加	这	锡	内容	,

因此，人们不得不通过增加锡含量来牺牲额外的硬度和强度。

[ðeɪ] [hæd; həd] ['lɜːnɪd] [ðə; ðɪ][ɑːt][ɒv; əv][kəʊld] ['wɜːkɪŋ] , [ænd; ənd] [prə'djuːst] ['meni] [kaɪndz][ɒv; əv]

they	had	learned	the	art	of	cold	working	,	and	produced	many	kinds	of
他们	有	学习	这	艺术	的	寒冷的	在职的	,	和	生产	许多	种类	的

[brɒnz] ['ɪmplɪm(ə)nts] .

bronze	implements	.
青铜	实施	.

他们掌握了冷加工技术，生产出多种青铜器。

[sʌm; səm][ɒv; əv] [ðiːz] [wɜː(r); wə(r)][ɒv; əv][æn; ən] ['eksələnt] ['tempə(r)] , [ænd; ənd] , [tə'geðə(r)] [wɪð]

Some	of	these	were	of	an	excellent	temper	,	and	,	together	with
一些	的	这些	是	的	一个	出色的	脾气	,	和	,	一起	和

[əb'sɪdiən] [naɪvz] , [wɜː(r); wə(r)] [juːst] [fɔː(r); fə(r)] [trɪ'pænɪŋ] .

obsidian	knives	,	were	used	for	trepanning	.
黑曜石	刀具	,	是	用过的	为了	环锯术	.

其中一些材质优良，与黑曜石刀一起用于环锯术。

['ɪŋkə] ['meθədz] [ɒv; əv]['wɔːfeə(r)] , [ðə; ðɪ][juːz][ɒv; əv] [slɪŋz] [ænd; ənd][wɔː(r)] [klʌbz] ,

Inca	methods	of	warfare	,	the	use	of	slings	and	war	clubs	,
印加	方法	的	战争	,	这	使用	的	吊索	和	战争	俱乐部	,

印加人的作战方式，例如使用投石索和战棍，

['nætʃ(ə)rəli] [kɔːzd] ['meni] [wuːndz] [wɪtʃ] [kʊd; kəd][biː; bi] [rɪ'liːvd] ['əʊnli][baɪ] [sʌtʃ] [ɑːpə'reɪʃnz] .

naturally	caused	many	wounds	which	could	be	relieved	only	by	such	operations	.
自然	导致	许多	伤口	哪个	可以	是	松了口气	仅有的	经过	这样的	运营	.

自然造成的许多伤口只能通过此类手术才能缓解。

[ɪn][wɔː(r)][ðeə(r)] [skɪl] [wɒz; wəz] [dɪ'fensɪv] ['rɑːðə(r)][ðæn; ðən] [ə'fensɪv] .

In	war	their	skill	was	defensive	rather	than	offensive	.
在	战争	他们的	技能	曾是	防守	相当	比	进攻	.

在战争中，他们的技能更多体现在防御而非进攻上。

[ðeɪ] [bɪlt] ['seɪliənt] [ænd; ənd][ˌɑːr 'iː] - ['entrənt] ['æŋglz] [ɪn][ðeə(r)] [wɔːlz] , [ænd; ənd][draɪ] [məʊts] [ɑː(r); ə(r)]

They	built	salients	and	re	-	entrant	angles	in	their	walls	,	and	dry	moats	are
他们	建造	要点	和	关于	-	参赛者	角度	在	他们的	墙壁	,	和	干燥	护城河	是

['ɒf(ə)n] [ɪn'kaʊntəd] .

often	encountered	.
经常	遭遇	.

他们在城墙上建造了突出部和凹角，而且经常可以看到干涸的护城河。

[ðeɪ] [də'mestɪkeɪtɪd] [ðə; ði] [saʊθ] [ə'merɪkən] ['kæm(ə)l] ([ðə; ði]['lɑːmə]) ,

They	domesticated	the	South	American	camel	(	the	llama	)	,
他们	家养的	这	南	美国人	骆驼	(	这	骆驼	)	,

他们驯化了南美骆驼（羊驼），

[wɪtʃ] [ɪneɪbld] [ðem; ðəm][tuː; tə] ['kæri] [aʊt] [ˌendʒɪ'nɪərɪŋ] [ænd; ənd][ˌægrɪ'kʌltʃərəl] [wɜːks] [fɑː(r)][mɔː(r)]

which	enabled	them	to	carry	out	engineering	and	agricultural	works	far	more
哪个	已启用	他们	到	携带	出去	工程	和	农业	作品	远的	更多的

['dɪfɪkəlt] [ðæn; ðən] [ðeɪ] [kʊd; kəd][hæv; həv] [ə'kʌmplɪʃt] [hæd; həd] [ðeɪ] [biːn] [ə'blaɪdʒd][tuː; tə]

difficult	than	they	could	have	accomplished	had	they	been	obliged	to
难的	比	他们	可以	有	完成	有	他们	到过	有义务	到

[dɪ'pend] [ɒn]['hjuːmən] ['beərəz] .

depend	on	human	bearers	.
依赖	在	人类	持有者	.

这使他们能够开展比依靠人力搬运更困难的工程和农业工作。

[ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [meɪz] , [pə'teɪtəʊz] , [ænd; ənd] [kə'sɑːvə] , [ðeɪ] [hæd; həd] ['meni] ['ʌðə(r)][ɪm'pɔːt(ə)nt]

In	addition	to	maize	,	potatoes	,	and	cassava	,	they	had	many	other	important
在	添加	到	玉米	,	土豆	,	和	木薯	,	他们	有	许多	其他	重要的

[krɒps] ,

crops	,
农作物	,

除了玉米、土豆和木薯之外，他们还种植了许多其他重要的农作物。

[sʌtʃ] [æz; əz] ['paɪnæplz] , ['piːnʌts] , [ænd; ənd] ['kɒtn] .

such	as	pineapples	,	peanuts	,	and	cotton	.
这样的	作为	菠萝	,	花生	,	和	棉布	.

例如菠萝、花生和棉花。

[greɪt] [ɪz][ðə; ði] ['treʒə(r)] [ɒv; əv] ['preʃəs] [ænd; ənd] [beɪs] ['met(ə)lz] [wɪtʃ] [hæz; həz] [kʌm] , [ænd; ənd][ɪz]

Great	is	the	treasure	of	precious	and	base	metals	which	has	come	,	and	is
伟大的	是	这	宝藏	的	宝贵的	和	根据	金属	哪个	有	来	,	和	是

[tuː; tə] [kʌm] ,

to	come	,
到	来	,

已经拥有和将要拥有的贵金属和贱金属的财富是巨大的。

[frɒm; frəm][pə'ruː] .

from	Peru	.
从	秘鲁	.

来自秘鲁。

[bʌt; bət] [ðæt] [sɪŋks] ['ɪntuː] [ˌɪnsɪg'nɪfɪkəns] [bɪ'saɪd] [ðə; ði]['væljuː][ɒv; əv][wʌn] [kɔːn] [ænd; ənd][pə'teɪtəʊ][krɒp]

But	that	sinks	into	insignificance	beside	the	value	of	one	corn	and	potato	crop
但	那	水槽	进入	微不足道	旁	这	价值	的	一	玉米	和	土豆	庄稼

[θruː'aʊt] [ðə; ði] [wɜːld] .

throughout	the	world	.
自始至终	这	世界	.

但与全世界玉米和土豆作物的价值相比，这简直微不足道。

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði]['fjuːtʃə(r)][ˌaɪ 'tiː] [siːm] [nɒt][æt; ət][ɔːl] [ʌn'laɪkli] [ðæt] [ðə; ði] ['ɪŋkəz] ,

And	in	the	future	it	seems	not	at	all	unlikely	that	the	Incas	,
和	在	这	未来	它	似乎	不是	在	全部	不太可能	那	这	印加帝国	,

未来印加帝国再次崛起似乎并非不可能。

['feɪməs] [fɔː(r); fə(r)] ['sentʃəriz] [fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)] ['sɪstəm] [ɒv; əv] ['gʌvənmənt] , [ðeə(r)] ['meɪsənri] ,

famous	for	centuries	for	their	system	of	government	,	their	masonry	,
著名的	为了	几个世纪	为了	他们的	系统	的	政府	,	他们的	石工	,

几个世纪以来，他们因其政府体制和共济会而闻名。

[ænd; ənd][ðə; ðɪ] ['treʒəz] [wɪtʃ] [ðə; ðɪ] ['spænjədz] [tʊk] [frɒm; frəm][ðem; ðəm] ,

and	the	treasures	which	the	Spaniards	took	from	them	,
和	这	宝藏	哪个	这	西班牙人	采取	从	他们	,

以及西班牙人从他们那里掠夺的财物，

[wɪl] [biː; bi] [jet] [mɔː(r)] ['feɪməs] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ðɪ][ɪk'stent][tuː; tə] [wɪtʃ] [ðeɪ] [dɪ'veləpt] ['ægrɪkʌltʃə(r)] .

will	be	yet	more	famous	for	the	extent	to	which	they	developed	agriculture	.
将要	是	然而	更多的	著名的	为了	这	程度	到	哪个	他们	发达	农业	.

他们还将因其在农业发展方面取得的成就而闻名于世。

['ruːɪnz] [ɒv; əv] -

RUINS	OF	TORONTOY
废墟	的	-

多伦多遗址

[ðə; ðɪ][mæn][ɪz] ['siːtɪd] [ɒn][ə; eɪ] [kɑːrvd] [rɒk] , ['prɒbəbli] [æn; ən]['ɔːltə(r)]

The	man	is	seated	on	a	carved	rock	,	probably	an	altar
这	男人	是	坐着	在	一个	雕刻	岩石	,	大概	一个	坛

男子坐在一块雕刻过的岩石上，这很可能是一座祭坛。

['ɪŋkə] ['ɪmplɪm(ə)nts]

INCA	IMPLEMENTS
印加	实施

印加人工具

[wiː; wi][kæn; kən][duː; də][nəʊ]['betə(r)] , [ɪn]['kləʊzɪŋ] [ðɪs] [ə'kaʊnt] [ɒv; əv][ðə; ðɪ][əʊld][pə'ruːviən]['empaɪə(r)] ,

We	can	do	no	better	,	in	closing	this	account	of	the	old	Peruvian	empire	,
我们	能	做	不	更好的	,	在	结束	这	帐户	的	这	老的	秘鲁	帝国	,

在结束对古秘鲁帝国的叙述时，我们再也找不到更好的方法了。

[ðæn; ðən][tuː; tə][kwəʊt][frɒm; frəm]['mɪstə(r)] . ['prɛskəts] [ɪm'perɪʃəbl] [wɜːk] , “ [ðə; ðɪ] ['kɒŋkwest] [ɒv; əv]

than	to	quote	from	Mr	.	Prescott's	imperishable	work	,	“	The	Conquest	of
比	到	引用	从	先生	.	普雷斯科特的	不朽的	工作	,	“	这	征服	的

[pə'ruː] ,

Peru	,
秘鲁	,

与其引用普雷斯科特先生的不朽著作《征服秘鲁》，不如直接引用他的话。

” [ðə; ðɪ] ['fɒləʊɪŋ] ['sʌmərɪ] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] [ˌkærəktə'rɪstɪks] [ɒv; əv]['ɪŋkə]['kʌltʃə(r)] :

”	the	following	summary	of	the	characteristics	of	Inca	culture	:
”	这	下列的	概括	的	这	特征	的	印加	文化	:

以下是对印加文化特征的总结：

“ ['ʌndə(r)][ðə; ðɪ] [ruːl] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] ['ɪŋkəz] ,

“	Under	the	rule	of	the	Incas	,
“	在下面	这	规则	的	这	印加帝国	,

“在印加人的统治下，

[ðə; ðɪ] ['miːnɪst] [ɒv; əv][ðə; ðɪ]['piːp(ə)l] [ɪn'dʒɔɪd] [ə; eɪ][fɑː(r)]['greɪtə(r)] [dɪ'griː] [ɒv; əv]['pɜːsən(ə)l] ['kʌmfət]

the	meanest	of	the	people	enjoyed	a	far	greater	degree	of	personal	comfort
这	最卑鄙的	的	这	人们	享受	一个	远的	更大的	程度	的	个人的	舒适

[ðæn; ðən][wɒz; wəz] [pə'zest] [baɪ]['sɪmələ(r)] ['klɑːsɪz] [ɪn]['ʌðə(r)] ['neɪʃnz] [ɒn][ðə; ðɪ] [ə'merɪkən] ['kɒntɪnənt]

than	was	possessed	by	similar	classes	in	other	nations	on	the	American	continent
比	曾是	拥有	经过	相似的	课程	在	其他	国家	在	这	美国人	大陆

— ['greɪtə(r)] ['prɒbəbli] ,

—	greater	probably	,
—	更大的	大概	,

即使是最卑微的人，也比美洲大陆其他国家的同类阶层享有更高的个人舒适度——或许更高。

[ðæn; ðən][ɪn]['fjuːd(ə)l] ['jʊərəp] .

than	in	feudal	Europe	.
比	在	封建	欧洲	.

比封建时代的欧洲要好得多。

['ʌndə(r)][ðeə(r)]['septə(r)] ,

Under	their	scepter	,
在下面	他们的	权杖	,

在他们的统治下，

[ðə; ði]['haɪə(r)]['ɔːdə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [steɪt] [hæd; həd] [meɪd] [əd'vɑːnsɪz][ɪn] ['meni] [ɒv; əv][ðə; ði] [aːts] [ðæt]

the	higher	order	of	the	state	had	made	advances	in	many	of	the	arts	that
这	更高	命令	的	这	状态	有	制成	进展	在	许多	的	这	艺术	那

[bɪ'lɒŋ] [tuː; tə][ə; eɪ] ['kʌltɪveɪtɪd] [kə'mjuːnəti] .

belong	to	a	cultivated	community	.
属于	到	一个	栽培	社区	.

国家上层社会在许多属于文化社会范畴的艺术领域取得了进步。

[baɪ][ðə; ði] [wel] - [sə'steɪnd] ['pɒləsi][ɒv; əv][ðə; ði]['ɪŋkəz] ,

By	the	well	-	sustained	policy	of	the	Incas	,
经过	这	出色地	-	持续	政策	的	这	印加帝国	,

通过印加人长期有效的政策，

[ðə; ði] [ruːd] [traɪbz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['fɒrɪst] [wɜː(r); wə(r)]['grædʒuəli] ['gæðəd] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði][fəʊldz][ɒv; əv]

the	rude	tribes	of	the	forest	were	gradually	gathered	within	the	folds	of
这	粗鲁的	部落	的	这	森林	是	逐步地	聚集	之内	这	折叠	的

[ˌsɪvəlaɪ'zeɪʃn] ,

civilization	,
文明	,

森林中那些原始部落逐渐融入了文明的怀抱。

[ænd; ənd][ɒv; əv] [ðiːz] [mə'tɪəriəlz][wɒz; wəz] [kən'strʌktɪd] [ə; eɪ] ['flʌrɪʃɪŋ] [ænd; ənd] ['pɒpjələs]

and	of	these	materials	was	constructed	a	flourishing	and	populous
和	的	这些	材料	曾是	建造	一个	芊芊	和	人口众多

['empaɪə(r)] ,

empire	,
帝国	,

并利用这些资源建立了一个繁荣昌盛、人口众多的帝国。

[sʌtʃ] [æz; əz][wɒz; wəz][tuː; tə][biː; bi] [faʊnd] [ɪn][nəʊ]['ʌðə(r)] [pɑːt] [ɒv; əv] [ə'merɪkə] .

such	as	was	to	be	found	in	no	other	part	of	America	.
这样的	作为	曾是	到	是	成立	在	不	其他	部分	的	美国	.

这是美国其他任何地方都找不到的景象。

" ['ɪŋkə] ['pɒtəri] [ænd; ənd] ['ɪnstrʊm(ə)nts]

"	INCA	POTTERY	AND	INSTRUMENTS
"	印加	陶器	和	仪器

印加陶器和乐器

[ˌsʌplɪ'mentri] ['riːdɪŋ]

SUPPLEMENTARY	READING
补充	阅读

补充阅读材料

['ɜːli] [mæn] [ɪn] [saʊθ] [ə'merɪkə] [baɪ] [eɪlz] -

EARLY	MAN	IN	SOUTH	AMERICA	By	Ales	Hrlicka
早期的	男人	在	南	美国	经过	艾尔斯啤酒	-

南美洲早期人类 作者：艾尔斯·赫利卡

['bjʊərəʊ][ɒv; əv] [ə'merɪkən] [eθ'nɒlədʒi] , ['bʊlətɪn] -

Bureau	of	American	Ethnology	,	Bulletin	52
局	的	美国人	民族学	,	公告	-

美国民族学局，第52号公报

['hɪstri; 'hɪstəri][ɒv; əv][ðə; ði] ['kɒŋkwest] [ɒv; əv][pə'ru:][baɪ]['dʌblju:] . [eɪtʃ] . ['preskət]

HISTORY	OF	THE	CONQUEST	OF	PERU	By	W	.	H	.	Prescott
历史	的	这	征服	的	秘鲁	经过	W	.	H	.	普雷斯科特

W·H·普雷斯科特著《秘鲁征服史》

[ðə; ði] ['ɪŋkəz] [ɒv; əv][pə'ru:][baɪ][sɜ:(r)] ['kleməns] [ɑ:(r)] . ['mɑ:kəm]

THE	INCAS	OF	PERU	By	Sir	Clements	R	.	Markham
这	印加人	的	秘鲁	经过	先生	克莱门茨	拉	.	马卡姆

秘鲁的印加帝国 作者：克莱门茨·R·马卡姆爵士

[saʊθ] [ə'merɪkən] [ˌɑ:ki'ɒlədʒi] [baɪ] ['tɒməs] [ə; eɪ] . [dʒɔɪs]

SOUTH	AMERICAN	ARCHEOLOGY	By	Thomas	A	.	Joyce
南	美国人	考古学	经过	托马斯	一个	.	乔伊斯

南美洲考古学 作者：托马斯·A·乔伊斯

['steəkeɪs] [fɑ:rmz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['eɪnʃənts] [baɪ][əʊ] . [ef] . [kʊk]

STAIRCASE	FARMS	OF	THE	ANCIENTS	By	O	.	F	.	Cook
楼梯	农场	的	这	古代人	经过	哦	.	F	.	厨师

古代的阶梯农场 库克著

['næʃ(ə)nəl] [ˌdʒi:ə'græfɪk] [ˌmægə'zi:n] , ['vɒlju:m] - , [nəʊ] . [faɪv]

National	Geographic	Magazine	,	Volume	29	,	No	.	5
国家的	地理	杂志	,	体积	-	,	不	.	5

《国家地理》杂志，第29卷，第5期

['fɜ:ðə(r)] [eksplə'reɪʃnz] [ɪn] [ðə; ði] [lænd] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɪŋkəz] [baɪ]['dɑ:ktər; draɪv] . ['haɪərəm] ['bɪŋəm]

FURTHER	EXPLORATIONS	IN	THE	LAND	OF	THE	INCAS	By	Dr	.	Hiram	Bingham
更远	探索	在	这	土地	的	这	印加人	经过	博士	.	希拉姆	宾厄姆

进一步探索印加帝国的土地 作者：希拉姆·宾厄姆博士

['næʃ(ə)nəl] [ˌdʒi:ə'græfɪk] [ˌmægə'zi:n] , ['vɒlju:m] - , [nəʊ] . [faɪv]

National	Geographic	Magazine	,	Volume	29	,	No	.	5
国家的	地理	杂志	,	体积	-	,	不	.	5

《国家地理》杂志，第29卷，第5期

[ðə; ði] ['stɔ:ri] [ɒv; əv] ['mɑ:tʃu:] ['pɪtʃu:] [baɪ]['dɑ:ktər; draɪv] . ['haɪərəm] ['bɪŋəm]

THE	STORY	OF	MACHU	PICCHU	By	Dr	.	Hiram	Bingham
这	故事	的	马丘	比丘	经过	博士	.	希拉姆	宾厄姆

马丘比丘的故事 作者：海勒姆·宾厄姆博士

['næʃ(ə)nəl] [ˌdʒi:ə'græfɪk] [ˌmægə'zi:n] , ['vɒlju:m] - , [nəʊ] . [ˌtu:'tu:]

National	Geographic	Magazine	,	Volume	27	,	No	.	2
国家的	地理	杂志	,	体积	-	,	不	.	2

《国家地理》杂志，第27卷，第2期

[ðə; ði]['əʊpən] ['letə(r)]

THE	OPEN	LETTER
这	打开	信

公开信

[ˌmɒnə'lɪθɪk] ['geɪtweɪ] [æt; ət][ˌti:əˌwɑ:'nɑ:koʊ]

MONOLITHIC	GATEWAY	AT	TIAHUANACO
整体式	网关	在	蒂亚瓦纳科

蒂亚瓦纳科的整体网关

[wi:; wi][ɑ:(r); ə(r)] [ɪn'detɪd] [tu:; tə]['dɑ:ktər; draɪv] . ['haɪərəm] ['bɪŋəm] [ænd; ənd][hɪz; ɪz][pə'ru:viən]

We	are	indebted	to	Dr	.	Hiram	Bingham	and	his	Peruvian
我们	是	负债累累	到	博士	.	希拉姆	宾厄姆	和	他的	秘鲁

[ekspɪ'dɪʃnz] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['ɪntrəstɪŋ] ['pɪktʃə(r)][mə'tɪəriəl][ɪn] [ðɪs] ['nʌmbə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]['mentɔ:(r)] .

Expeditions	for	the	interesting	picture	material	in	this	number	of	The	Mentor	.
探险	为了	这	有趣的	图片	材料	在	这	数字	的	这	导师	.

我们非常感谢 Hiram Bingham 博士及其秘鲁探险队为本期《导师》杂志提供的精彩图片素材。

| | | |

[rɪ'pjuːtɪd] [tuː; tə] [biː; bi] [ə; eɪ] ['raɪv(ə)l] [ɒv; əv] [ˌɑːˌkɑːn'kɑːgwə] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['ɒnə(r)] [ɒv; əv] ['biːɪŋ] [ðə; ði]

reputed	to	be	a	rival	of	Aconcagua	for	the	honor	of	being	the
知名	到	是	一个	竞争对手	的	阿空加瓜	为了	这	荣誉	的	存在	这

[haɪɪst] ['maʊntən] [ɪn] [saʊθ] [ə'merɪkə] .

highest	mountain	in	South	America	.
最高	山	在	南	美国	.

据称，它与阿空加瓜山争夺南美洲最高峰的荣誉。

[ðə; ði] [ˌekspə'dɪʃ(ə)n] [wɒz; wəz] ['veri] [sək'sesf(ə)l] .

The	expedition	was	very	successful	.
这	远征	曾是	非常	成功的	.

这次探险非常成功。

- [wɒz; wəz] [skeɪld] , [ænd; ənd] [faʊnd] [tuː; tə] [biː; bi] ['sʌmwɒt] ['ləʊə(r)] [ðæn; ðən] [ˌɑːˌkɑːn'kɑːgwə]

Corropuna	was	scaled	,	and	found	to	be	somewhat	lower	than	Aconcagua
-	曾是	缩放	,	和	成立	到	是	有些	降低	比	阿空加瓜

.

:

.

对科罗普纳山进行了测量，发现它比阿空加瓜山略低。

[vɪtkoʊs] [wɒz; wəz] [faʊnd] [æt; ət] - [ænd; ənd] [nɒt] [æt; ət] - .

Vitcos	was	found	at	Rosaspata	and	not	at	Choqquequirau	.
维特科斯	曾是	成立	在	-	和	不是	在	-	.

Vitcos是在Rosaspata发现的，而不是在Choqquequirau发现的。

[ðə; ði] [rɪ'pjuːtɪd] ['bɒtəmləs] [leɪk] [ɒv; əv] - [wɒz; wəz] [faʊnd] [tuː; tə] [biː; bi] [nəʊ] [mɔː(r)]

The	reputed	bottomless	lake	of	Parinaccochas	was	found	to	be	no	more
这	知名	无底	湖	的	-	曾是	成立	到	是	不	更多的

[ðæn; ðən] [fɔː(r)] [fiːt] [ɪn] [depθ] ,

than	four	feet	in	depth	,
比	四	脚	在	深度	,

传说中深不见底的帕里纳科查斯湖，经调查发现深度不超过四英尺。

[ænd; ənd] , [best] [ɒv; əv] [ɔːl] , ['mɑːtʃuː] ['pɪtʃuː] [wɒz; wəz] [dɪ'skʌvəd] .

and	,	best	of	all	,	Machu	Picchu	was	discovered	.
和	,	最好的	的	全部	,	马丘	比丘	曾是	发现	.

最棒的是，马丘比丘被发现了。

[ɔːl] [ðɪs] [wɒz; wəz] [səʊ] [ɪm'pɔːt(ə)nt] [ðæt] [ðə; ði] ['næʃ(ə)nəl] [ˌdʒiːə'græfɪk] [sə'saɪəti] [dɪ'saɪdɪd] [tuː; tə] [ə'sɪst] [ɪn]

All	this	was	so	important	that	the	National	Geographic	Society	decided	to	assist	in
全部	这	曾是	所以	重要的	那	这	国家的	地理	社会	决定	到	协助	在

[ə'nʌðə(r)] [ˌekspə'dɪʃ(ə)n] [tuː; tə] ['kæri] [ɒn] [ðə; ði] [gʊd] [wɜːk] .

another	expedition	to	carry	on	the	good	work	.
其他	远征	到	携带	在	这	好的	工作	.

这一切都非常重要，以至于国家地理学会决定协助另一次探险，以继续这项有益的工作。

[ə'kɔːdɪŋli] , [ðə; ði] [pə'ruːviən] [ˌekspə'dɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] - , ['ʌndə(r)] [ðə; ði] ['ɔːspɪsɪz] [ɒv; əv] [jeɪl]

Accordingly	,	the	Peruvian	Expedition	of	1912	,	under	the	auspices	of	Yale
因此	,	这	秘鲁	远征	的	-	,	在下面	这	庇护	的	耶鲁大学

[ˌjuːnɪ'vɜːsəti] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['næʃ(ə)nəl] [ˌdʒiːə'græfɪk] [sə'saɪəti] ,

University	and	the	National	Geographic	Society	,
大学	和	这	国家的	地理	社会	,

因此，1912 年的秘鲁探险队在耶鲁大学和国家地理学会的支持下，

[wɒz; wəz] [sent] [aʊt] .

was	sent	out	.
曾是	发送	出去	.

已发出。

[ˌaɪ ˈtiː] [klɪəd] [ðə; ði] [wei] , [fˈəʊtəgɹˌæfd] [ænd; ənd] [mæpt] [ˈmɑːtʃuː] [ˈpɪtʃuː] , [ænd; ənd] [meɪd] [ˈmeni]

It	cleared	the	way	,	photographed	and	mapped	Machu	Picchu	,	and	made	many
它	已清除	这	方式	,	拍摄	和	已映射	马丘	比丘	,	和	制成	许多

[ˈʌðə(r)] [ekspləˈreɪʃnz] .

other	explorations	.
其他	探索	.

它开辟了道路，拍摄并绘制了马丘比丘的地图，并进行了许多其他探险。

[ə; eɪ] [rɪˈpɔːt] [ɒv; əv] [ðɪs] [ˌekspəˈdɪʃ(ə)n][wɒz; wəz] [rɪˈsiːvd] [wɪð] [səʊ] [mʌtʃ] [ˈɪntrəst] ,

A	report	of	this	expedition	was	received	with	so	much	interest	,
一个	报告	的	这	远征	曾是	已收到	和	所以	很多	兴趣	,

这次探险的报告引起了广泛关注。

[ænd; ənd][ðə; ði] [ˈpɪktʃəz] [wɜː(r); wə(r)] [kənˈsɪdəd] [səʊ] [ˈbjuːtɪf(ə)l] ,

and	the	pictures	were	considered	so	beautiful	,
和	这	图片	是	经过考虑的	所以	美丽的	,

这些照片被认为非常漂亮。

[ðæt] [ðə; ði][pəˈruːviən][ˌekspəˈdɪʃ(ə)n][ɒv; əv] - - - [wɒz; wəz] [ˈɔːgənaɪzd] [ˈʌndə(r)][ðə; ði] [seɪm]

that	the	Peruvian	Expedition	of	1914	-	1915	was	organized	under	the	same
那	这	秘鲁	远征	的	-	-	-	曾是	组织	在下面	这	相同的

[ˈɔːspɪsɪz] .

auspices	.
庇护	.

1914-1915 年的秘鲁探险也是在同一组织下进行的。

[ðɪs] [ˌekspəˈdɪʃ(ə)n] [əˈkʌmplɪʃt] [ə; eɪ] [greɪt] [əˈmaʊnt] [ɒv; əv] [əˈdɪʃən(ə)l] [wɜːk] [ɪn][ðə; ði] [wei] [ɒv; əv]

This	expedition	accomplished	a	great	amount	of	additional	work	in	the	way	of
这	远征	完成	一个	伟大的	数量	的	额外的	工作	在	这	方式	的

[mæp] [ˈmeɪkɪŋ] [ænd; ənd] [ˌɑːkɪəˈlɒdʒɪkəl] [rɪˈsɜːtʃ] ,

map	making	and	archeological	research	,
地图	制作	和	考古学	研究	,

这次探险在地图绘制和考古研究方面完成了大量额外工作。

[kəˈlektɪŋ] [ˈflɔːrə][ænd; ənd] [ˈfɔːnə] [frɒm; frəm] [ˈdɪstrɪkts] [ˈpriːviəsli] [ʌnvˈɪzɪtɪd] , [ænd; ənd] [dɪˈtɜːmɪnɪŋ]

collecting	flora	and	fauna	from	districts	previously	unvisited	,	and	determining
收集	植物	和	动物	从	地区	之前	未访问过的	,	和	确定

[ðə; ði] [ləʊˈkeɪʃn] [ɒv; əv] [ˈsevrəl] [ˈrɪvəz] .

the	location	of	several	rivers	.
这	地点	的	一些	河流	.

采集以前未曾到访地区的动植物标本，并确定几条河流的位置。

[ə; eɪ][vɑːst] [əˈmaʊnt] [ɒv; əv][ɪmˈpɔːt(ə)nt][hɪˈstɒrɪk(ə)l][məˈtɪəriəl][hæz; həz] [biːn] [ˈgæðəd] [baɪ] [ðiːz]

A	vast	amount	of	important	historical	material	has	been	gathered	by	these
一个	广阔的	数量	的	重要的	历史	材料	有	到过	聚集	经过	这些

[ekspɪˈdɪʃnz] ,

expeditions	,
探险	,

这些探险队收集了大量重要的历史资料。

[ænd; ənd][ðə; ði]['mentɔː(r)][ɪz] ['veri] ['fɔːtʃənət] [ɪn] ['biːɪŋ] [pəˈmɪtɪd] [tuː; tə][juːz] ['fəutəgræfs] [kəˈlektɪd]

and	The	Mentor	is	very	fortunate	in	being	permitted	to	use	photographs	collected
和	这	导师	是	非常	幸运	在	存在	允许	到	使用	照片	集

[ɪn][ðə; ði] [kɔːs] [ɒv; əv][ðə; ði] [ekspɪˈdɪʃnz] ,

in	the	course	of	the	expeditions	,
在	这	课程	的	这	探险	,

《导师》杂志非常幸运地获准使用探险过程中收集的照片。

[ænd; ənd][ɪn] ['hævɪŋ] [ə; eɪ]['membə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['pɑːti] [æz; əz] ['ɔːθə(r)] [ɒv; əv] [ðɪs] ['ɑːtɪk(ə)l] .

and	in	having	a	member	of	the	party	as	author	of	this	article	.
和	在	拥有	一个	成员	的	这	派对	作为	作者	的	这	文章	.

而且这篇文章的作者还是该党的一名成员。

[ɪn] [kə'nekʃn] [wɪð] ['mɪstə(r)] . ['hɑ:rdiz] [ə'kaʊnt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɪŋkəz] , ['kɜ:n(ə)l] ['bɪŋəm] [raɪts]

In	connection	with	Mr	.	Hardy's	account	of	the	Incas	,	Colonel	Bingham	writes
在	联系	和	先生	.	哈迪的	帐户	的	这	印加帝国	,	上校	宾厄姆	写

[tu:; tə][ðə; ði]['mentɔ:(r)][æz; əz] [f'ɒləʊz] :

to	The	Mentor	as	follows	:
到	这	导师	作为	跟随	:

针对哈代先生关于印加人的描述，宾厄姆上校写信给《导师》如下：

“ [wɪ'ðɪn] [ðə; ði]['kɒnfaɪnz][ɒv; əv][ðə; ði] ['eɪnʃənt] ['ɪŋkə]['empaɪə(r)] , [ðə; ði] [ˌɑ:kɪ'ɒlədʒɪst] [kæn; kən][faɪnd]

“	Within	the	confines	of	the	ancient	Inca	empire	,	the	archeologist	can	find
“	之内	这	限制	的	这	古老的	印加	帝国	,	这	考古学家	能	寻找

[ə; eɪ] [fi:ld] [fɔ:(r); fə(r)] [wɜ:k] ,

a	field	for	work	,
一个	场地	为了	工作	,

“在古代印加帝国的疆域内，考古学家可以找到工作领域。”

[wɪtʃ] , [ɪn][ðə; ði] ['bju:ti] [ɒv; əv][ɪts]['nætʃ(ə)rəl] [sə'raʊndɪŋz] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['hɛlθfəlnəs] [ɒv; əv]

which	,	in	the	beauty	of	its	natural	surroundings	,	and	the	healthfulness	of
哪个	,	在	这	美丽	的	它是	自然的	周围环境	,	和	这	健康	的

[ɪts] ['klaɪmət] ,

its	climate	,
它是	气候	,

那里自然环境优美，气候宜人，

[tə'geðə(r)] [wɪð] [ðə; ði] ['ɪntrəst] [lent] [baɪ][ðə; ði]['prez(ə)nt] - [deɪ] [ɪn'hæbətənt] , [ɪz]['i:kwəl] , [ɪf] [nɒt]

together	with	the	interest	lent	by	the	present	-	day	inhabitants	,	is	equal	,	if	not
一起	和	这	兴趣	借出的	经过	这	展示	-	天	居民	,	是	平等的	,	如果	不是

[su:'pɪəriə(r)][tu:; tə] ,

superior	to	,
优越的	到	,

加上当今居民借出的利息，即使不高于，也至少与此相当。

['eni] ['ʌðə(r)] [pɑ:t] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɜ:rθs] ['sɜ:fɪs] .

any	other	part	of	the	earth's	surface	.
任何	其他	部分	的	这	地球的	表面	.

地球表面的任何其他部分。

“ [ɪn][ðə; ði][pɑ:st] ,

“	In	the	past	,
“	在	这	过去的	,

“在过去，

[ɪts] [kəm'pærətɪv] [ˌɪnækˌsesə'bɪlətɪ][hæz; həz] [bi:n] [ə; eɪ] ['veri] [greɪt] [dɪ'terənt] [tu:; tə] [ˌsɪstə'mætɪk] [wɜ:k]

its	comparative	inaccessibility	has	been	a	very	great	deterrent	to	systematic	work
它是	比较	无障碍设施	有	到过	一个	非常	伟大的	威慑	到	系统	工作

[ɪn][ðə; ði]['ri:dʒənz][wʌns] ['ɒkjupaɪd] [baɪ][ðə; ði] ['ɪŋkəz] .

in	the	regions	once	occupied	by	the	Incas	.
在	这	地区	一次	占领	经过	这	印加帝国	.

由于交通相对不便，对印加帝国曾经占领的地区进行系统性研究造成了很大的阻碍。

[naʊ] , ['betə(r)] ['sti:mʃɪp] [kə'nekʃ(ə)nz] [wɪð] [ðə; ði] [rest] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜ:ld] , [ænd; ənd] [ɪn'kri:sɪŋ]

Now	,	better	steamship	connections	with	the	rest	of	the	world	,	and	increasing
现在	,	更好的	轮船	连接	和	这	休息	的	这	世界	,	和	增加

['reɪlweɪ] ['maɪlɪdʒ] [wɪ'ðɪn] ,

railway	mileage	within	,
铁路	里程	之内	,

如今，与世界其他地区的轮船连接更加便捷，国内铁路里程也在不断增加。

[hæv; həv] ['greɪtli] ['les(ə)nd] [ðə; ði][ˌtrænspɔ:'teɪʃ(ə)n] ['dɪfɪkəltɪz] .

have	greatly	lessened	the	transportation	difficulties	.
有	非常	减少	这	运输	困难	.

大大减轻了运输困难。

“ [ðə; ði][sə'luːʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði]['prɒbləm][ɒv; əv][mæn][ɪn][ðə; ði] ['ændiːz] [hæz; həz]['əʊnli] [bɪ'gʌn] ,

“	The	solution	of	the	problem	of	man	in	the	Andes	has	only	begun	,
”	这	解决方案	的	这	问题	的	男人	在	这	安第斯山脉	有	仅有的	开始	,

“安第斯山脉人类问题的解决才刚刚开始。”

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz][tuː; tə][biː; bi] [həʊpt] [ðæt] [ə'merɪkən] ['stjʊdnts] [wɪl] [hæv; həv] ['meni] ['fjuːtʃə(r)]

and	it	is	to	be	hoped	that	American	students	will	have	many	future
和	它	是	到	是	希望	那	美国人	学生	将要	有	许多	未来

[ˌɒpə'tjuːnətiz] [tuː; tə]['entə(r)] [ðɪs] [fiːld] [ɒv; əv] [rɪ'sɜːtʃ] .

opportunities	to	enter	this	field	of	research	.
机会	到	进入	这	场地	的	研究	.

希望美国学生将来有很多机会进入这个研究领域。

” ['dʌbljuː] . [diː] . ['mɑːfət]

”	W	.	D	.	Moffat
”	W	.	D	.	莫法特

“WD Moffat

['edɪtə(r)]

Editor
编辑

编辑

[ðə; ði]['mentɔː(r)][ɒn][ðə; ði] [rɑːntʃ]

The	Mentor	on	the	Ranch
这	导师	在	这	牧场

牧场上的导师

[aɪ][wɒnt][tuː; tə][let][juː; jʊ] [nəʊ] [haʊ] [ðɪs] ['lɪt(ə)l] [rɑːntʃ] - ['wʊmən][hæz; həz] [ɪn'dʒɔɪd] [hɜː(r); hə(r)] [pɑːt]

I	want	to	let	you	know	how	this	little	ranch	-	woman	has	enjoyed	her	part
我	想	到	让	你	知道	如何	这	小的	牧场	-	女士	有	享受	她	部分

[ɪn][ðə; ði]['mentɔː(r)] [kɔːs] .

in	The	Mentor	Course	.
在	这	导师	课程	.

我想让你们知道这位小牧场主在导师课程中度过了多么愉快的时光。

[aɪ] [wʊd] [nɒt] [teɪk] [ðə; ði] ['ɪnfluəns] [ɒv; əv][ðə; ði] ['pɪktʃəz] [ə'ləʊn] [aʊt][ɒv; əv][maɪ]['fæməli][fɔː(r); fə(r)]

I	would	not	take	the	influence	of	the	pictures	alone	out	of	my	family	for
我	会	不是	拿	这	影响	的	这	图片	独自的	出去	的	我的	家庭	为了

['meni] [taɪmz] [ðə; ði][kɒst] .

many	times	the	cost	.
许多	时代	这	成本	.

即使付出数倍的代价，我也不会仅仅因为照片就让它们对我的家庭产生影响。

[aɪ][ˌeɪ 'em] ['diːpli] ['ɪntrəstɪd] [ɪn][ɔːl][ðə; ði]['sʌbdʒɪkts] , [bʌt; bət]['neɪtʃə(r)] ['kɒmz] [fɜːst] .

I	am	deeply	interested	in	all	the	subjects	,	but	Nature	comes	first	.
我	是	深	感兴趣的	在	全部	这	主题	,	但	自然	来	第一的	.

我对所有科目都非常感兴趣，但自然是第一位的。

[wen] [maɪ] ['hʌzbənd] [ænd; ənd][aɪ][raɪd] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['wɪspərɪŋ] [paɪnz][fɑː(r)][ʌp][ðə; ði][saɪdz][ɒv; əv]

When	my	husband	and	I	ride	among	the	whispering	pines	far	up	the	sides	of
什么时候	我的	丈夫	和	我	骑	之中	这	耳语	松树	远的	向上	这	侧面	的

[el] [ˌkæpɪ'tæn][ɔː(r)] [θruː] [ðə; ði] ['deɪnti] [fɜːrnz][ɪn][sʌm; səm] [diːp] ['kænjən] ,

El	Capitan	or	through	the	dainty	ferns	in	some	deep	canyon	,
埃尔	船长	或者	通过	这	纤巧	蕨类植物	在	一些	深的	峡谷	,

当我和丈夫骑车穿梭在酋长岩高处沙沙作响的松树林中，或者穿过某个深邃峡谷中娇嫩的蕨类植物时，

[weə(r)] ['əʊnli][ðə; ði][tɒps][ɒv; əv][ðə; ði][dɑːk] ['taʊərɪŋ] [fɜːrz] [nəʊ] [wɒt] [ðə; ði] [deɪ][ɪz][laɪk] ,

where	only	the	tops	of	the	dark	towering	firs	know	what	the	day	is	like	,
在哪里	仅有的	这	最高额	的	这	黑暗的	参天	杉树	知道	什么	这	天	是	喜欢	,

只有高耸入云的黑色冷杉树顶才知道白天的天气如何。

[ænd; ənd][ðə; ði]['taɪni] [striːmz] [slɪp] ['swɪftli] [ænd; ənd] ['sɔːŋfʊli] ['əʊvə(r)][ænd; ənd] [θruː] [ðə; ði] [rɒks]

and	the	tiny	streams	slip	swiftly	and	songfully	over	and	through	the	rocks
和	这	微小的	溪流	滑	迅速地	和	歌声	超过	和	通过	这	岩石

,

,

,

涓涓细流轻快而悦耳地流过岩石缝隙，

[aɪ] [fiːl] [ðə; ði]['kwaɪətɪŋ] ['prez(ə)ns] [ɒv; əv][gɒd] — [ænd; ənd][ɔːl][ðə; ði] ['wʌrɪsəm] ,

I	feel	the	quieting	presence	of	God	—	and	all	the	worrisome	,
我	感觉	这	安静	在场	的	上帝	—	和	全部	这	令人担忧的	,

我感受到上帝那令人平静的存在——以及所有令人担忧的事情，

['tɔːdri] ['bɪznəs] [ɒv; əv][laɪf] [sɪŋks] [daʊn] ['ɪntuː][ðə; ði][ˌʌnɪm'pɔːt(ə)nt] [pleɪs] [weə(r)] [ˌaɪ 'tiː] ['riːəli]

tawdry	business	of	life	sinks	down	into	the	unimportant	place	where	it	really
庸俗的	商业	的	生活	水槽	向下	进入	这	不重要	地方	在哪里	它	真的

[biˈlɔŋz] .

belongs	.
属于	.

生活中那些庸俗琐事最终都会沉入它真正应该待的无关紧要的地方。

[aɪ] [wɪʃ] [ðə; ði]['mentɔː(r)][ɔːl]['prɒfɪt][ænd; ənd] [sək'ses] [ɪn][ðə; ði] [gʊd] [wɜːk] [ˌaɪ 'tiː][ɪz]['duːɪŋ] [ɪn] ['brɪŋɪŋ]

I	wish	The	Mentor	all	profit	and	success	in	the	good	work	it	is	doing	in	bringing
我	希望	这	导师	全部	利润	和	成功	在	这	好的	工作	它	是	正在做	在	带来

['piːp(ə)l]['nɪərə(r)][tuː; tə][ðə; ði]['riːəl] ,

people	nearer	to	the	real	,
人们	更近	到	这	真实的	,

我祝愿"导师"组织在帮助人们更接近真实世界方面取得丰硕成果，并获得丰厚的利润。

[bɪg] [θɪŋz] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːld] .

big	things	of	the	world	.
大的	事物	的	这	世界	.

世界大事。

['mɪsɪz] . [siː] . [ɑː(r)] . [diːn] , ['lɪŋkən] , [njuː] ['meksɪkəʊ]

MRS	.	C	.	R	.	DEAN	,	Lincoln	,	New	Mexico
太太	.	C	.	拉	.	院长	,	林肯	,	新的	墨西哥

CR·迪恩夫人，林肯，新墨西哥州

[ðə; ði]['mentɔː(r)][əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn]

The	Mentor	Association
这	导师	协会

导师协会

[ɪ'stæblɪʃt] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [dɪ'veləpmənt] [ɒv; əv][ə; eɪ]['pɒpjələ(r)] ['ɪntrəst] [ɪn] [ɑːt] ,

ESTABLISHED	FOR	THE	DEVELOPMENT	OF	A	POPULAR	INTEREST	IN	ART	,
已确立的	为了	这	发展	的	一个	受欢迎的	兴趣	在	艺术	,

['lɪtrətʃə(r); 'lɪtərətʃə] , ['saɪəns] , ['hɪstri; 'hɪstəri] , ['neɪtʃə(r)] , [ænd; ənd]['træv(ə)l]

LITERATURE	,	SCIENCE	,	HISTORY	,	NATURE	,	AND	TRAVEL
文学	,	科学	,	历史	,	自然	,	和	旅行

为培养公众对艺术、文学、科学、历史、自然和旅行的兴趣而成立

[ðə; ði]['mentɔː(r)][ɪz] ['pʌblɪʃt] [twaɪs] [ə; eɪ] [mʌnθ]

THE	MENTOR	IS	PUBLISHED	TWICE	A	MONTH
这	导师	是	已发布	两次	一个	月

《导师》杂志每月出版两次。

[baɪ][ðə; ði]['mentɔ:(r)][ə,səʊsi'eɪʃn; ə,səʊʃi'eɪʃn] , [ɪŋk] . , [æt; ət] - - - [i:st] 16TH [stri:t] , [nju:] [jɔ:k]
BY **THE** **MENTOR** **ASSOCIATION** **,** **INC** **.** **,** **AT** **114** **-** **116** **EAST** **16TH** **STREET** **,** **NEW** **YORK**
经过 这 导师 协会 , 公司 . , 在 - - - 东方 16TH 街道 , 新的 约克
, [en] . [waɪ] . [səb'skrɪpʃ(ə)n] ,
, **N** **.** **Y** **.** **SUBSCRIPTION** **,**
, N . 是 . 订阅 ,

由导师协会（地址：纽约州纽约市东16街114-116号）订阅

[fɔ:(r)] [d'ɒləz] [ə; eɪ] [jɪə(r)] .
FOUR **DOLLARS** **A** **YEAR** **.**
四 美元 一个 年 .

每年四美元。

['fɒrən] ['pəʊstɪdʒ] - [sents] ['ekstrə] .
FOREIGN **POSTAGE** **75** **CENTS** **EXTRA** **.**
外国的 邮资 - 分 额外的 .

国际邮资另加 75 美分。

[kə'neɪdiən] ['pəʊstɪdʒ] - [sents] ['ekstrə] .
CANADIAN **POSTAGE** **50** **CENTS** **EXTRA** **.**
加拿大 邮资 - 分 额外的 .

加拿大邮资另加 50 分。

['sɪŋg(ə)l] ['kɒpiz] ['twenti] [sents] .
SINGLE **COPIES** **TWENTY** **CENTS** **.**
单身的 副本 二十 分 .

单份二十美分。

['prezɪdənt] , ['tɒməs] [eɪtʃ] . [bek] ; [vaɪs] - ['prezɪdənt] , ['wɔ:ltə] [pi:] . [ten] [aɪk] ; ['sekrət(ə)ri] ,
PRESIDENT **,** **THOMAS** **H** **.** **BECK** **;** **VICE** **-** **PRESIDENT** **,** **WALTER** **P** **.** **TEN** **EYCK** **;** **SECRETARY** **,**
总统 , 托马斯 H . 贝克 ; 副 - 总统 , 沃尔特 P . 十 艾克 ; 秘书 ,
['dʌblju:] . [di:] . ['mɑ:fət] ;
W **.** **D** **.** **MOFFAT** **;**
W . D . 莫法特 ;

总裁：托马斯·H·贝克；副总裁：沃尔特·P·滕·艾克；秘书：W·D·莫法特；

['treʒərə(r)] , [dʒeɪ] . [es] . ['kæmb(ə)l] ; [ə'sɪstənt] ['treʒərə(r)] [ænd; ənd] [ə'sɪstənt] ['sekrət(ə)ri] ,
TREASURER **,** **J** **.** **S** **.** **CAMPBELL** **;** **ASSISTANT** **TREASURER** **AND** **ASSISTANT** **SECRETARY** **,**
财务主管 , J . S . 坎贝尔 ; 助手 财务主管 和 助手 秘书 ,
[eɪtʃ] . [ə; eɪ] . [krəʊ] .
H **.** **A** **.** **CROWE** **.**
H . 一个 . 克罗 .

财务主管：JS CAMPBELL；助理财务主管兼助理秘书：HA CROWE。

[ðə; ði]['mentɔ:(r)]
THE **MENTOR**
这 导师

导师

[dʒʌst][ə; eɪ] [wɜ:d] [ə'baʊt] ['reɪlrəʊdz] [ænd; ənd][meɪlz]
Just **a** **Word** **About** **Railroads** **and** **Mails**
只是 一个 单词 关于 铁路 和 邮件

关于铁路和邮件的一点说明

[ðə; ði] ['reɪlrəʊdz] [ɑ:(r); ə(r)][ɪn][æn; ən] [ʌn'presɪdentɪd] [kən'dɪʃn] [ɒv; əv][kən'dʒestʃən] , [ænd; ənd][ðə; ði]
The **railroads** **are** **in** **an** **unprecedented** **condition** **of** **congestion** **,** **and** **the**
这 铁路 是 在 一个 空前的 状况 的 拥塞 , 和 这
[meɪl] [treɪnz] ,
mail **trains** **,**
邮件 火车 ,

铁路正处于前所未有的拥堵状态，邮件列车也面临同样的问题。

['kæriɪŋ] ['sekənd] - [klɑːs] ['mætə(r)] , [ɑː(r); ə(r)][frɒm; frəm] [tuː] [tuː; tə] [eɪt] [deɪz] [leɪt] [ɪn] [ə'raɪvɪŋ] [æt; ət]

carrying	second	-	class	matter	,	are	from	two	to	eight	days	late	in	arriving	at
携带	第二	-	班级	事情	,	是	从	二	到	八	天	晚的	在	抵达	在

[ðeə(r)] [destɪ'neɪʃnz] .

their	destinations	.
他们的	目的地	.

运送二等货物的列车，到达目的地通常会晚两到八天。

[ɪf] [juː; jʊ][duː; də][nɒt] [rɪ'siːv] [jɔː(r); jə(r)]['kɒpi][ɒv; əv][ðə; ði]['mentɔː(r)][ɒn][ðə; ði][deɪ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][djuː] ,

If	you	do	not	receive	your	copy	of	The	Mentor	on	the	day	it	is	due	,
如果	你	做	不是	收到	你的	复制	的	这	导师	在	这	天	它	是	到期的	,

如果您在到期日没有收到《导师》杂志，

[pliːz] [duː; də][nɒt] [teɪk] [ˌaɪ 'tiː][fɔː(r); fə(r)]['grɑːntɪd] [ðæt] [juː; jʊ][hæv; həv] [biːn] [nɪ'glektɪd] .

please	do	not	take	it	for	granted	that	you	have	been	neglected	.
请	做	不是	拿	它	为了	的确	那	你	有	到过	被忽视的	.

请不要认为你一直被忽视是理所当然的。

[jɔː(r); jə(r)]['kɒpi][ɪz] ['prɒbəbli] ['biːɪŋ] [held] [ʌp] ['sʌmweə(r)] [ə'lɒŋ] [ðə; ði][laɪn] .

Your	copy	is	probably	being	held	up	somewhere	along	the	line	.
你的	复制	是	大概	存在	握住	向上	某处	沿着	这	线	.

您的副本可能在某个环节被耽搁了。

[weɪt] [ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] [bɪ'fɔː(r)] [juː; jʊ] [raɪt] [ˌjuː 'es] ;

Wait	a	few	days	before	you	write	us	;
等待	一个	很少	天	前	你	写	我们	;

请过几天再给我们写信；

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [seɪv] [ˌjuː 'es][bəuθ][ə; eɪ] [greɪt] [diːl] [ɒv; əv] ['trʌb(ə)l] ,

it	will	save	us	both	a	great	deal	of	trouble	,
它	将要	节省	我们	两个都	一个	伟大的	交易	的	麻烦	,

这将为我们双方省去很多麻烦。

[ænd; ənd][jɔː(r); jə(r)]['kɒpi] [wɪl] ['prɒbəbli] [biː; bi] [dɪ'lɪvəd] [tuː; tə][juː; jʊ][bɪ'fɔː(r)][wiː; wi][kæn; kən][rɪ'plaɪ]

and	your	copy	will	probably	be	delivered	to	you	before	we	can	reply
和	你的	复制	将要	大概	是	发表	到	你	前	我们	能	回复

[tuː; tə][jɔː(r); jə(r)]['letə(r)] .

to	your	letter	.
到	你的	信	.

您的副本很可能在我们回复您的信件之前就送到您手中了。

[wiː; wi] [wɪʃ] [ˌaɪ 'tiː][wɜː(r); wə(r)][ɪn]['aʊə(r)]['paʊə(r)][tuː; tə] [prɪ'vent] [ðɪs] [ə'nɔɪəns] , [bʌt; bət][æz; əz]

We	wish	it	were	in	our	power	to	prevent	this	annoyance	,	but	as
我们	希望	它	是	在	我们的	力量	到	防止	这	烦恼	,	但	作为

[wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] ['helpləs] ,

we	are	helpless	,
我们	是	无助	,

我们多么希望能够阻止这种烦恼，但我们却无能为力。

[wiː; wi][kæn; kən]['əʊnli][ɑːsk][juː; jʊ][tuː; tə][biː; bi]['peɪʃ(ə)nt][ænd; ənd] [kən'sɪdərət] .

we	can	only	ask	you	to	be	patient	and	considerate	.
我们	能	仅有的	问	你	到	是	病人	和	周到	.

我们只能请求您耐心等待并体谅。

[ðə; ði]['mentɔː(r)][ə,səʊsi'eɪʃn; ə,səʊʃi'eɪʃn]

The	Mentor	Association
这	导师	协会

导师协会

[meɪk] [ðə; ði][speə(r)]

MAKE	THE	SPARE
制作	这	空闲的

制作备用件

['məʊmənt] [kaʊnt]

MOMENT **COUNT**

片刻 数数

时刻计数

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神